



Oprawa XII 1974 r. Standruk



Korespondencja  
Waleriana Krycińskiego



Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be in a cursive script.



4

Przemysł 13/8/206.

Wielmożny Panie Profesorze!

Ja wreszcie korzystać z obietnicy  
uczynionej mi przez Ojczyznę, leż  
mam nadzieję, że Pan Profesor datego  
daruje mi śmiałość z jaką ntażę  
się do tygo -  
Przytępię więc do rzeczy;  
Wbiegam więc o posadę kierownika  
Sekcji ekstraklasowej mi. des: Fr. Józef  
w Przemysku - Staram się o nią  
tylko dlatego żeby mieć więcej  
czasu wobec do zajmowania  
się nymunkami - Właściwie do  
daleszego kontynuowania się w tym  
kierunku -  
Obeccuję jako nauczyciel



szkoly wybratowej przeciwnie  
jestem godziawie at szeregu  
lat i raku sta siebie pracowac  
nie moge - Propuznie Wam  
Profesor nieje przagnienie  
szkolenia czasu wakacyj  
w jakichkolwiek kwestiach  
celowu wyzna go sta siebie.  
Sposobosci sie nie natonyie  
teraz - kompetencji o to  
pocatek i jestem nie  
najgorszym kandydatem  
boch mi tylo lat stwily - mam  
ich barian tylo 10 -  
Wynotem jwi w tej sprawie  
pratekys do Rady Deubowalnego  
ku mi wiew jhily are



miały skutek -

obecnie gdy sprawa w tych  
dniach potańciana być musi  
widzę, że dobrze byłoby państwu  
Dembawskiemu przyjąć się -

W tych powołaniach oszczędzić się  
należy do Wł. Prof. Profesora

o Tatarską państwu i jejelity  
to Panu Profesorowi nie sprawa  
wisto fetygi wielkiej, pryncypalnie  
za namy do Rady Dembowskiej

Skusysiemu moją miedzą  
sprawę a teraz proszę  
karko o jaki widok z karku  
słych. ciekawych abelii -

Poproszę Wł. Prof. Profesorowi  
przyjemnie przyjąć



slużyć unyższeniu -  
ta języczna rola rakocznego  
krowu krajobranu  
matawane w czasie podzeta  
w Wite - Pan Profesor pewnie  
teras wiek suchy, bo znajduje  
sie w swaniu języczek nie  
mają na głośnie kos puzozych  
obaw, krowu w szkole . . .

Był i krowu języczek  
skwit krowu sie  
z prawdziwym znaczeniem

Stwierdzenie

Prawie  
Pracownik 5.



Świątyni 23/9 1907.

Wielmożny Panie Profesorze!

Wycyfotowałam w drzewce kach, że już powstały wydane artystyczne Listy korespondencyjne Wdawa Profesora, a ponieważ mamu przyobiecawsz, serce, tych kart - dla tego prinielam się prosić o mi Panu Profesora - Mamu nadzijs, że Pan Profesor mi odlewisz moją prośbę, bo pragnę je mieć dla siebie wypracować jako pamiątkę, aż Kochanego idro-



grzejsz Profesora mego -  
Jestem już w Sniatynie od mi-  
siaca sam, bo jama z dziećmi  
zostaje w Brzezinach - Wszę-  
dzie w szkole w państwowym szkole  
uczelninowej - lecz mimo załatwienia  
do tej pracy faktycznie posiadają - wszę-  
dzie w szkole bo liche materiały mam  
w klasach - Tu o nowych przedach  
nie ma śladu jeszcze - uczniom  
mało, a stale mi mają i nie ma  
przyborów - W takich warunkach  
nie ma nadziei się do wszelkiej



pracy - Sami paśo małyś dośi  
 iz natury i dekoracyne neczy  
 tworzy - bez to wazyetho miś  
 nie padawola - bo nie maui na  
 wocem kształtów iś - bo nie maui  
 wzorów, ani przyśtadań, ani facho-  
 wej kwyłky -

Tutej jesti pracodruwa Arza - tak  
 ruwana inteligencya tylko w kory  
 gra i pijs - rycia radnego -

Jak pdranie stury Maui Profesor  
 Wo wakacyach z Kry Pau Profesor  
 ze swojem zamowonem wydawni-  
 ctwem jesti pblia iś bu hancari -

Tak radbyem miśi poro stajos



or Wsca Professo a prymau  
sig, ei mi siueu samet pro-  
xi o to bojac eis paboi choiainy  
elwits drozej Ma namu.

Podro prony, <sup>perli to moptime</sup> ~~perli to moptime~~ o kaitka stiaio  
informacji (lub propiziu jaitich)  
co do sktadocniy grawicni z  
nyciunkoiw Gła sicut kretnich  
porantojac pawere sarenie pyalinyu  
kretis eis z rretchym sramukiceni  
i nakrius, rciis

Stanislaw Jan Pawel  
Francuziel

Przemysł 10/9 1907.  
 ul. Zielona  
 1. 6.

Czeigochy i Lamy Connie  
 Profesore!

Mam zamiar stworzyć w Przemysłu placówkę artystyczną, tj. wystawę, obrazów, statua, oraz se przedstawień dzieł artystki.

Sprobować to omawiałem ze wielu moją kochanką i kochankami w nas, którzy do projektu mojego odnoszą się z sympatycznym. Jest to moim zdaniem rzecz dzisiaj w nas aktualna po piórze se rozgłosu na wielu przyjacielskich, a po drugiej se rozgłosu na abczy, wbrew mi



Kościół w naszej diecezji  
z którego jest w stałym kon-  
tacie.

Idźcie mi o to, aby Łacy Pan  
Profesor, naszymi rękami mi  
stosunki w sferach artystycz-  
nych miasta Lwowa, którzy  
projektowi naszym (a we własnym  
ich interesie) pomogły do naszej  
wizji i siły.

Właśnie w tej sprawie mógł  
być przybyć do Lwowa.

Jako, że Czeigodny Pan Profe-  
sor, widać mi bardzo odpowiedni  
a koniec, które się z metelna  
powołaniem i głębokim przy-  
wiązaniem.

Stanisław Janowski

"

"

by

sign

essy.

gl.

e.

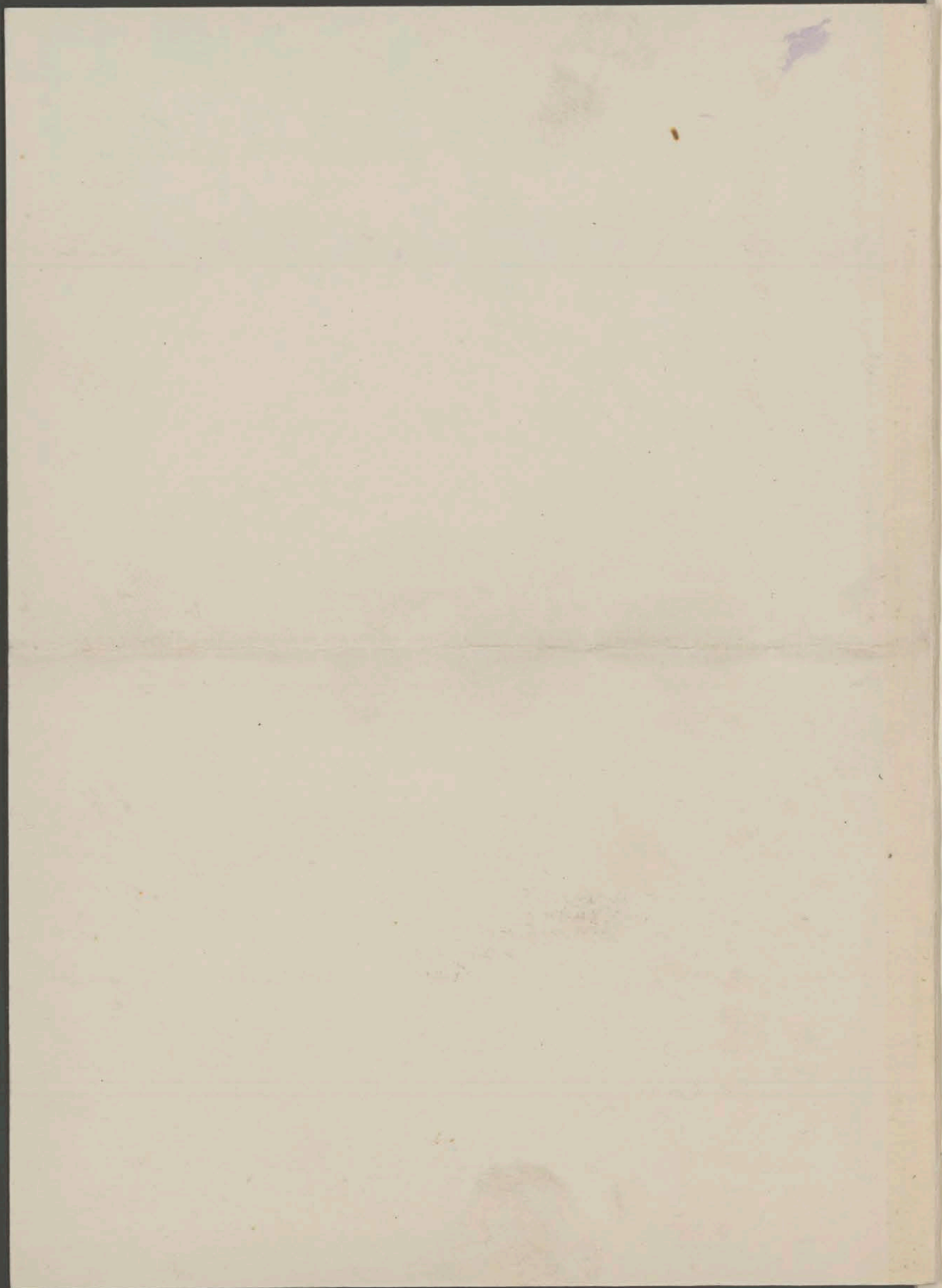
iedri

nam

y.

3





Michałowi Panu Radka

Malenyam Knyziński

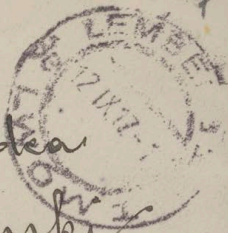
Profesor szkoły przemysłowej



Szw. ~~Łódź~~ <sup>Włocławek</sup>

~~ul. Piotrowska~~

~~M. Smolewska~~





97  
Nadauca:

Stanisław Jankowski

Przemysł

M. Lielona 6.

Kochany Kolego!

Pisał mi Romantowski że  
Kolega ma jakiegoś amatora  
na niego sław. Banko i  
serdecnie jutem Kolede  
wdzierny i tak powini  
• amu pamiata, & tu  
opuścany Jego zolimonia  
manu proby następnym.

Jako że Kufuiny lusia  
się tuż namyślić wie  
prosz swego Dobrodzieja / pro  
dure D.) Tak napisz się  
się już nie puszyc a w razie



opom jatkowego kolewki, opom  
rawotai peliny i rozgorci  
brynninacem. - Die selwien  
Tage van Arcajuca sind  
selun voriber, Moneta (Teatra  
poco duri etc.) jui si skawista  
i treba si wrice do warbzi  
w crin am Kolcauz Kolepa  
rapnue budie pamocnym. Lirz  
na Niego jilt na Dawine,  
w karidze rarie pomy uilue  
dwi o dwa stawa odpowiedi  
ez podadny uilue ez to pit  
i ez bari go morui jenure  
na prawg drog naprowadu.  
O solie moy domini se  
w braku gornego zatwaka

Kolegi, maluję sobie dwa  
 pokrzy które sobie wyobraziłem  
 i w opodrobieniu są wyobrazi-  
 to, prawn pod psema. Tindro,  
 za wyrobko rauratcu a nie  
 od podrobu.

Chętnieję tyje wadnowi  
prucyplucy prucyplucy  
 serdecnie podrobnosci  
 tabieri unimimie Toni  
 wddany Kolega, ale <sup>tylko</sup> wmalan

A. Janowski

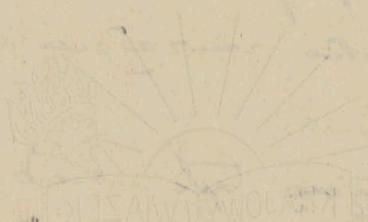
Stary Saur 16 II 1911.

Adres Stary Saur



Stan. Janowski art. mal.

*[Faint, illegible handwriting]*



*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

7  
m  
the  
so  
70

10

Kochany Professore! Nie miałem z Pań od czasu  
mojej kartki w Kłóży. Dwa razy się fotografowa-  
łem się u Himmela. Za 6 wizytowych kartek  
solne zapłaciłem 20 koron. Daliśmy a także  
70, drugie 10 które po odebraniu fotografii  
przez Pań profesora zaraz wzięły, prędy wpryncipi  
za mnie wystąpił. Bardzo bym też był wdzięczny  
Pań Profesorowi jeśli zreklasowałby mi na  
razie jedną odłtke a jeśli to było niemożliwe  
domnie, jak fotograficie wyprawy, czy je mogile  
odebrać. W moim tu ramieniu są dzieje, waleriusz  
i przegry. Dni jest podle bo lize od wrony.  
Serdecnie Pana pozdrawiam, Także i Pani  
i innych kolegów, moim oddaniem. Jacek  
4. VIII 1913





B. PUK  
K. K. FELDPOSTAMT  
-5.VIII.15  
355  
CENZUROWANE  
K. K. FELDPOSTAMT  
-5.VIII.15  
355  
PULSKIEGO

KARTA POLOWA LEGIONÖW.  
FELDPOSTKARTE.

Nadawca:

Stanisław  
Jaworski  
dworzany Leg.  
pol.  
Sztab III pułku  
Feldpost 355

Wielmożny Pan

Prof. Waleryan Kryciński

Lwów

Szkoła Przemysłowa

Ul. Inowosarska 47

Korkeam Professore!

14

Dns myrtales Wain ports polawa 10 kesson k<sup>to</sup>  
lylisse tarkawi ra muii u fotografiase myrtse.  
Bando Wain ra to diekuff. Fotografiat myrtalen  
" jesteri " autimyrory " Tak mtohyr j<sup>ur</sup>  
dawni mie lytten. La myrtanen fotografi  
myr marte kandi diekuffi ali wroy re j<sup>o</sup>  
mie oizma bo myrtate r allariarell; j<sup>est</sup>  
obeenie w Kizmy w nulli Lacise allyp  
re Tain j<sup>onne</sup> j<sup>akas</sup> fotografi r<sup>ostata</sup> mie  
relyyise tarkawa portae ja j<sup>id</sup> n<sup>owyn</sup>  
adesaan. Mata no mie Malivina. N mas  
myrtaly, epaly, te may re strelaany ali mie bez  
p<sup>riem</sup>, st<sup>onny</sup>, j<sup>est</sup> m<sup>as</sup> w m<sup>igore</sup> <sup>senymer</sup> <sup>anna</sup>  
k<sup>essu</sup>.



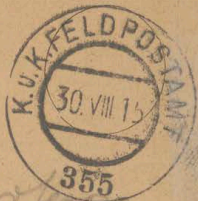


BATAILLON III.

PIKIU LEGIONU POLSKIEGO

KARTA POLOWA LEGIONÓW.

FELDPOSTKARTE.



Nadawca:

Hawran  
Jawornik  
Kuraz Leg. pol.  
Bozowa D  
Feldpost  
355.

CENZUROWANE

Wieluory, Pan Profesor

Walerjan Krzywicki

~~Linia 5~~

~~Ischka Pracy Dawo (Lokopane)~~

~~W. Szymanski 44~~  
(wielu Skotars)

Zabie 1.<sup>a</sup> Główna, 1888

Janoway, Paris!

Przedroczystki im proste  
 i istota przyjac w demnse  
 rydemia wrestimey  
 Nowey roku - i miano  
 wicie, aby Pan i sio w obey  
 wicay darsali do, istygo  
 landsharum - a w ogole  
 oby w wiec spolkijne mia.  
 siewko wiorobowals  
 morkale -

Poyd am na werra nej.  
 Stawę obow - a p. am  
 porostawiam osadnie





napišai skerens orens  
m ego obraru

Zataraice pasibona  
ausary pbotiyo na  
uaklu prore iirou xru  
o adpis-pouta. Zabie

De mltay wistrenia  
nie rkonim slymnia

Moronyist

Uczniowie do  
prof. W. Korycińskiego

Uczniowie do  
prof. W. Korycińskiego

32



Wielmożny Panie!

14

Wskutek uchwały Wydziału Stowarzyszenia  
Pracy Kobiet polecono mi zapytać Pana  
czy zastanie przez Wp. Pana obiecany portret  
p. Morelowickiej jest już zrobiony? Ktoś  
z Panu mówił że podobno fotografią Pana  
w zrobieniu portretu ma być zupełnie sta-  
r i meinoxę być wątki - w takim razie  
zastoda by być cenniejsz roboty Wp. Pana. -

Tereli mié veck mi jest zésroch  
rozpocet - prosimy na také wstny.  
mac' jej wykonanie - bo ja nie imé  
projektu té z topu. - Z nacuntem  
v. Najewskich i powazáncim

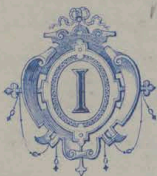
Stefania Jasinska.

Mit' mi pray tej sposobnosti prestat'  
da obzji danistw uprejme wyraz  
i prapomniec' zastaw' obetnice odroczenia  
nas w Motce.

12/11 95

W Krakowie 10/3 875

15



Wrochany Waterloo!

Żurawiony catedralnego, praca, wzięciem się wygubnie na kamapie  
jaka, diekri memu nowe mu gospodarzowi portugalski się może.  
Dokota cipa głuha prerywaną była w lakt bijący w zegarkiem, i  
dwieteru mi głupani adala dajęcych się styrec dwonow - wcy maję,  
cych do modliwy mizerownej. Niepomni jur eryli. wyprzemienia rando  
kronkami opatronej rnaney li dany - eryli. leis. frotty. i. zadę,  
wale nie we wstrone. i. i. raly dieci pnapoditem w pracy - wclu,  
driły we mnie diwane uworyste aercia. Wpytko co mi naj,  
milke było - co ukachatem kaczymy od najdawniej. fej. pa.  
mi. ci. pnapo wato mi się z wolne przed aery ma - Terria.  
Tem wai niejke epiro dy krownej waltii. przed co 1800 laty p  
glazem pot nowym a racraj. i. tymptuoznym porradzicem.  
eurapejskim flacrae. Behaterowie awego krownego dramata  
glali przedema, w k. flacrae pafiaci - abdartych kopal. ko.  
na, adieraz okoy tych tylandow Duchowych - na ich lwaną  
widziatem gteholie flady. Tagoletnich pierpieci. wie. nie.  
rych - ich ufta bamiaty. flawy mi. to. ci. i. owej. ni. era.  
chwieanej miary w wclności ludio. kłara. wcy. niata. do  
prucania się na ty. pi. ce. hagneto. w, by z. ni. j. em. w. o. c. ten  
flacrae. i. p. i. awa. pa. jakich. naj. por. daw. i. aj. s. - W. r. h. e. i. e. w. i. ad  
naj. wie. k. p. y. ch. p. am. o. l. a. n. i. h. a. d. a. j. a. - s. d. y. w. a. j. a. s. t. u. g. z. p. o. d. o. i. s. t. o  
h. w. i. o. n. e. p. a. m. o. t. u. y. c. h. i. j. e. s. t. i. i. p. a. d. z. i. e. m. n. y. c. h. - g. d. i. e. p. o. d. a. l. a. i.  
d. o. g. r. e. c. k. i. e. c. h. t. y. l. a. n. o. w. , s. i. e. r. g. e. m. u. k. z. d. u. i. e. i. g. a. d. i. n. y. z. a.  
t. o. i. z. p. o. d. o. b. n. i. e. j. a. k. i. s. a. m. e. i. f. u. i. e. l. i. a. m. i. p. e. r. y. i. m. u. d. i. a. n. i. s. t. i.  
n. i. e. m. n. o. t. y. - z. a. m. i. e. r. y. t. i. f. u. o. h. a. d. i. e. j. a. k. p. l. a. k. i. w. e. l. e. s. i. e. i.  
w. m. i. d. y. p. a. c. f. l. o. w. i. e. p. i. a. t. o. - i. a. u. i. e. i. f. u. i. a. t. o. p. r. e. d. a. e. r. y. j. e. g. o.  
p. l. u. g. a. c. h. o. s. - i. p. i. e. t. o. y. c. g. o. r. y. a. n. y. s. t. i. m. a. j. a. c. e. p. i. a. t. a. p. r. o. g. o. l. i. w. i. e. i.

7.





chwile w granic powarnigtych afis - nymieniat,  
 rbania z nieponyjaciatkami filozofii: filozofar.  
 wisiatem taki daktadnie najumig po ryfy i  
 suchy i z abeenie nawet niewiecm eryli to  
 bylo from albo prawda - kaprawie nagi walecm  
 jam niemoge wac'pnie prawy z tego wplytkiego  
 Pabrachaly byc' tylko hardo malo zabobonnym  
 ariely wyprawadec' najroz' maikho wnicelki -  
 wtapera ii' wisiatem ~~patka~~ spba - pnestne,  
 gajacz mnic' bym byt attozym e. e. t. Byt to  
 wtaimie oflatki mego smu na jawie - gely w tej chwii  
 li' chee e' si' granlanie przy patryci - reowatem  
 sic' i' nierawadnie wubaknym nym puchem  
 fpatytem eteryczny parlac' k' l'ia upda tam  
 gdnie nys' tylko niep'kac' moie.

kap tu fakt nagi - jako paeta stoma ergo  
 jak chrop, gely' miz' rawho procaiz ny amyst  
 niemoie odnatie' iadnej' matematycznej for.  
 matki pad' k' l'ia mogty pad' c' a gna e' d'ali  
 rawi' ktane rjawi' s'ho. Ani' w'ownania o 3 niema  
 jonych - ani' k' l'ia ni' k' l'ia = Nin' tenow' s'ie  
 zagadnienia niepatrafiz' odpowiedzie' na pytanie  
 Nierawadnie heds to wyhwory sktawozgo nieco  
 amystu -

Daruj za taki staga ruzakiz - jednat' karte' Twy'z  
 paboz' c'iem gely' e' i' capiero pbec'nie przy paboz'  
 wadaniu sic' mala' item - jed'li' by' p'epredat  
 p'orer k' l'ia i' rawadi' o mnic' - mam panis'  
 kancie' abherne - tamogge' p'omies'cie' nawet  
 posto - a choti' toie' e' fofy' wice' bedieck' mogt'  
 p'osp'ac' sic' swobadnie - b'iech' tamogge' w'ic'z' m'  
 k' l'ia i' k' l'ia w'ladciw'ic' przy metym rytmu w'adma



Junplowiers (prowie jett abdenie przelotnia atadny)  
w dyle na si pietno-

Na owieto paszang prawdo padabnie w Tererawo-

Poketni tem nicobrownosi' a na erej pnerarnosi' -  
jak Ci dowiedomo abny mat em od panow K. bility na  
Nomy roki i rami'eratem s'horu spad' r ich god'ern  
nosici. Cheqo jednaty dy plama tyeruit rasi gna  
saryka - aparty na kims i' i' sadouk pnerobit umio  
na nicodhowied' - nepisatem do skiegs erly' pa  
K. zoffang na lowie sach w domu - blyerhanpny pi  
na adnowied' i' pnykuperajqe re listt magt  
pnepari' nepisatem do Lygmunto i' sawniere  
nicotny mat em adnowiedit - etato pi - wiem  
pny najumiej po jak. kowaty' podwalini'e krawe.  
Aocpta, szechajny jat. rawha - duch robrat  
a o etato umiypa rotahara i' i' to na  
diwony s'pob' terije -

Jei skam by podczuete  
Julian

Pik do nanie jasi najpredes' asreby  
jff. s'ylko umityj pi nie b'ed'omny  
a s'pent roolapi  
w d'as  
w collegium s'pif'omni



W Krakowie 8/5 876 17

## Kochany Walerku!

Prawie wyjątkowo dzień dzisiejszy zatrzymał mnie w domu -  
a więc marząc jedynie o ramieniu niej wycięsca - piły kuku  
gromotów, kwiatku w dach biżerych kropel do percu i  
nawotywanu forlepianowych moich są piatów, do walca  
lub też podobnych temu skocz ków, biore za pićcio  
by poraż ma wiać z ośha - jakże jednak słowa wywołują  
się z ~~pod~~ wśród takiego chaosu najrozmaitszych wra-  
zeń niegwan niemożę przewidywać, a przynajmniej  
niegwan tuż przy wytki do estetycznych wrażeń  
Twojej umysł, nie dozna przypadkowo jakiego upokolenia  
czuli jednak ma być prawda, iż i fat pywa słona wzięta  
storia, mistrza, może postawić do ~~tem~~ ~~wielkiego~~ ~~duchu~~  
nalpego oddania ~~całości~~ - więc rozprawiam Ci mal no pale-  
jako estetyki wyżykaj i z moją graniny możliwą  
korzystać sta Twojej jaśni.

Tak dalece przywykliśmy do najzwyklejszych drobnośtek, iż  
do tego co najwznieśnym zyciu stała - iż jest sta  
niej (a przynajmniej sta mnie) niemożliwą prera-  
b nawet w pogadanie listownej pominięć naber waruz  
w europejską kwotę t.j. dowiesić co paraliżam - Bardzo  
być może iż upokolenie tego rodzaju jest niemożliwą, więc  
jak tytko wynikiem złytniej miłości wlać jej "ja"  
ma być taki warinem, iż to nieporozumienie obojętne

musz je zajmowac Karidy lub Karida ze znajomych lub nieznajomych - a wiec poniewaz i ty musz byc podleglym i tym pod jedna z anych Kategoryi ludzi wiec slychaj -  
 ze wstaje i wybieram sie - olem pisac niepotrzebuje - rowniez  
 takze ze moj zastrzezen systematyz nie o pewnej porre  
 upomina sie o urojone nieraz prawa. Za to donies Ci  
 o i na padla na mnie wstakomania. Karida walniez  
 za chwile przywam na wyiercki - wybieram sie z mego  
 pokojem nieraz na dzien caly - lata po lasach  
 bagrach i rozmarztych urowniach - gnie zbieram ziela  
 rozmawiam z wosniakami, dziele sie ich stawa  
 i slycham swego na porze niemego drzewu charmoniowych  
 glazow przyrody - lata gdlone nieraz sprowadz sparę mil  
 od Krakowa najakcijsz j samotnej skale a przy kom wianu by  
 poina, nieco porz prawie z razem zstępuje z wiekchotka  
 by walnym krowkiem pada zye napad - Nieraz kpię zye  
 spakla mnie w lesie lub w znacznej uzbali od miasta i  
 z rownym spokojem - tier najmniej poj abawy stych ludzi  
~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ po palach, lub przepwam sie po parowach. Wierpiacy  
 spaty kapiacy mnie porstawiaja - nie mowize nic ztego -  
 wwarie potrelzy z ochota wskaruzja drogę lub tier spuz  
 pa przewodnikow. Przecier drugi walerku krow lubaj  
 ruzeruy roalono naprzod - koral nosc lubu wiyshiego  
 wokoliez Krakowa jest wielka, jezeli nietykto nie,  
 widac pijatyki ale po wiecej moza na wswod nich spokojnie  
 jamemu puprac sie w podwoi. Za to w plajach niedorowina



im niht w jawie ruchow, pewnosci siebie i tej swobody  
 cechujacej erato prawe i pracowite. Niesmiacy z nadiera  
 Lannu daleko powstali za ludem kroatowskim, lein hardziej  
 i tutaj hardy przyjscie Palatium - Stry i miedzkrancoz  
 ty: tak zwana inteligencja kroatowa poruwata sie do  
 podolnych rasad - gdyby olok nauki i zryta w srobie latnio  
 albo przy miaty cechujace hardego prwego sluzwa kela ofcyz  
 rycie tutaj bytoby mi te przyjemne - Papi long zdrazym  
 pokaz mow podawany z poidestala nauki, moinaly  
 zrerpac podicemie zdrazymy pt majacych w przytadci  
 podtrzymywac i pokropiac ducha, a oftrony prwaga  
 akade mi i przyje i kracowic rasady prawy i mi tadci b  
 eryzny - Jednaki - erem u mup, wyhowi edie'awa  
 stawicpero, jednaki" - jedeli nauka ma byc miedim  
 wiecej jak tytko s radkiem do kury stniejznych duchowan  
 finau powych, i wzrosta w dumę i raro zumi adie'  
 jedeli wpedie ma sie rozlegac' g'ad:,, jakim ja wielki  
 na kolana przedemna," o to Kochany Walter ten kopy  
 zakonierse' stowy  
 Nicchoz sie z bytnio z wielkos'iami boatac'  
 Tym niebyl z mupony mioni gardie i mizmi pomiatac'  
 i chranic' sie g'ad' daleko w swabady zalka toli - zyc' dla  
 prumptego jednaki prwego kuitka - i w ci'py i spokoju  
 pracowac' nad daboem pojedyniergo miasta.  
 Stawa te dardz li dot. Tady ryo mojej ofply - Rozerarowany  
 prawie mysle wrotoe poiegnac' kracow i Zal mi u pronia-  
 lych cudnych dalin, na gien steruqyqy stat i mi te bamiqyqy  
 duwonow Wawelskich - Dulaj kaido pied' rismi preman  
 wie do mnie - wpedie jedykam pamiatli przy nowo raspych



pradków: prawdziwie wśród tego abaszenia erugo się  
Balakiem. Łato poznały bliżej stopni kważowicie  
rad tym w każdej chwili uwalnić się z tad - adle eści  
jaki najhredy.

Łtaje się iż palę wakaeye raka wis w Brzymyłu. a potem  
nie wiem czy męz męz jakiś parady albo też egzamin  
ralizę poruszane w domu. Ciekła mnie dowiedzieć  
1/2 roczna moralna praca -

ty piero do mnie jaki najpiękniej - doniesio o jakie  
jaki Hugo zamyslał me Władisł poruszac' i jakie na  
wakaeye wyjeżdżać.

O W. nie nie postawowiłem - poruszawiam to sprawę eraso  
wi i sprytnym skapankowem - moie się z kim od ty spotkam  
wisc wywnioskuję jaki wieato wieje. jaki ci wiadomo  
bydem w Brzymyłu - mylatem iż się spotkam z Polakom  
wem - chciatem mu oddać Löff - ty mrazem Bre wyjechał  
do Lōpawca - paertę oddać niechciatem - a chce nie  
pieniądze mi się rozply - bez męzi przesć oddać do  
piero na wakaeyach - porad' mi w z tem fantem  
ralizę czy porzucić od brata po kolejnie tak też nie.

Całujcie się serdecznie

Twasz Juliusz

~~adef~~ *Juliusz*

19  
Słowanka Prata dnia 20/19 97.

Szanowny pane!

Wierząc wopiero przyjechałem do  
Pragi a jask na nowo na wies -  
na potowarski.

Przeciw temu niezapomniałem na  
moją obietnicę ( przysłać panu  
motiwy kaptów słowackich i morawskich )  
i bez ociągania przysłałem szanownemu  
panu, rzeczy które obiecałem.

Są to z największej części ilustracje  
"Klaty Praty" a tylko jeden rysunek



nie jid mój.

WB Proszę pana o wyumec za 2 misiac<sup>2</sup> mi przysłać  
na "cofir-papiru", który ma bardzo  
ładne motiwy. Pożniej wiecej ładnych  
rysunków panu przysłać, a też i  
illustracji ze "Světlogoru".

Nie wątpię o tem, że się będą  
ony motiwy panu polobać.

Referat o keramice kolomyjskiej mam  
już napisany a nie bawiać  
jij panu przysłać.

Proszę też pana, ony rzeczy, które mi  
pan chce przysłać - posłać per post-  
nachnahme;





*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

28 / 1889.

21

Zaskawy Panie Kolego!

Jestem bardzo ciężko i nie mogę dalej za-  
 jąć się Wycieczką ogłoszoną. Proszę Pana Kolegę  
 być zastępczym mnie zastąpić i dalej się tem  
 zająć: Mianowicie do 1<sup>st</sup> Czerwca zebrać listę  
 uczestników wraz z p. Mandyrosiewiczem, tak aby  
 można z Czerwca wiadomości o liście osób Ks. Tra-  
 wickiego w Burszturach, który tam się wszystko  
 zajmie. A potem piwo, kawa zmielona i herbata  
 (z funduszu wsiady od p. Gtuch.) wystać do księdza.  
 Nareszcie sumienki zawiązać na 2 dni. Ze sławkiem  
 Kalosa



Emeryk Turczyński

Sehr angenehmer Brief, Wien den 10/11 78 22  
Wiederlich!

Bitte fürstlich - können die Morgen  
Dienstung vor d. Kaufmännig zu  
mir - lassen Vormittag -

prosim das - neco das musim  
silneho optat  
bitte die fürstlich

*am Ende*  
Raben Platz N. 2 bitte die *Georg* *Georg*



CORRESPONDENZ-KARTE.



An *Herrn* *Wassiljebrownschen*  
*Valerjan Krizinskiy*  
*Student*

*Kollschitzky Gasse* in  
*no 3 II Stock* *Juli 17*

*Wien*



Manachium 15<sup>o</sup> kвіт 83.



Wochany Pannie  
Professore!

Odjeżdżając z Kolomyj  
obiecalem Panu Prof. napi-  
sać a względnie donieść coś  
o sobie i w ogóle o aka-  
demii.

Z danej okoliczności wynika  
że ja się dopiero teraz gdy  
już prawie pół roku tu jest-  
tem. Obecnie już nieco  
z wyjątkiem akademickim  
i artystycznym a większą  
sumatarnią przytożując do

korrespondencyi z Panem  
Prof. bo jażaby to wyglądało.  
To żeby akademicki Monach,  
chiński wiył jakiegoś nie-  
ortydogmatycznego, niemalar-  
skiego wyrażenia.

Alte mianem ramiatę, ias z m-  
chem malarzkiego „Monach,  
chiński mianem miedumnie-  
ca mianem z rycia porzed-  
niego prozajicznego.

Polakowie jest tu porzed-  
40<sup>ty</sup> samych malarzy, po-  
największej części już star-  
szych porzed-ten jarych, jak  
ja jest białkowiastem, osob-  
liwie tego roku Polakowie  
jest co do liczby potężnie

reprezentowania. Są między  
 nami i bialiśmy Pana Prof.  
 o jednym nawet wspomnieć  
 mi Pan Prof. woi cześć jest  
 to Severyn Bierzozad biał-  
 ry teraz został się dopł Wagner  
 na w technicznej szkole malow-  
 skiej (Wagner ma bowiem i  
 szkołę kompozycyjną) i innych  
 malarzy, a namych jęto z  
 recenzji jęto z rysunków  
 w Tyg. illust. albo Włoszech są  
 Albrookowski (jego „Kulig” był  
 w Tyg. ill.) Eismond, Kle-  
 czeński, Janicki, Kausik  
 i masa innych, którym  
 musiałym całą cięćkę  
 zapisać.



Wspominat mi Opiera w  
jednym liście ze Pan Prof.  
rybięra sę na wakacje  
do Monachium. Bardzo  
by Pan Prof. dobrze zrobił  
do mi tyłko by sobie ódsia  
żył jwa raz widziame zbio  
ry tak starej jak i nowej  
Pinaokoteki ale co najgłowi  
niejsza, to mię dyparotom  
wystawa dzieł sztuki, ktorej  
zriedzenie porinno Pan Prof.  
ostatecznie oktanie to lej  
proroży sa w takim razie  
oczekuje na dwou polci  
obojsza Panstwa Prof.

Wdzięczny zawsze  
Wawęcki

Pani Prof. Adwodzięce moje ubło  
ny i usatowanie rączek.

KLUB MALARZY I RZEŹBIARZY

W KRAKOWIE

ulica Szczepańska l. 11.

25

Wielmożny Panie!

W obec półwiekowej artystycznej działalności Fuljusza Kossaka, wydział Klubu malarzy i rzeźbiarzy w Krakowie, postanowił na posiedzeniu dnia 25. lutego odbytem uczcić Go uroczystym obchodem, jakoteż ofiarować jubilatowi album pamiątkowe.

W myśl przeto uchwały tej podpisani udają się do Wgo Pana z prośbą o nadesłanie najdalej do dnia 1 Kwietnia kartkę ze swego albumu albo szkic jakiś, którego wielkość nie powinna przenosić na wysokość 20 ctm., na długość 25. ctm.

Format albumu będzie podłużny.

Upraszamy zarazem o łaskawe nadesłanie swej fotografii w formacie gabinetowym, którą mamy zamiar pomieścić obok szkicu.

Upewniając się, że uroczystość ta będzie hasłem uznania za cenną a długoletnią pracę Fuljusza Kossaka, tuzymy, że w imię solidarności i koleżeństwa, nie odmówisz Wny Pan swego udziału.

W Krakowie 2 Marca 1889.

Sekretarz:

Prezes:

Jadysz Błotnicki.

Ludwik Michałowski.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

### MEMORANDUM

It is suggested that the following be done:

1. The first part of the report should be revised to conform with the style of the other reports in the series.

2. The second part of the report should be revised to conform with the style of the other reports in the series.
3. The third part of the report should be revised to conform with the style of the other reports in the series.

The following are the points to be noted:

1. The first part of the report should be revised to conform with the style of the other reports in the series.

2. The second part of the report should be revised to conform with the style of the other reports in the series.
3. The third part of the report should be revised to conform with the style of the other reports in the series.

Very truly yours,  
[Signature]





*[Faint, illegible handwriting visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.]*

kooper. z wydawcami: tygodników ilustrow.  
i sekretarzami wystaw - dotycząca pracy  
malarzkiej, pedagog. i publicystycznej  
W. Kryciński

*Włodzisław*  
m



profesor artysty malarz  
art. - mal.  
Włodzisław Kryciński

München 10.1.1844. Lieber Walew! Ein Brief und ein  
Fremd und von Dir, hat mich sehr erfreut. Ich danke Dir, daß  
Du an diesem alten Freund gedacht hast, und wir sind alle so  
zufrieden, und sprechen immer weniger. Was wird uns  
dieses Jahr bringen? Unser Hof, müßte sich nicht ändern, das  
Rüchert nicht nachher. - Ob wir uns wohl wieder in Mü. sehen  
können? Gedenke mir den Ryk-Bowski, und möge ich so gerne wissen  
wo Niemyzkiwicz sich befindet. Dein die liebe Walew ganz zu



Aufhängung wenn Sie nicht brauchen,  
Kleinere und feiliche sind 5 Mark  
Erlaubt in 5 in 1000 Altan immer  
Lampfen, Kochhaus wohnen, Luft zu lassen  
Lampfen von mir an 2 in 1000 Mark zu sein.

Adresse: München Roman Str. 9

Abend des Kochhaus wohnen München, Roman Str. 9

Königreich Bayern

Postkarte



Hofm. Hofm. Hofm.

Herrn Walerj Krycinski, K. K. Hofrat

(Oesterreich) Lemberg

Sophie Gasse 5.

28

Frankfurt den 16. März 1896

Herrn Valerian von Kryszinski

Kolomea

Gnädiger Herr,

Wie Sie dem Herrn  
Mogner mit, Cap auf dem Coos  
N<sup>o</sup>. 1479, welcher die nordg. Seite  
beim Befuge unser Vereins an  
der Caffe erhalten, ein Geschenk  
gefallen ist - es ist ein kleines  
Landstück von Hugo Darnaut.  
In der Gründung des Coops  
werden mir Ihre Befehle zu senden

Nachachtung

FRANKFURTER KUNSTVEREIN

Görg Kohlhaas

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, including the word "Lecture".

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script, likely the content of a lecture.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date, including the name "George M. ...".



Monachium 27/1 1861.

Kochany Kolego!

Przepraszam Cię mocno, iż dotychczas słowa  
nie dotrymałem, miastem pić z rąk po  
przyjeździe do Monachium do Ciebie, lecz  
nie zrobiłem tego, sądziłem iż przeprze-  
dziwszy Stuzicy czas w Aholicy Bawaryi -  
będę miał więcej czasu i sregetów  
do przestania Ci wiadomością równie  
ważną jak ciękawą.

Monachium nie jest dla mnie miastem  
sympatycznym, pod wieloma względami  
mi przypominające, stary Kraków,  
mieścianę bardzo poeciwi lubie, kwechłyja  
cy nazierun, a sregetunij malarsom.  
W Akademii bardzo wielka swoboda,  
Professor przychodzi bardzo drugi dzień  
i nie jest uważany za swą manierę  
malarską, jednokowi calca wiernie malata-  
rowanie natury.

Po przyjeździe do Monachium za pisaniem  
się z początku na dysunkcie natury,  
po bywory miesiąc przebywaniem oż do  
szkoly malarzkiej, p. Wagnera, i  
razem pracujemy z Sigmundem -

Z Golliebem, jesteśmy odbywają  
Papieżkiem, w nieprzyjemnych stosunkach  
z powodu żyłowskiej agencji zarazu-  
miałości, i braku wychowania, up.

raz przy obiedzie, Łoś mowi moi panowie  
wie nie kruszyć tak nie kruszyć chleba  
bo gospodynia się po gniewa, Papieżki się ostry,  
że to nie my ale Gollieb, jego persona  
stata mu się obracając i stata się z przeci-  
dosyć i, w końcu przysto do tego iż kariat  
Papieżkiemu być uko, i powiadają proste  
by tak kariat, nie bresz, Papieżki okrywa się białe  
Cieko głupcie bo dosłaniem w mordę, jeżeli nie  
umiesz się zachowywać przed nim, z tego powstały  
nieporozumienia otkonca jeszcze i inne między  
mną a nim, o których nie warto wspominać



Zapalony patrijota polski w Krakowie,  
 przeimaczył się w Monachium, i stał się  
 echt fößlich patrijotą żyłowskim.  
 Do tego stopnia, iż ~~at~~ raz Łoś mowi  
 p. Gall. wozy są żyki mają w Galicyi  
 tak Daley iż lub. powły nawet narodził  
 co Pan mowi to nieprawda, żyki nie mają  
 wsi to podają mają wsi, sławego w  
 Deutschland nie mają, a to nie prawda,  
 mają to nie prawda, kiedy wozy Polacy  
 bez wyjątku mają wsi, i kolesy pańcy  
 także, a tak tak wozy - a wozy -  
 wyobraź to był wreszcie <sup>sobie</sup> spór  
 pressto epikaine i w końcu gdzie mają  
 sawyższy.

Pouczka wyszła analityki, miszka razem  
 z Tatulem, kuzni użycza do Politechniki  
 i na rynek do Akademii.

Papiroski stron. wkrótce strzymasz  
 list od niego, pozdrania i liż. Celin'ski  
 uściotraj od Was obywateli.

Kolesy  
 H. Krajewski



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Arctostaphylos - art. 1202

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*





CORRESPONDENZ-KARTE.



An

Majlyu beforu Herru

W. Kryciński

IV Kolyetigasse in Wien  
n.3. II. St. G. 17.



Badi last Goloy -

Rachany Wasocin i pwyer  
 mi paleky. na cenn - Kopyanowicz  
 w Belwiersce - - Trzej Krolewi  
 Idaz -

Myms Dns Jozef Kopyanowicz  
 zu Grupa sira seltis, bittet gnadige  
 Dms Paetschyn Paleka von G. Kopyanowicz  
 ab zu laue - Kopyanowicz

DAMIAN KRAJEWSKI.

Luinamund -

Kulfschyski No. 3/

III

Luin

Kriegens Ri-

für Ho



DAMIAN KRAJEWSKI.

Wielmożny Panie Profesorze!

Nie chcąc osobście udrzić Pana za-  
pytaniem o przyobiecane lekcyce ry-  
sun ków, osmielałam się piśmiennie  
zapycać, kiedy wolno mi przyjść  
i z jakimi przyborami?

Przepraszając zaśmiałość  
17/5-1894. kreskę się z szacunkiem



Marya Krasuska



28. VII. 1888

Wielmożny Panie! Proszę  
 K. swój wydział z pieśnią & Ko-  
 wrońskiego. Z przyjemnością widział  
 bym Pana w Kasynie - ale w omówieniu  
 Kłódki Kwestji. - Proszę przeliczyć 20 str.  
 minut bez Pana uwzględniając  
 z honorarium

Wm. Jan H. Rogyinski

Leon Krobicki

radošič!

ad 36a

albo tež' . . . . . lacanka z obci  
caulki a maderim glupota radošna  
Streva rosmate kowbineuze  
mošicaby ukredai na tu dany  
semat, a dorobinsy parj daktón rypadō



за своје душе и здравје по Тројици  
Јарыкуле" гадже перо "психологичу"  
Вашо одрачу

Милена Врста

Кратко-Деловни Одродок м.т.а. 45.  
дана 10/6 1902.

Joachim Waleryan!

A 10? ..... mam nos wygo  
nie mam?

Obiecańka cacańka a głupienka

by  
Siait Kotelk na ptokek i'wunga!

Ciebie serdecnie pozdrawiam

Taiziel Rybicki, iatys w tydzie

dozwil sie dobrane i'wypziji silona"



Lwów ul. 3<sup>ta</sup> Maja p. 21  
partia —

Kochany Walerku

Jest mieraż magnetyczna  
sac' by si' podzielił wai sa Trojce  
rychliwosci — przyznajemy si' die  
dzwierze sc' rzytos' zawine vmo  
z gornicy majej — ale za to d'as'  
dopiero elustatos' sc' ma konic  
piora!

Ja-k si' lamu maie ma' mo' dy  
Pais d'ro z dy d'ob'ce — Skoc  
cyteln' do d'awa k'horij lubis



to to druzhina i polskii miasto  
Przemysl i Niemcom zachowat  
a bym dsi sziedlitwe swane, miedza  
si sie przesunow do parzowca, a le  
muu przesadzana suma koto  
jet rawnie i sziedlitwa tutaj, a itego  
czalki byta dalki u lina -  
na wsi w Chodorowicach, byto  
si zuspelnie oduglym od swiada  
mnoz orabat do 2 7/8. swiezo  
marea lalka, re konie bristy  
po wyrej burucha -

od Tomarowa lubelskiego oddalo  
my lupte o 2 1/2 mili (pocia)  
od thauyi Kalij. Mhucowa o 7 klan  
nie nigdzie wadych mrozowch



Ktoś brygnął, przed nami  
 a i dechac -

Zanim się zaczęło było cięto  
 choć po tych brzołach i kłummi-  
 szerszym - marudnym Krako-  
 wie odpołyta sobie -

Leży w gładzi, to pewnie  
 wsiw dalszy zimny nie mogłem  
 się przesie do Krakowa, ani  
 do przemań - dłużej barżniej  
 dopiero teraz, jakże, lew mmo-  
 ne stowię na nies -

Perłowy się zaczął - po ul. Lew  
 wa płynię woda - Kuszy tuiegi  
 wie dni omi sobie rady od cie mi  
 moga - i nie dzimiegi. Chac  
 pakija w te dzimiegi - na ul.



Legionov (Karola Lindin) de  
matu robor, matu kam  
Podobno jest do fo vassiv fraim  
tra yuuyh papalanyh (pauyuyh)  
Rely za kikka dnyh kra kama  
robovy by vyikam - i pami  
nye maty -  
Karia klyb kowdygo maty ade-  
mami narypdeamy -  
P. Lichochygo z panyo Jeyu portov  
x pishnie de paktai - Muni de -  
dye a' taltan pany dyei i li do-  
stoyu pro lant a' stozimogo milji  
na u nich i' ban ka -  
Tyu-ovim koi cam piro ca tany  
pianim xey, a lant i' lant  
a dnyh kama  
J. M. Kama Kama











Poznań ul. Matejki 52

d. 6/III 928.

1)

40

Kochany Walerku!

Bardzo się cieszyliśmy wiadomością o stanie Twojego zdrowia i choć jakże się cieszyliśmy, - bardzo nie przypominam - teraz z nastaniem wiosny, będzie coraz to lepiej, - tego ci nie wygryzę z tego kosa.

Nie wiem tylko czy będziesz tak ładnie spiewał jak słowik, - który zaczął się na wiosnę i jakże mi się podobało. I ja także takiego pięknego głosu ze siebie nie wydobędę choćby nawet miałem znakomitą akompaniaturę - sama refleksja n. p. słowuszek mi na wielkiej trawie!

Trzeba tobi powiedzieć Kochany Walerku, że to, o co chodziła „mingli te wazy” -

Trzeba się rezerwować... i basta!

Muszę ci najserdeczniej przeprosić że ci tak późno odpisałem a wiem dlaczego to ci dowiesz teraz - przez błąd wyczerpany i namalowanie głosu Chrystusa, rozważanego nadle kryzysa gorącego na jego głowie, - a po błonniem i w towarzystwie kraju i wazy, sercy ci refleksji wczoraj.

Ta głowa na przykład nie ma, tego kryzysu przez wazy, na to nieba i nie ma i nie ma, w niektórych miejscach przesłuchano.

Ⓢ tak że dwóch zdan nie byłbym wlepił przyswoić!



z tony niebieskawe, granatowe, fioletowe id 5. strasznie mnie  
wystraszała -

Pomieważ się strasnie podobają, postanowiłem ją zachować dla  
siebie, - i namalowałem 2 kopie. - Jony Khergh się literackim  
związkiem nad tobą!

Kiedy się przyms o tej głowie dowiedział prosił abym mu ją przysłał  
z b. pragnie ją zobaczyć - dostatem, a później przestem sam.

Nieślychamie mu się podobają, tak że prosił mnie abym mu  
ją restawit, by się mógł delektować -

Ale najzabawniejsem jest to, że kiedy obraz zobaczył, zachwyca-  
my, zapisał mi się dlatego że to namalowałem, - odrestawit,  
z b. najpierw dla siebie, a później nie wiem w kedy i z kim prze-  
bił. - to już nie moja rzecz -

Pytał się o cenę - powiedziałem, b. mało ma!

Nieślychamie że go podziwił do krymu b. wiele kosztowała, i teraz  
mi może rozprzedać i pianażem. Tak jakby pragnął!

A pomieważ prosił mnie abym mógł się delektować przysłałem  
mu je, restawitem obraz na parę dni, - i później zabranem  
kapelani opowiedział mi, jak w różnych stronach głowę oglądał -  
jak go widział, to quier się odzwał, - - - - -

Wi dziez Kochany Walerku, - namalowałem, wó bajer nego, - jakie  
piękno, wyraz, gra kolorystyczna, - a tu biedny kardynał sławny  
się z niego śmieje nie ma!

Trudno się mu sam prezent robić - nie widzę raży, - choi go baażu  
respektuje jak powinien wypić dobry total - wględem przynajmniej



41  
2) Najbardziej niebezpieczne jest to, że dowiedziałem się, że prezydent Krzy-  
żowski wyprosi sobie u papieża honor dla siebie deklorowanie  
Kardynała. - który w następstwie pojedzie do papieża i ma co  
wydać mu pieniądze!

Także są sprawy Dubaś:

Coby na to powiedział Jarocki, i jego przyjaciel Treter, ożenio-  
ny z bogatą rydowką!

Jeden Komisarz od Człuchów, - i drugi także, - musieli dostać  
pieniężnej wstążki - wry naraz obydwój, to już trudno odgadnąć  
przypadkiem, że po Koleji - ale jednego i tego samego dnia -  
Bo tu na pokładzie w sw. art. plast. Wielkop. na którym byłem dele-  
gat z Warszawy przez sw. plast. p. Strzemieniecki, obaj dostali wyz-  
gowor za intrygi w tutule - i między artystami -  
jest w Warszawie referentem od tutuli "w Ministerium p. Skotni-  
cki, także ożeniony z bardzo bogatą rydowką z Łodzi, Gromaniówną  
Jest on i musi być w tutule narodowa!

Niewnie że dla nich tutula nar. to się wyrozniła pomimo garbatego  
mi nosami między narodowcami!

Dziś Ruje ci Kochany Walerku za to że opowiadałeś o mnie  
Panistwu Olzanskiemu że jestem, dobrym portretem -

Bardzo będziemy się cieszyli wizytą Panistwa Olzanski - ale  
treba im napisać o tym że ich odwiedamy i wielką przyjemno-  
ścią - Skotki, guam, - od poznanie powiązań trochę więcej -



Jak 294 godz-

ale tam ziemia, w rożnych Kawantkach, jakosci, - bo to talz budy  
oraz to tu w porzeczku - maja 800 morgow - tu przy dworze  
w parku -

Wypisem to z di Kozłowskiej

Teraz będzie wiele do roboty na wsi - niewiem czy ma ja tyle czasu -  
Dusi, ktoś kto chciał kupić obraz odemnie przypisał z powo-  
zga i mimo niedostadnego adresu, odnalazł mnie -

Czy może, napisai do państwa Olszańskich?

Alle mogą sobie pomysleć se moja gresności jest zbyt intere-  
sowna - jak uważasz? Do tego czasu nie byli -

Co do Krawowskich Leninów, czy Trozskich - to poznan  
ma także takiego Lenina - brujarina Augustynowicza -

Ktory o wiele gorzej maluje jak malował kiedyś, - ale ma tu  
na swoje bene, że bajecznie wydał troje cukierek z masi -

Jedna wydał z rękawic tego szurawa, druga z fabrykanta  
mydła, - ichemikali w Kurawie - Jeden się nazywa p. Jurasz  
drugi p. Kozłowski -

Trzeci cukierek dorasta - z czego wyda, - to nie wiadomo -

A teraz, koniec moje bajanie, - bo poina godzina i trzeba  
isi spać, zabieram ciekawość z panion i zaciem w najgorszym  
porównaniu od rano, i Tobie, koniec ciekawość Cię, zmusz  
ktem stoni serdeczym twoj Duch Joubtlenina Wzrost



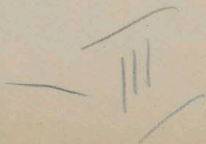
42



Wielmożny Pan prof  
Wal. Kryciński  
małżonka Szp. artysta-malarz

Kraków

M. Krowderska 21 III p.



J. Medina Kozes  
Dorner ul. Matjevi 52.



Matkowi - Dębrinki 4/II/1912

## Laskawy Panie

Dawno już się wzbieram pisać  
do Long Pawa i Laskawego, Pawa  
ale mam tyle pracy w domu i  
poza domem, nawet tyle przesady  
się między dla własnej przyjemności  
choć pisać dłużej mi snaterci  
chwile, dlatego że poprostu  
nie mam dla mnie czasu.  
Jaka się Kochany Panstwo moja!

czy mi wzmocni się do  
krakowa? I mają malinowki  
szarych ser'io Państwa? Wtem  
si ma być przy i mosty ma to  
czeka, jak on szarych czy  
człowiek?

Dziś napisz do Pana i mi  
do Pani do mam bratka i o  
Zaknawego Pana; ohas"o w się  
rozhodzi. Szarych malinowki  
majotiki mam navel już wcale  
Tadue; szarych malinowki  
Yuzen mam ser'io i Dziękuję; Królowi  
Królowi pokaż się także albo co innego



Democrazem larku' bekludeksi.

Roby' uwe' lochone, uwe' tane  
 otai' yake' jee' doba' muisanina  
 aidi' larkai' lareng' eweng' i  
 aadi' doba' ortawat' ad' forme' ?

Mam' jui' jui' u' lubei' do' laronu'  
 studonang; ber' studonai' maza'

juer' laro' stopien'. yake' dya  
 muisanina' do' majonika' u'.

kolosuppa' ? Jam' lei' sobili' laka'  
 sig' uwe' tane' ? Dortalam' la-

juweneel' & moji' mabali' i' arobitam'  
 forme' a' bawho' es' llo' ple'

adkadra' us' keja' na' juw'. muisan  
 do' jline' keotim, mreda' ; sodam



Wochki Labe. Dodam lei glazare  
albortiem, et rary datam, minium  
masa, sic vobis, Kropom, Klanta, i, Krel,  
in his, 10 forme.

Bede, baido, voluicne, jekiti, Pan  
Lasken, mini, poradzie; mozi, Pan  
panistat, ilore, se, rozumajto, domian  
bi; Ktoia, glene, Krajowa, fer, biata  
; jobra!

Przepraszam, najmocniej, si, Panu  
Laki, spowiadam, ab, wiem, si, Panu  
je, wypraszko, dostkonale, wie; bed,  
sic, Laki, dobry, mini, poradzie.

Osi, Kage, Kto, Kwie, napisad  
Te, cas, ile, Laskapen, Pan, Lasken  
Wzrasz, wazniejsze, Kuchaney, Panu  
Lasken.

L. M. Kuczy

45

Dornau 31/XII/1928 Filipinella G.

Bochani Daurdua

Jest proutovici francuzki ktorej bruni: "les beaux  
esprits se rencontrent", i tak spotkaniem ty w ten  
spozob se kilka dni zveda mojim o proutwa  
i o proutwa. Dozkujemy serdecny sa proutwa  
rodniec me zapominamy i dal nam bawdo se jidiesit  
od nas tak daleko. Smutne wiadomosci o Krakowu  
to bylo do przewidzenia se tak zdy, ze zapawija  
i coas bedou gornij o ile jaka silna szakeza mi  
nastapi; a temu wszysko proutwa su dal mi  
Krakow a opuszczalym natychmiast Dornau  
alla Krakowa gdzie tylko bylo możliwe. Ten Krakow  
tak naprawde polski, se staro mure, ba, te baby  
i skłopy navel, me powiem zydow, to wszysko  
mnie bawia. Tu lezo me mamy; zobe na pol murki  
arogantki; naidz su crape panem i patne na  
cstoviska z gory! Bawz murki dobre sastaly



da. Izojz štady i tveba beđno, pare generacije  
asidy to sakracii. Lenta oni se usavajz jedzmi  
ta provedene potaki, lenta co to jest, patruz na  
nich + pogawdz; wotajz na galicyanum, galicyjskij  
les bjośevicki se jest usavajz coś zapredme  
podsezdneniu! Maja tveba provednie dvocho sacze  
z tego powodu se teraz porojimo praprechato tutaj  
moje galganon + wsmajze stron; kawlowati wotylko  
se dalo; dome moznabz to papiri, palace provedene  
za 30 lub 60000 marek; to kupewati, se praprechati  
to + zatk do zatk, z setki na milionu sas milionu  
na miljarde! Drie z tego mieste stojz byt usavajz  
se w polscy se zroboto najdrome clytki wstanie  
se postkuse. Tveba jednak provednie praxde se tak  
porowanjz se od nas naczest se bjośevicki ba  
nawet izdi do ruzji!

Aleś wiadomoi najwainijze otaz wracam +  
Francza i + Dargia! Cely miesiac tam bytam i  
adawatom se se sakszda nime, wyrostek takam  
byta sakszda. Dawno dawno se sakszda tam ale to  
sumki coas studni, nacz praprech tutaj, w obozym sakszda.



me miejsca jak poprostu nie wykreślajcie nam jak  
 moją pocztę w matronach kapitał mi franki sprzedaw  
 obraz to dobre i wyjeżdżać! Smutno mi tylko było  
 że z mną nie jeżdżać, to mnie trochę psuł hierarchia ale  
 to było, nie martwie. Zostawiam przy nim moją bratową  
 która przepchała na umyślnie być byłem chociaż  
 spokojna w opiekę na Dobra. Duro duro miatobym  
 to porównanie tyle starych wrażeń! Dajcie Sierżant  
 cudowny: kłosa i dwie automobily a mnie to wspan  
 ły porządek; Sam o wojnie prawie że zapomniaws  
 nie przynajmniej ślad, nie wzdaje się. Ter byłem na  
 podnie i widziałam dawne lata z krótkich porostale  
 tylko widać patrzeć jak zabawa druciane kęzle  
 słownie na to patnie; byłem w Lewin i widziałam  
 jeszcze blokhausu pamiętam tam lesa 600000  
 ludzi! Każda piątka siemio była w rany brana i  
 oddana! Duro duro do porównania, ale trzeba sos  
 tawi miejsca żeby sobie mógł pisac więc na ostatku  
 mogę tylko powiedzieć że nabratam nasad otucha do  
 szej; zobitam dui, saperi, czerpizori, żeby nosi i  
 Wpływaj nase to najromatite przyprosi sjeuone

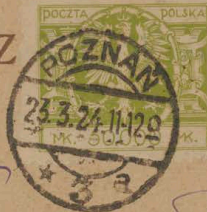




KARTKA POCZT

ADRES WYSYŁAJĄCEGO

L. J. Wrsess  
 Filipińska 6 Sornai  
 Co kam Hornbrosch  
 wchaw Sornai  
 Jaki adorna!  
 U nas w nowego  
 ma i by i dach  
 wchawcy, ale dach  
 Bogu nie będy



Wilhelmowi Faustowi  
 W. Krieger  
 Kraków  
 ul. Krowoderska 21





Przemysław 24 VIII 1924

Dr. Męka Leśniczka par. 24  
w domu, ca. prawników Samie  
właściwie na ciek. Samie  
w domu, ca. prawników Samie  
w domu, ca. prawników Samie

Przebiegi Drogi Państwa  
Państwa Drogę myślę o nas  
wspieracie dopiero! I tak na prawdę  
Drogi. Dwid samem wyjeżdża przed swię-  
tem, dala Inaczej nie sowa si wena trobis-  
kosc, ktorej miał portretować ma puzji-  
chac seras po swiętach. Wtedy samiech  
posiedzei na wsi se dwa tygodnie na  
to żeby trochę odpocząc seras po swiętach  
wyjeżdżającym zatrzymajcie się w Lub-  
wie i prosto do domu nie mając żad-  
nie czasu się zatrzymać w Krakowie.

Przebiegi smordowani ja powiadom



chora; no takej dluzi podion sem i  
nasad prucis popruchalimy w Lubelskim!  
Nie pisatam samer z tego powodu ze  
niektorym jochai nie dluzi na karaca  
do Swowisa i wledy z pewnoscia satry-  
myhalimy sie wtr kratkowice; tymczasem  
nowe smiana, nie idziem do Swowisa  
dzyko do Nowostawia; i adakha to  
saka sie ciagme; jak moj Rachany  
jochek samer ma co do wykonienia  
a jechel sie mi bedz zmevat, do semu  
dluzi potywa to skonice i wosnowes-  
nie co innego satryna, Dan Valer  
sna jechd pracowitwie nie co do tego  
sie nie stwienit kanyj jak jechd mied  
10 coiek uposajze; ale smysem jechd

bardzo i potrzebaj odnośnie do ter  
derar sesprokowałam się pojedykiem  
13-go

Mój ciu u wprost derar przesłali mi na  
mój Krakowski! Boże mój Drągi Boże!  
co tam się dzieje? Władzie dawno si  
Topiero derar zrozumiałam dlaczego mój  
sacz mgi nie może tam przedwie!  
Przecar czasem o neta nie płakal i  
jak on był ciągle tak odenerwowany!  
przecar widział i czal ta poprawca  
ta smiona, poprosta nie może wprzej  
mai a sama myśle derar si musi być  
ciesto tam mienkac i obowai e  
takrems ludami. Tu smioni dla nas  
ogromna naprzecy dla mnie ah mój pracy  
Jest zupełnie spokojnie ludzie nie bardzo



1286

Sympatyczne ale mi to tego stopnia  
pobliże. Tu skłaniam się do całej  
szkółki i do was.

Wi docie tego jak się Drogę Państwa  
miejscu? i Memari; co porobiam  
Drogę Państwa nam wszystkim i praca  
miedzo do was. Ciagle wszystkim praca  
cos na was praco co Drogę cos ogleda  
my ale. Drogę mi się mi trafilo jak na  
was jest wymagany. more na ostatni  
się znajdzie; Państwo was odwieść  
miejscami Drogę mamy skupić 2 praca  
problem na ten sam punkt 2 nowa praca  
na gorze, a tak rozumowem i no sadne  
go uszytkojmy; ma pracojmo Drogę.  
to ten Drogę ta zaprosie ewentualnie  
jednego do captem, a mojem pracojmo  
zeszlony, na to moim się wyprac, ale tylko  
jedem to moim na dwa na ma. praci na praci  
Drogę Drogę do was zaprosie bedziemy troche się ciesz

wpic  
u

50

J. Wielmożni Państwo

W. Kryciński

ul. Grodzka 21

Trasków

9124







Prwan 26/XII/1928

Drogi hochani Paweł

Nie mi zapomnieć was i niechajmy pisać przed  
 Janem, Bogdanem i Kacperem było naszym wielkim błogosławieństwem  
 że mi było mowe i pisanie karku nieszczęśliwego. Otar  
 Huszka która mały już Tosi dawno reptem zachorowała  
 a Doktor stwierdził że za trzy dni będzie zdrowa po trzech  
 dniach to samo powiedział, Kacperem ja już zapracowana  
 i sama około domu i około niej, Tosi se po 11 dniach w dzień  
 Bogu błogosławienia dziecka było ja odlat do szpitala! Naturalnie  
 me nie było mowe o cześć i o zdrowie i o zdrowie na świecie.  
 Otar narze Huszka! Dajmy tu skarmie grupa szpitala  
 przepelnione i tuż satyżon miał miój biedny mój i mój  
 smalerie miejsca dla naszy Drużyny.

Jedynym dystrybucyjnym se panuje i se szczeniach około karku  
 całego mowimy i was i o wiele chwile przedawany razem  
 mają być parę razy w Warszawie skakać co odpowiedniego  
 dla nas ortaknia zca marant wroci i powodu wylazły  
 w Bydgoszcz, która się skłama udala, było u mnie  
 bardzo ładne i korespondencje nawiązałem w Warszawie ciekawym  
 jestem czy w Krakowie raczył co pisał, pewnie se mi  
 to satraktyby miejsca na aryduete młodych którzy



najwazni jako argument mi podał ale blaż -  
Museum Bzdgerski jeden obier Kupiel.

Mój lezar mi zle sie mamy dsista Bogu ja jakis  
czas chorowalam. Dasi powasnie to ustalony lezar ale  
lezar Dobna mi jest ale msceni sie mi moge tymczasem  
jaki drugi tydzien kumpi to lei pewno ferdem smiesznie  
Dosciva Draga mamuna wsmi jak ta mowka uigle  
pracujaca i uprzejmi; sadrasce Pani lej Mamani!

Dzisz okropnie ale Pani mami idcipowal.  
Nie moge wieczi si Pan Dalek skazit swij Doby  
kumow to to lei czas okropnie stonie jak gdyby na  
stole nas porozum jakdem pewna si jak tytko tydzie  
pozoda mi tytko tydzie adios i wesalez.  
Sas Tamy Drogisim. Dantwo name naprzenie i lepna  
sjerama na ten Doby Prok, wiek Pan Bog da zdrowia  
i waznosc pomyslunasii i to sjerans z caloz, serca  
u calozji was wyzattasch zdrowie.

Trussowicz

Do dami Aljhai w Paken na Plan Jv. Duchu ?



Pornan' 16 VIII / 1929

Bochana Dami

Co les' sis' Dzieję a Pamiąci' albowiem tak dawno  
nie mamy sadne wiadomosci. Wtem si' po taki nieszczęsni  
wszystko sis' oddech ale jednakowo trzeba reagowac i sis'  
nie podac.

Czy Dami moze gdot' wyjechaty na wakacje?

My siedziemy ciezko na miejscu, czesto idziemy na  
Wystawę ktora jest niezwyklicie godno widowni bo  
bardzo ładna i udana. Kana ulica prawie si' w  
lewej Wystawie, dawno spokojna powarna ulica, Dzieję  
jako suchotna i kalesotna, kuzka od rano do nocy  
stychae od nas jak gdot' myslom byci' w sadku.

Cała Wystawa imponujaca przez Wystawa Solutki;  
istna kordacyona! co mi powalajaz sobie ci' miodne  
malary to strach. Ję p. mar' Dami byty' metal  
Dla nich epitelu! Ję kilka starych malary ktorigaz  
zadaja Solutka polska ale sobi' sis' kilometrowa



prechádza sa s nami zasa aneďže.

jak si' sám mívajú? Kosi' Pami by prvito  
vzrušená, tuť aj siet, sobeťsi' Pami i' Vyššau  
w takom prostom baido to nas chová no jak  
baido obvesne pomiesim si' i' nam baido baido prajem

U nas nie nadešajungo, doči' adovi' Džeti' Bogu  
i' prajem jak soňke, i' ľudmi' tuťajre troche  
sú kroyanaj i' Takto i' to jert idaj' si' najlepšie  
system. Jur' marietam presignoval' i' myš'ť signál  
Pami to jur' byťoť sa ľudno i' smetaja jur'  
staj' jertemj' treba vix' si'ďsi' na mijsen

Co sam' spěchaj' i' ardyatami? Devno si' si'  
era jak' ardyke.

Od mize najšedocamejre pordovine  
ja sam' manim i' Pami' malaj' šedocami

L. V. Trnava



Posnan' 10/XII/1929

Rockana Dawi

Teraz i ja sie spominam z opisania na listu ab mi sam  
 wspomina ab o powodu okolienosci. Mgi byt w Warszawie  
 blisko miesiac gdz mial adrowa wyzatem, co bylo  
 wrocl sie zachorowal mi cielko, dzieki Bogu, ab sam  
 trocho sie przytekam gdz mial cala swara sposcniem  
 po jakis czas pokasalo sie se do od sebow i Fluga Kurca  
 drzebyto przeprowadic ktora droga dotad. Ja teri nie  
 bytam adrowa gdz i schias sie updem podoracla i chodim  
 Tam jak kataka dotad teri nie calkiem dobre, no rozumie  
 Dawi se wtedz mi a mi sie mi chce w Topiero piaz.  
 Mgi moj ma obecnie wyzstawa tutaj dopiero niedwila  
 sie odwozyta i tedo Tedne sie przedstawia. Mgi nawet  
 mi chcec sterasi o wyzstawi w Warszawie w dopiero  
 tutaj! ab tak go udarkebam se na olatku dat sie  
 namowii. On mo trocho saze se sie tak dalaka sie wyzstawi  
 pszajtkosgo coj naprawde warte sa dyt prac i dyt satiezon  
 Dla krasniejse spadekmentwo? Wszak teraz obrary mi  
 sa podnetne dawne chroma aicy byti Tedne sama wyzstawi  
 cse najkapszynie. Coj Dawi stierata co teri sie Teriate w jedny  
 z krasina? Choz jeden ardyta przytek ktory sam wspomina  
 o swojem malarkwo Dawi przytek, coj napisat o Tuzi, len spoh-



Keby go w Keviance dat mu laki polierak az sojbe sad  
mili, ksydik ten tytko vodat - a to kultura a drugi arjsten  
na to - jak to jense se mate? I beda drugi polierak! a co  
Pani sjezi se cas tega byto? a lei nie najimnjise reakeje!  
a to sa krasnjise arjste plunje tytko na to vropjste.  
jak se Drogi Dame misvaja coj strovia odurij?  
Dross, kudy chgus i cas pasvoti o pere slov seise  
nem bje me bardo mila.

Čes mamj tudaj usvajisic endovne jak na Guddin  
asedy tytko to tlygo trveto!

Co slychar v Krakovic coj tam lei arjste iz po  
buria sasasuj?

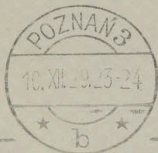
Co Mamunia porabia?

Trocha se vesam na sviste ab volj i serar proviziovat  
i sjeze Pani vsojstviego nastepnego. Jmim Pan Raj da  
strovia i vsetkum pomjstvanie a catego serce isumij  
tamice a Mamunij i Panij oplattke

OT misie vsojstviego dobrego ser ja vcaluj Pani  
Jevicami

L. Jevicami

54



Wielmożna Pani  
Prof. Kryńska

ul. Krowarska 21

Kraków

---



L. Young Frere Yatejki 52

Poznan' 28/XI/1922

Laska wa Draga Pani

Dzien dziesi sie wybralam  
 do piwnia Gmcraem parady  
 do Spociniam. Wiech Draga Pani  
 wie me dajis to me melo pl.  
 podow mpsim wiech dore, powied  
 wie se dodajis Dnia me mamy  
 wyzotko raspakowanj. Mgr  
 sie ludzil se mu sie uwa loka  
 lone wykarsze, Gmcraem ai  
 am do gTove wiec raptem ma  
 dwa pokoje i kuchnia i jest  
 to prawda pierwsze pokoj na  
 10 p. i drugi w suterendach al

Wszystko polecam i  
 wyzotko raspakowanj  
 do piwnia Gmcraem parady  
 do Spociniam. Wiech Draga Pani  
 wie me dajis to me melo pl.  
 podow mpsim wiech dore, powied  
 wie se dodajis Dnia me mamy  
 wyzotko raspakowanj. Mgr  
 sie ludzil se mu sie uwa loka  
 lone wykarsze, Gmcraem ai  
 am do gTove wiec raptem ma  
 dwa pokoje i kuchnia i jest  
 to prawda pierwsze pokoj na  
 10 p. i drugi w suterendach al



Plusq, nam tylko na szkod  
Kafion, patk etc. Kucikanci  
nily, stonczny ale nam tak  
ciasno ze dalej nie idzie ~~nie~~  
cos robic, trzeba czekać i z Leg,  
byc sadownym wobec taki stud  
nowy. Dzielnie narsa wystawa  
w Sosnania ciche spokojna ducho  
klatoma ale powietrze dosko-  
nale.

Moi bardzo lei zajety byl uwaga-  
mem wystawa swoja w Muzeum  
Wielkopolskie, ktora ma ogrom-  
ny sukces, srown perz druzi  
Bogu. Sasza Danstoa najsewera-  
niejnie posiadzenia. Czy  
cozka wscita? Denne se tak  
i szpec, casem wesole. Szczepina,  
u was seony tak mily i sympo-  
tyczny bylo jak mi bardzo se

nie jesterice tutaj.

56

Ola Dama Kuziurki, od nas  
Dwoje. Jedynne posiadzenie od  
maza ucalowanio zacretk. Dami  
i corki je sas caly Dami  
oboj jedynne.

L. G. Kuziurki

Filipinorka 6 Roman Godka

FORMA OSZCZĘDNI

Wielmożna Pani  
Cichocka

ul. Grodzieńska 21  
Kraków

---



# KURJER WARSZAWSKI

REDAKCJA

KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 40.

Warszawa, d. 3 lipca

1921 r.

57

Szanowny i Łaskawy Panie!

Za mój list i cenne uwagi wyrażam serdeczne  
dziękuję. We mnie nie było niczego nowego, a  
to że wyjątkowo tak bardzo uświadomił mi wspaniałe  
kompleksy. Tymczasem przedstawił mi przedmiot  
trudny o przedmiocie Tak i Takowego.

Sługa oddany

J. Krawiec

103

Warszawa, d.

KURIER WARSZAWSKI

REDAKCJA

KRAKOWSKIE PRZEMISŁE 10



Kochany Krzyściu! Muszę Ciś tak narywać, bo  
 to jakżeś dobrze się skłamał. Krzyściu, Fryciu, Cioćciu  
 i. s. d. — A więc jestem w domu. ~~W~~ Właściwie  
 w progi rodzinne i serom wierzyć mi chce,  
 że wszystko tak zakonserwowane tak smacznie,  
 przestał przechować, że n. p. na stoliku ojca sp.,  
 tykają papierki, matatki, które w ~~tem~~ tam samym  
 miejscu, tak dawno już tam przed kilku laty,  
 ty leżały. Stęgo muszę sądzić o innych rzeczach.  
 Co się teraz dalej nęgo powie, to wplywam ty,  
 że w chlebie i miodzie, ale i do tego trzeba  
 się przyswyszczać. Długam, latam (już mi) nad,  
 wyrażaj wiele, ale estorik mi rozumieć.  
 Codziennie kąpię się dwa razy. — ~~Coś~~ 2 tyce  
 miłoś, które sobie prowadzą się, jedne nie  
 mi rozporozem. Listy te (to i o Rosy I.  
 & Compergnie bez takie osmierno drisnąć pisac)  
 co to ma być, nie muszę, prace umysłowa.  
 Wracając do <sup>skutku</sup> waszego <sup>rozdzierania się</sup> ~~przebiegu~~, muszę  
 Ci wkrótce się nie przepisać opisać.

Maître amizosa Karte zaplacišom ev Orrennyla  
caš tytko. 3 pl. a protom tytko 2 do Stynja, tak  
ze chciari wydatem wysytko, co mniatom, to  
mi pragnaj mni' ni' brakto. Do Orrennyla  
spriadam, o ile ~~to~~ sy dabo. Sz Orrennyla do  
Stynja mišiem milatko, Kwidronus, w nado,  
cie; warkonale sy bawitien. Przel samym Stynjem  
warkonye abiciem serea praplycia, wubacynny  
jir ~~a~~ wiera Kwidlonu, i ~~warkonye~~ <sup>warkonye</sup> topul  
wodzienny, zabrakto loko mlyzow Orrenna i  
cašy wiera styni, i dopiero w otuziej chwili  
jot w stami dalej sy poruoye. Praplyszow do  
domu wstaje tytko ciotnis mtozow, tamci  
~~praplyszow~~ <sup>w kapeli</sup> ~~Wales~~: Tu chwili warkodzi wjeac  
strasznie blady i aporniaa, ze sy o mašo ni  
ntajit i dopiero wawronni go wyca gnac  
mnieli. Wyubrai saleri to i stroch, jaku,  
juszny wronali. Jak to šator o jalki mierzossie

Znawty sa wawronny wronni, zyjenny w naj,  
warkony wgotaw. O dawnych dziejach sy ni wypo,  
mima. Gecie a moim wawronni sy wupit ni  
wgotaw, pyta sy tytko warko, jak Stynjo sy wery  
jiszre mniem, alez niada wgramin wtae.



ciagle  
 Siwa gzywa, aczkolwiek ciubi w Lwowiu. Ten  
 mój pejsarz długi i wysoki miał się w Lwowiu  
 nadzwyczaj potobać. — Ja to jeszcze nie  
 nie malowalem ani sakcionalem. Dwiec  
 mam dostac sateloge, ktora mi ojciec wlasnie  
 ma, i jutro myslę napisac ciutke malo,  
 wac, a potem ojca i s.d. Bednie przynajmniej  
 cwiczenie doskonale.

~~A napisac, ze~~ Opowiadalem ojcu, ze ~~ty~~  
 wiesz napisac, jak malowac golobki; waz mi  
 oq, ze ty mi cos potobnego opowiadasz. Daj  
 tak dobrym i domis mi o tem, co wiesz.  
 Bednie miał ojciec nadzwyczajna ~~pejsze~~  
 ciagle się już mnie pyta, czym to Ciubi napi,  
 wac.

Jak Ci się dalej w Krakowie poro,  
 dawto? ~~Co~~ ~~nie~~ jak się przyjaś dwin bin'ski.  
 Czy malujesz już co? ~~Do Rosy napisac~~  
 (2 fl. w d. tam ale coś trochę więcej)  
 Zażezam mój dziag, Dziękuję Ci raz jeszcze  
 aczkolwiek za Twoz dobroć. Ja się abawiam, czy  
 Ci wystarczą do "Krayweg"?

z Krakowem musiałeś się już trochę oswoić.  
Chciałbym więcej piszeć, ale stonerkę tak  
Tawaril grzeje, muszę się już kłapać.

Żegnajcie się więc na dobranoc, zjrzacie Ci  
jako najłepszej robawy

Twój wuj

Wojciech

(Odpisuj proszę)

Przyjechał właśnie jakis facet z  
Lwowa siostrę i ciotki odwiedzić.  
Dziwny ty Włoch wkradnie w dycha i gło-  
sem ciemniejszym szepce. A ja muszę  
Ty Włoch cięgię go pytał, czy mi potrzebny  
"na stronę".

Ciąg dalszy nastąpi.



Styji Gada (22<sup>da</sup> sierpnia) 1899

Kochany Kryciu! Przymiarszy wreszcie  
w długim oczekiwaniu Twój list niezwykłym się  
mięmiem, gdyż jest to daty, teraz jedyną odro-  
wień na wszystkie listy, jakże wyśtałem; a  
było ich 4 na wszystkie strony świata. N!  
Pusa, modniarka i Warszawa sterczą się  
tajemniczym milczeniem — miem jakto  
sobie wyobrazić, a szczególnie co się tyry Warszawa,  
wy, Oaywicie, że się tak okropnie tem nie  
martwić, owszem ciężę się ze zwycięstwa batwa  
wio nwrskich, i oczekując odpowiedzi także mi  
mię piere.

Co do mego prenta w Styji nunc Ci  
się przymiarszy, że nwrdy pisare tak przymiarszy  
i kwrnie wakacji mię przedatem. Optywem  
najpiem we wszelkie dostatki, sędre w wo-  
dri i w powietrzu jak najdłniej a w poko-  
ju tyfka, kiedy nunc i chociar czasem ma-  
najciarsze namary cui rabić, rysować, pi-  
crytac, to po kwrkiej nwrwadze przymiarszy

do proku marni, że teraz jest chwila dla proku,  
już mi zdrowia a nie do nauki. Do jednego  
on tylko zdecydowaniem, portretować (!) moją  
młodość, co tam się przedawaję, najświęcej waz,  
Kie nsteczka i rzyzy wybitne, ale nieskutek ciągły,  
już niedreńa dostata naproszenia iży i Karhu.  
Chciałbyś przynajmniej ~~z~~ <sup>z</sup> ~~kon~~ <sup>kon</sup> ~~ser~~ <sup>ser</sup> ~~je~~ <sup>je</sup>. — Piętem  
cryptyś trochę Götthego a więcej m uce się,  
strę w szachy. A co ze wrytthego <sup>ruce</sup> najwazniej  
na, że a rodzicami (respektywne z ojcem) jestem  
w najlepszej harmonii, ani stawkim mi zdna,  
drapa się dlanne dzieje. Inśasmo to dubrowni,  
ne wnanie wrytthego, co nwarain dla siebie  
za stosowne zmierala mnie, jixere karbiej,  
do ubreńa ożen wydatkow. — Tak więc z  
tego widzim, że niennam jonyryny do marni,  
kamia. Mam nawet ~~z~~ i ja takie mury, le,  
lenke, latum, blondynke, która ma wryttho  
zewala m. p. ruzek, usciscae, podchlebré i. t. d.  
Przychodzi cwrniennie grać ze siostrą i tak



zawymowy się aboże bałamuci'e. Tyłko a partyj  
mi to trudem sławni wartytko przetrwane. Tu  
rodnice, to siostra, to ciużki, wartytko znowadza.

Jedna rzecz trapi mnie tyłko tej. walcze z  
wstrętem i złością. ~~Właściwie~~

Otoż tak ~~mnie~~ mnie mi wprost  
parowoy mnisie wakacyj. Ostatni <sup>tego miesiąca</sup> wjeżdża  
siostra i ciużki jmi do Lwowa, więc będzie mi  
trochę ~~trudno~~; żeby mi się tyłko z Helenką mogł  
wielkie. ~~Właściwie~~ Ciużki starsza jmi wronaj  
wjeżdża. Byłby mi znowa odpis, ale  
czekaniem sprasobnieci wywiedzie się o Klein,  
Klein. Jego teraz to mi ma. Kleinie nie ma  
w do Krakowa, widać mi nie, widza tyłko  
z chciatby się tam dostać. Szukada się z Lwem,  
Lwem mi mówił. Zrenta sobie, że w  
Lwowie w nadziei silniej wartytko wab'atwin  
He, jak wartytko. Mój wartytko w Lwowie wgra,  
wartytko się zapewne tyłko na Wilka d'ni,  
Sejm będzie borem d'ni w jesiemi.

Mnie wartytko i jedynej p'echadym do ciużki  
do Lwowa, jakby wartytko Redy Tam będzie

Przednia katedra Ci no w miarę ustępny i cako,  
wa morderczyj Ci poznać. Naciępliw  
nie jini w Strypin. Na Rozpię, się, nie chobi  
tak wilej po spacerach, wiec czyniszcie mi  
się wmsi.

Ta się jini upałtem, jak cygan. Mnie,  
lińmy kilka dni' dawać, ale teraz umówi pogo,  
da pićkwa. Na drugi tydzień, jak jini  
kubiecy ~~do~~ od, radez, wybieramy się z ojcem  
nabie' wyjeżdżki w akab'ez w u góry.

Tej nędze z Madelma, ~~z~~ z górn  
ran bytem zapromony, utworzitem amon  
w Strypin, ho prapęchada ta na Kapiele.

Brat jej wykurz się do Madelma na techniki  
wiec pa jaku stary prapęch ~~z~~ <sup>udziela</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>

*nie pisał*  
Jest to amon jeden zjedek z gimnazjum, ~~któ~~  
zy takie do Madelma ~~to~~ chce a' wbasicwie do  
akademii sztuk pićkmych. Gotlieb mwał. go  
jini (nowe) troche. Wiec takie pa do umie się  
udaj. Worsythois dozeruję i dostaję wdragi.  
Koiens, ho mnis' ojciec wofa do ogrodku, jak  
zrymac. Swa karta ucierpiet nas mi' mi' mi' o;  
ciec i z otęgo slabinowat. Swój Fryderyk.



62  
Drogi 9go września 1879

Drogi Watercin! Nieszyfrowany się nie mógł  
mi Twym listem, gdyż ciężko mi było  
wyspytać egzekucyj, o Ciebie a pro woda Twoja,  
z miłobardia. I ledwie drżąc się do  
złota, a zabratem, a boże się wawleki dła,  
żej, bo mi wem, kiedy znalazł bym was po  
temn. procy wzmim teraz niegroim usposobieniu  
— jestem trochę nakończony, a może mi się to  
tylko tak wydaje (o teni pój'miej). — Prze-  
deramystkiem mure, ci jednog, niewinny, dwo-  
miej, a której się uiaaym, że Graybawski  
jest w szkole przemysł. w Krakowie, i wia-  
bedruć jego Kuleya. Potem druga miew wa-  
nej domiędzy — otrzy małem list z  
Warszawy. Kitka stowell o mieszkaniu,  
jak wykle, ~~na pisać~~ daje synka do  
Krakowa, a sama chce do Paryża lub

Druma pójchaj. Ciergłe projektta. Wjmi,  
satem do Krakowa, ale miewem czy dosta,  
mè list.

Co aù mójej osoby dalej tyje, to ma,  
oz, co sie przysnae, ze troche zagnimieciem  
jwi w Strypy. Od czasu odjazdu Ciotek i sio,  
stry wozje aù mowel, i stracertem na  
wzrostasci, choceai codziennie chodez do  
mójej blondyneckli, i bytom wlyto jwi  
na drodze nakichande sie, tymczasem  
jestem w jej nodziow i ozreglone od niej  
samiej mowony, tym je waznyzowae.  
Myśladem wazprowit, ze niewiadnie, co za  
ozwiescie, ze ja bde wozje codziennie ber,  
karnie wredymae i zerkit catowai ale  
prukonatem sie, me i z amiatem  
mudacè se mowia. Zwtanura jest to  
pawienka oontymentalna, ktorij se  
chee owagle pitakui. Dziwizam wiec



tes Krasni panstva i terax spriera s' so  
~~sem~~ do niej isi musze mi jako konku-  
 rent, ale jako naruciel.

Znawca chotajz erato moje, jak tytko  
 najlepiej, Krasie s' ~~spis~~ spacerujz s' t. j.  
 slusny mne, ze i' ty prubiere ~~prubiere~~  
 egi wrymasz, <sup>a w Tadeusiu rozumie lepiej</sup> ~~matze~~ tak wieze gromu  
 Krasnych i' anajomnych.

Kudzy jedciera do Lwowa?

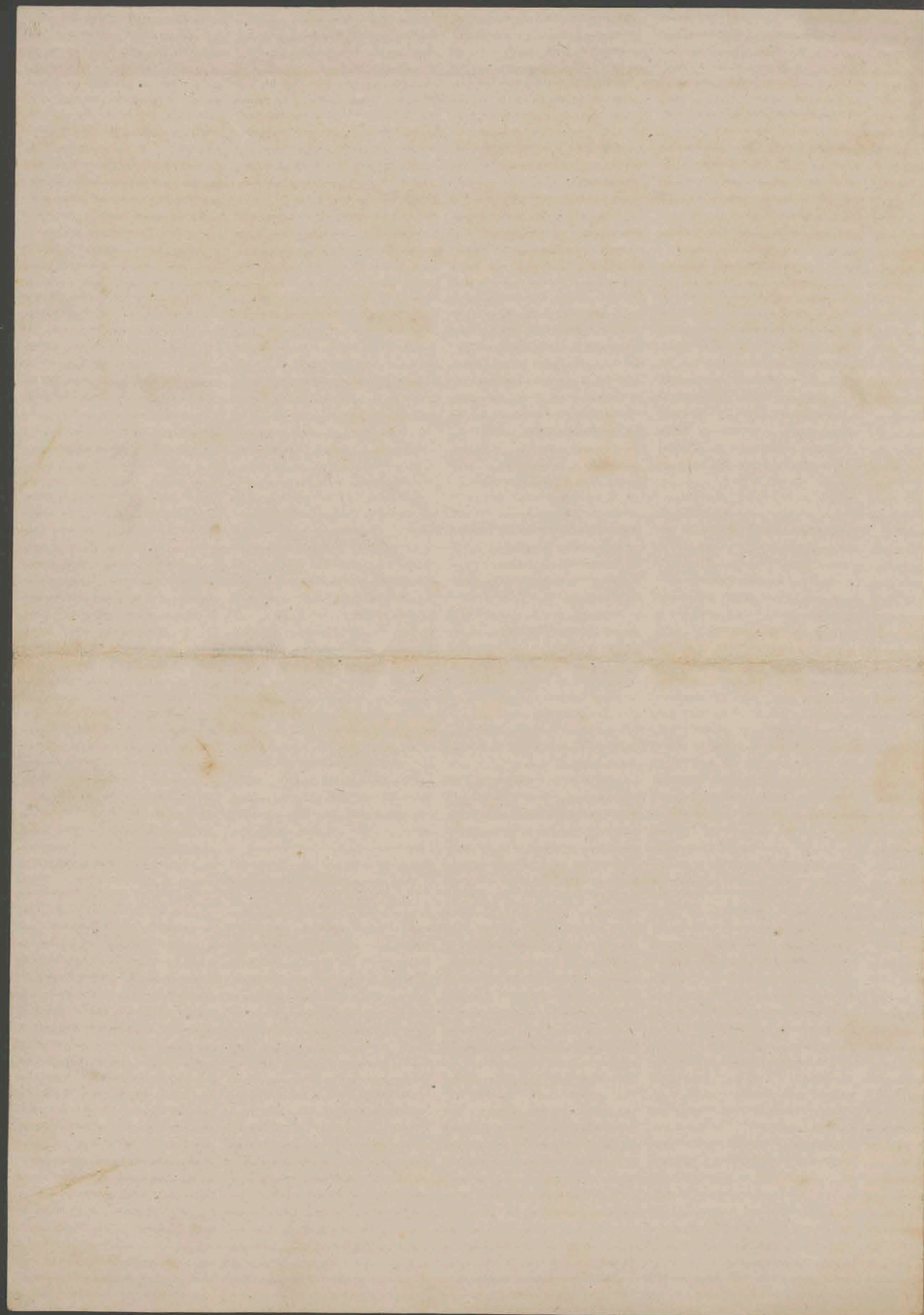
Krasie, ~~Castajz~~ druzij, (a ~~moje~~ napisat em  
 casujz, ho erate mi s' tego raskienis')

Druzij rars, mscij bedie, ter terax  
 do Helentki ~~to~~ bognie musz.

Tak Tom a Fozz? Napisz pretko

Fuzij

Fuzeleryk





Lwów 1/2 1879.

64

Kochany Krzem!

Bardezo mi tamże mi się  
opiszesz. Chciałbym do Lwowa  
przyjechać w drodze z Polką,  
Siostrą, ciotki obropnieć u ciebie,  
we Ciepłanach, a Ty zapewne  
Cedni i wie mi nie domni-  
ejesz. — Twi mi się jak  
zgodzisz. Teraz ja na  
przede pójść do Cibi, abyś  
wiedział, gdzie się obracam.  
Ważnej przyjechać z Siostrą,  
z dziećmi i innymi w sercu!  
Dziwna moja Klementyna.

Je Moje Ci powiaduję, że byłem  
zawieszony w Stryku. i. i. d.  
W sobotę jechałem do Knałowa i  
chcę jeszcze być na ostatnim  
dniu Knałowskiego S. j. Sgo  
na niedzielę. ~~Je~~ Moje mam  
Ci co zabawić w Knałowie,  
napisz mi prote restante Knałowa  
ale tak abym jechał w niedzielę.  
ten list miał. Zabrać tam Grzm,  
władza Matejki.

W powiaduję Ci także w niedzielę.  
Adres mój ten sam.

Żegnam Cię także na dzisiaj  
a gdy z powrotem będziesz w  
Knałowie, odwiedź i moich  
Simonowicza ulica 15 Fiedler.



Prin jak ty (ko mwiec

Froj

Froj

Adres

poste restante Krakow  
albo

stien

Margarethenstrasse 13.

Znabym portret wyca i ciotki  
pomer wakacyj, aresztu nie  
wiecej

*[Faint, illegible handwriting on aged paper]*



Wiedeń 30 lipca 1879, 66

Kochany Prapracu! Otrzymałem Twój z Kar.  
ty i mimowolnie musiałem się wleźć w piwni i piwni  
dnie: "Dwie, trzy" miodowatą gęstą srogą miazgą!  
Aby mię wim miazgą, cież pędzej naprawić, ~~piwni~~ wlepić,  
że ci na pędce dris' słow Kolka. Obychymy or mied,  
mia chci'wtem ci orenkie' abo zernie ztác' sprawowanie  
z mych wyznici' ubieżyłch. Ale narabo mi się zicere  
za mado mrie materystów. Czekadtem mię troche, Tymczas,  
sem zaprós, nadzieja, duży humor, jaki prawnosć a  
prawnosću coraz bardziej wstygat, pomistomna mych stam,  
dris' coraz się awikłozaty, wdalajac się coraz bardziej  
w promyślne go rozmiazania, ~~tak, że piwni~~ a co najwaz,  
mijora, zmiędz' niedry ułatniać się coraz <sup>mycej</sup> ~~bardziej~~,  
tak, że piwni, dris' ten list ~~prz~~ <sup>w</sup> bardziej przykrem uspo,  
obianin i moga namet pomedricie, prz wrażemem  
amichscenia i awatpionia. Jm znow za wiele na,  
bristem i znow awatpionia, <sup>or</sup> ~~or~~ II radzaju ludu,  
kriego castkem i gwoszonie, chociar gntro nam jedm  
renden-vous, ale to to jakis m'ole dris' wcałto, mrie  
tucha wolić wyz' tek.  
Kochany Knycin, m'umiezyga, jak mi brak cie,  
kie, ale to rany w przednych przykremch dla mnie chwi,  
lach wraćem się do Ciebie i wygwantowy się porawanie  
z lujorem sercem, a nowa, nadzieja otacza, rzwoselony.  
wscacatem do domu. A teraz, namet prz wtkm  
wygwantowadac się porawanie mi moga.







jeden egzamin pisze mi wiat a drugi <sup>Także</sup> nie wie robi. Długo  
 si mi bede tego tak bardzo potrzebowat. Twoj razg mi usty,  
 chadom j mi pisatem sz am o Pypceubim, am o uwalnimie  
 a to najgłówniej dlatego, że mi wiadom Inwardentwa układnia,  
 Terax iatnijs, tego, chociar mi wiam wielkiej nadzieji, czyli m co  
 skinał. Zdado by mi się. Lerysen, bo wiem na mego geologa,  
 to tymerasem <sup>Con</sup> awtara profesorem w Pradze od widomy i swi  
 umi się wie chce Książek pisać. Lukan wie teraz na tob  
 na syje, co i innego. Wie przyjmie tatwa, jak jestem teraz so,  
 znowy, jak brak mi czasu do wartytkeja, a przytem am  
 w podobnych dla Kiszeni przykrych warunkach jak zmieche, cony  
 jestem. - Hie bytem jezare nigdzie, ani u Szych gospo,  
 dyni, ani u Rybkonshiego, którego wdratam w Pradze,  
 wie. He wskutkiem to terax, moze się jwi jakos uspoła,  
 je a caorem. Jednem słowem, a a Dobrze mi się w Samm dzie  
 to. Najbardziej iat mi mujej blondyrentki w Stynji, której  
 dotychczas tak samo jak i Julii nie nie pisatem. A tak  
 eikam jestem na jej wyprawa.

Intejngotmnotmarchi, Rosy i t. d. mi wiadom era,  
 su jezare powspytgwac, ~~to~~ tytko w rakubim nowych zmagaj,  
 musci być prawdiwe cwiczenie. O uwoły bedacej ide,  
 atem nych przedpotopowych marcei otrzymanem znow list  
 - Wawranzy podolej trześ jak wartytke, jest staba i lekam  
 rzeci jej jako jedyny bradek, wyjei za maż. Ja jwi nie  
 mam chęci być tą medycyną.

Zmista powrnie wartytkei, dotychczasowe zmagajmarchi,  
 nakoniers, me roz wiate zycie, powrnie, do idcatom niemi nych  
 weim niej niej indotusci, do tych marcei urocnych mi lian'skirk  
 a gwaca niestanna, zapetnis nente zycia mego. Obrar muj  
 Helenki kedra nym talizmanem, nym arystom stowien w  
 wartytkei prokurach. O bynajmniej nie prorektora, abym  
~~proje~~ jntro przynajmniej dla ciekawosci wiec sie na razgo,  
 awiedziome reuder-vous! Ach - biedne, Take, liche to  
 stworenie cstonik!!!

Finis na drisicij. Catujez Cis serdecnie i

pierwszy miazopornas, a wstawam słowami, powiem, drugo strasno  
 mego z Kubałami i ze wartytkei niem na pisać, waleby  
 coo amarego propawca



Kochany Kryciu!

Dopiero dy, ~~z~~ darować sobie mi mogę, że tak długo Ci nie pisałem. Wypłatem bowiem list jeden do Krakowa xduje mi się z tą samą adresą, zapewne go mi otrzymano. Też. Ja zaś czekałem na odpowiedź i tak przybrała abry, dnia naszego milercia. tak niestetylane rozumiary. Spodziewam się atoli, że się może na Wielkanoc zobaczyć i samicie z negatywy.

A teraz opióre, Ci w streszczeniu książki program myślo dotychczasowego życia. Pomnie, niedane dniie przeważnie bywają, ~~z~~ czasem jakas staba, nadzieja, otuchy i nowem życiem, ale mój teraz os melancholi usposobiony myślo ~~znowy w dawny stan~~ wróca niebawem napowinął do dawnego stanu otępienia. Nawet Kochać mi się nie chce! Stonem, apatya niestetykana. Walere, jednak z tą marą przekleża i waji mi się, że przy następny zmiarni Koistyca znow się ma dusza wzruszli. ~~z~~ ~~znow~~ partni to tak os kudo pierw rago na drugi mierzyc.

Otoż wyobrazi sobie, ~~znow~~ jakie to może być życie moje z go pl. z niedziernie. A tu i atnego zapęcia ubocznego wrotac mi mogłem. Otoż mi niedrac co pwraci, zacradem nawet jeden Kierb'le malowac (!!!) oczynicie olejnymi farbami, ale go dotychczas jenure mi skwicyłem. U Donad'iego w szkole zrobiłem akwarela, sukkie Pifferara intaskiego, wiec odrabiam to olejow. W muzeum z pracy z os mogę, mam już dwa ~~znow~~ portrety Kiedka, jeden olejnymi farby, który onyć Dobrze mi się wdat (wtoch z czerwona, chruszka na gtonie). Potem ona akwarela, a teraz robie wielka







choďte často na wystawy obrazów. Widziałem Twoją dwa portrety,  
ty, bardzo ładnie są namalowane, nowy obraz Świętobłogosławnej i  
wiele innych rzeczy, któreś Ci o tem <sup>obrazach</sup> w ostatnim liście, których nie  
strzymał.

Chciałbym mieć na tem. Oszczęść mi proszę i trochę  
wiecej pahl ~~marki~~ w Korespondencie.

Twojej ramie w Berlinie

Frédéric



Wiedeń 24/4 1840. 70

Kochany Waleryjanie!

Spiszę, upisac' Ci chcę w kilka dni,  
wskaz me daty cherasome przegaz.

Przedewszystkiem, piżm do Wiednia zapę,  
chat, zastawam masz listow, między inny,  
mi i list od Ciebie pisany pisane 17go  
marca. Pótem list z Warszawy w matki  
i z Krakowa w syna. Obcy są, pełni  
uwiekbiemajela mnie. Pwescie, reis list  
piernowy ~~z~~ dopiero teraz otrzymo w, to byty  
mnie przed swistanni w ogromny kłopot  
wparowit. Mieliony się boremis na Karity  
wypustek w Krakowie ogła zoharyje. Jak,  
Kelmick bytaly w teś mile rozkory dla  
mnie, ale wyni tól i Bousckwaneye takreje  
sponowienis nych awantur mi bytyly  
dla mnie bardzo korzystne. Pwec skonicu,  
na. — Teraz dalej w spmazy daleko  
was' miej siej. Zaraz po przypidnie bytem

u Saxe-Coburgskeho. Zapudat sobie uszytko  
jak najdokladniej, pytal, co rysuj, a co to  
nie stanowczego mi powiedzias. Towle,  
kdem sie talaj do Hermana je ministe,  
rysem. Tam jin sie cas' wiecej koniedzda,  
sem. Najj zapatruje sie on na te orkate  
daleko trzej' wije i mi tak gonzerkowo  
jak w Galicys'. Najjnieim ma ona byc  
andoxima, nie po makaczach teraz, tytko  
po makaczach na drugi rok 1881. Potem  
ma ona byc w barwio orcuplych granic,  
cach otworzona, i kto wie, czy Tschyrschmitz  
ja mi obejmie (!). Na co' koniens wi dnuch  
nauczyli. <sup>Stow Hermana</sup> ~~z niego~~ <sup>domyolno</sup>  
to nawet ~~z~~ <sup>Tsch.</sup> ois o te pswale, ubieja i mi,  
misterinn wie ze wzgledow na co' <sup>czere dnie</sup>  
najchestrnij mm ja sa. Zreosta Karas mi  
za dna tygodnie <sup>znowe</sup> ~~przejm~~ i rysunkami,  
ai Stock & Wloch pswonci, ntedy naradza  
ois, co ja ois mam talaj ucze. <sup>Maluz</sup> ~~ja~~  
slatep erim pmedrej u Hausera wkoracz  
czyto ornamentalnq, ~~stow~~ w barwio pisk,  
nych kolonach, aby samis Stock pmedrej



gdy ukonieczni i w kierunku ornamentalnemu  
 ciesz się wykarac. Storkowi musze się także  
 najprzód przedstawić, nieprawdaż?

Herman także i na Cibi liwy, wie nawet,  
 gdzie teraz jest. — Tyłk więc sprawa nasza  
 przystąpiła. Ciekawy jestem, co jeszcze Stork powie.  
 Zbi to chudremia i istoty najrozmaitszych,

to teraz coś o Wismutnickim. (miejscach  
 to ze stopniem, w orknie zaś zaledwie Rółka  
 nary się pokazał. Narenie przyniesł w miedzi  
 i przegrzał się oficjalnie z Róm'gen. Jedną to  
 wien do Laryka, a stopniowym ocywidnie prz,  
 ozoza w trachy.

A teraz no artykuł pisać i wia z nowi  
 Cibi intercomy cych. Rose, No 1 spytkał  
 onegdaj przypadkowo na ulicy. Ognomna  
 ucucha i z'dr'wienie. Wyglada zawsze miłkni  
 w tym samym Kapelusi'ku, przy poblard  
 tyłk trochę, gdyż ~~by~~ miada wybuch straci  
 cytata się o Cibi, ale render-vous zadnie  
 przyniec nie chciada, data mi konwiein sto,  
 wo honow, że jest meziatek. Kuszka m,  
 med blisko Kuso mnie. Wie mogę tył,  
 to znow na do przypadkowe spytanie  
 brony, może jaś unowien<sup>je</sup>nie do tego czasu.

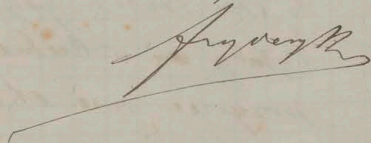
Na tem koncie moja harysamina,  
leci me' mam czasu. Ach prawiła,  
byłbym jeszcze coś zapomniała.

Donatim ogromnie się obitki wyży-  
tywał, kłamaniem mni się tłumaczył  
jak najwściekszniej w Cielu. Tawie,  
drwaś mi, abym Ci napisał, żebyś  
tylko naturę tej stacji; p.n.p.  
ciagle protretonat, aby Ci jeszcze i ma,  
terazalne koncepty ci przyniesie maglo.

Odpuść jak najprędzej. Jaki hebrajski  
piszą do p. H... , moiesz tej sprawie  
Roz. N<sup>o</sup> 1, jeżeli to uchodzi.

Catuj Ci serdecznie i miłuję,  
moja się, że Ci dajem tak stopę czekać  
na sobie w Krakowie, gdyż ten kapłan,  
tam jeszcze umi mi czekać.

Twoj regularny przyjaciel





72  
Wiedeń 20-go maja 47r

Kochany Walerzanie!

Nie przyjmij, co się z Tulej dzieje. Zaraz  
po przyjęciu dwóch napisanych listów do Ciebie.  
Zapewnie mi napiszesz go wkrótce, a więc  
bo i nawiążył byś mi do tego czasu już z pew-  
nymczasem odpisat. - Dotychczas byłem nadzwyczaj  
zadowolony i tak ogólnie ustatkował mi czas, że  
mi mogłoby być przyjemnie wstąpić do twojego  
pisania i wstąpić do Ciebie. Wzrostem me u wiel-  
kich panów i panów i kupców i politycz-  
nym, ale stanowczego ci się nigdy nie dowiedzi-  
ać nie mogę. Wierzę, że wkrótce nam się  
zostanie do Hoffmanna, do Stock i wkrótce  
Tawny z Włoch przyjdzie. Pragnęła mi ta  
anotacja o tym na krótko, że przez ten czas  
anotacja w domu zyskała wkrótce wkrótce  
w Hausera ze wstąpić, anebym, czerwoną,  
niebieską, fioletową, tyż na efekt obliczenia,  
aby rozwiązać mi wiadomości w ornamentyce  
i Karai. Nie przyjmij, jak pisał byś mi,

siatem. Ramo miaseni abt a potera mobil (Stonny)  
do gwiniuy Drogij. Co abjevne gornitern do Samm  
i do amroku rygovaten es vuzgtern. Calkary  
jertem, cry teri es vuzgtern. Kto mie, cry teri a  
Tschyrschnite nam obom figla ~~so~~ mie splata i  
sam ty prasade, abjevni, na co v ministerym re  
vuzledov aruzdnicie chetnie pruzgtern, jak z momy  
Huffmana ~~nie~~ supnovavac' muztem. Ze Tschyrs  
chnite ~~to~~ cas' potabnego zamysla domodari jedy  
guryjard do Wiedusa. Popt to vedezas ruskich  
s'vizat, ministern z nim, ale vyznitsie nie domi,  
driei sij mie muztem. Wisniowiecki tytko spruzia,  
dat mi, ze kopt ~~z~~ J. v ministerym i Huffman  
vitat si na Cukie hardzo uskarnac. Co os  
tyery Wisniowieckij ~~v~~ prietom Ci, ze vitat  
zamiar do Targia pruzehac i v tej mysl' jw,  
signat si jwi v komyem. Do muzern vcale  
nie pruzchudat. Ni muzge mu vied' v'ac' ~~to~~  
me vubeceni es Luova es es spruzitary vuzg  
ubrana, napisat'em v tem do vuzg parra ~~Pf~~  
Pozamiskij. Miate to tem ukropna vuzsacz,  
vuzbric' i vuzie tytko slategu ~~vuz~~ Tschyrschnite  
tm pruzpechat, gupi ~~z~~ jw jedy v'jedicie Wisni,  
vuziecki nadmuzeraj jw'nie na vkt nerezura i  
es driei sij v'vuzerny.



Co się ty czy mego puste jam w sutoce jesterem so,  
 tycheras z mych pustejwio nowrozogery zosobowol,  
 miony. Dacradien' nownieri. Jajili ci' e' e', i' i' a  
 muleras' mego gwyltyto w osann wiele cyzomatam.  
 Tymczasem ~~je~~ <sup>nie i'ina</sup> ~~nie~~ ~~starygo~~ jak tytko to jest  
 puzogeryna, ze sobie jaltis w osann puzogod,  
 me wygwera' osann' z wmeseni sitanni sto  
 jacy sie zabnatem. Maluje, poutet starygo  
 miazogaryny; wstaje mi sie teraz <sup>bardzo</sup> ~~to~~ dolare,  
 arengolnie w swagotach bardzo jest wykwierony  
 i' puzestulgowany. Pracuje, wiec z ochoty z zamistoz  
 waniem. Gayre ~~mi~~ martwice' me wosm sie tak  
 Solace wies, wiec uprocz puzens' dy mi <sup>mam</sup> ~~nie~~ wkie  
 wie miecej do igyrensa. Ram v 7 me' jak no  
 okt ide' me wosm ersto render-vrus z drzew,  
 waztkami chwienis, <sup>namet z Rusoz N° 1</sup> ~~Korespondencja~~  
 w' d' r' d' e' m' sie' zar, jest zamozins, wiec na  
 rialno, zehowtke puzystac' me mogta. Korespon.,  
 Veneya z Warszawy wzwata sie' raptownie.  
 Ja ci napisat, ona z os' puzgnierat, jak w tej  
 samej mydli' w' puzat — i' milernie m' stajpito.  
 Obawiam sie' i' by' os' z kubieta er' me stato lub  
 jakie g' t' u' p' o' t' w' o' me' z' r' o' b' i' t' a, g' d' z' i' l' e' k' a' r' u' n' a' w' t' o' z'  
 jej' usilnie wyz' i' jak naj' medry' z' a' m' a' z',  
 w' i' n' a' o' i' j' ~~z~~ i' l' e' o' i' m' o' i' o' k' w' i' e' n' y' c'.

To są w krótkości dzieje mego życia i tych,  
warownych.

Koniec, bo całe życie. Sierżantem Cię  
mnie i całego (co w warstwie i w partii przy  
jaciółki mi wnikliwie uemyć) z prądami  
i mych się odpowiedź

Fruj

swięty przysięgi

frudny R 1



24  
Wieden Dgo lipca 1857.

Kochany Procyń!

Ostryżem <sup>moja</sup> Twoją list ustatni i by,  
Tem powieksam wyprzejony, ~~lecz~~  
bo w istocie Twoe miłowanie bar,  
Dro miśle nie prokosta. Piszem mi  
ie wlatego mi mem listu od Ciebie  
gdzi musiał byś tyłko narzekać,  
a to mi wito stochar. Jednak  
nastu charęi się i Ty duży miich  
żeremias, więc <sup>zła</sup> ~~złoty~~ <sup>złoty</sup>  
mnie Twoe narzekania musaty być  
niezadliwe. — Duzyci na tem, wiem  
ie do pisawiny tak trudno Ci się  
zabrać, i to byto pewnie głośnie,  
przyczynę Twoego miłowania.

Teraz wracam do miich interesów,  
Nie wiem od czego zacząć. ~~W~~ Naj,

Przewo co się tyczy mego malarstwa,  
maluję ~~bardzo~~ domy i inne drewniane  
małaz, która chwilkę, cicho nie usiedzi,  
Cały miesiąc malujemy i jeszcze nie skończy  
robota. Wierzę, jakże są, trawności do  
zwalerenta. Potem wraz się anatomii  
i stylu bo teraz jest egzamin. Pracy  
skieruję widuję się często z Wiśniewic  
Kin. — Barth, (Illustrator), umarł w  
4 tygodnie po ślubie na tyfus. On  
miał się z modelką. Teraz chce go  
nie dają ilu stronać. —

Donawim jak zwykle, biega  
jakby przepięknie szukać a sam nic  
nie robi.

Najdalej do 20 go to zabawie  
a potem jak najprędzej do domu  
podejść i zastanowić nawet już zamierza  
nie do śmierci wyprawnych do Lwowa  
ma. Ciekawy jestem, jak się ten ma  
karyera wojkowa zakończy.

Sprowadzam się niebawem  
Ciębie ogłaszać. Zapewne zabra,



wiesz tu całą matkacy, co bym  
 ci bardzo radził. Niechim przecie  
 związany nie jesteś. Mógłbyś u  
 mnie mieszkać. — Jak stoją u  
 teresa serce? Moja sprawa z  
 Warszawą zakończyła się zupełnie,  
 ja ani Towarku nie piszę. Teraz jest  
 w Krakowie. — Nie wiele brak  
 w ad, iem się omas tu nie zaku,  
 chas w jednej intowij dziwczynce.  
 Widywalisiny się w Kościele Szerepa,  
 na i u Kapucynów, piąty ma dem do  
 niej listki, narencie nerwata  
 worytka, co to dla niej nie przy,  
 stoi: ja ~~ja~~ mam jej być zupełnie  
 obcy. Mnie się znow odub rucha  
 Lrenta, zdarza mi się wygadki  
 podobne, jak roku zentego, chciąc  
 teraz jestem bardzo ustraszony i czoły.

Co tam w t e g abiej i kheim  
 garnkami slychac i Herman jest  
 teraz u Was, abieria skoty pre,  
 mystowe. Dobrze by było, zebys  
 z nim mówit.

Czy też ci się sprawdził i z Frych  
obrazów, które jak pisalesz  
przez wystawę "Dziś i jutro". Z moimi  
stomkami mi najlepiej, siedziałem przez  
cały czas i żył, wyci i wyci. Na  
wielki kiedyś niekiedy do teatru sobie porwa-  
łam. Mam jeszcze jedną rzecz do zata-  
wienia, na którą bardzo ciękawy  
jestem. Mam dwóch wyjątków odrobiny,  
których mi znam. Jeden jest w Wiedniu  
drugi w Pressburgu. Ale to dopiero po  
examinach.

Na ten dzień spotnieć się  
z tobą lepiej się powstrzymam.  
A więc do następnego  
widerzenia.

Frych

Napisz choć, kiedy przyjdzie,  
Grześ.



Straj 10<sup>20</sup> sierpnia 1880.

76

Kochany Walerciu:

Dzisiaj dopiero piszę do Ciebie i obcyżam z  
serdecznym życzeniem Kowaniem dług miłej ma-  
ty. Bardzo mi drożym kapitem rozmawia-  
jąc z Tobą i życzę, żeby niepodobna mi było  
znoważ Ci odcisnąć.

Dwa prawie dwa tygodnie od czasu  
gdymyśmy się nie widzieli, a tym czasem  
ze mną, nie <sup>i ciekawym</sup> nowym nie narodziło. Wła-  
dzwie karmitem jeden dzień, dowiedziałem  
się, czy trochę o miłej strasze najskorzej  
i mówiędem z bratem o miłej stronie są ma-  
jącej osoby. Stądawem dopiero od miłej  
bit utrymają, więc mi narodziło nie strasze  
Dobrze się sam mi nie pisać. Dowie-  
mi, czy Ty się o tym dowiedział, bo teraz  
ciekawym jestem, czy też to mi było miłej  
mi Tobie powiedziane, wiedząc, że jesteś  
moim przyjaciółcem.

żenerał, nie więcej we Lwowie Józefowicz  
oś mi mojem. Profesora Württemberg nie  
było. Oddadam to na później i nadzę  
Ci także mi spisać się z przyjazdem  
z Lwowa, bo teraz wogół się rozjecha-  
li. - W styczniu nastaniem wziętko po  
Jawonem. Pócałowi Podolce są, drowi  
stareja się jak mogg, zwłok na waka,  
czach mnie i siostrze uprzyjemnić.  
Kąpis się w دنیا, chodzę po spacerach,  
zapadam duszko nade wczaj i w zwolnych  
chwilach małym siostre portretować. Nie,  
wim czy się uda, przy najmniej mi wyj-  
dy z ciewierca.

Ty zapewnie detkoryjen Sukienice  
i mi masz wolnij chwilkki czasu. Tem  
nieprzyjemniej jest mi pisać Ci o ra,  
Tatwierciu naszego intereitu dla mego  
brata. ~~Chce~~ Chce egzamin oficerski teraz  
zdawać w Krakowie, gdzie się we Lwowie  
z oficerami pokuscił. Przysłał on Ci  
list, który oddam na Twertę i Widzied,  
Kę mająkownę z Włora go zameldujen ~~ie~~



w magistracie w binnu meldunkowem, ze  
nie

do Brakowa przypiechat i ci ciebie mieszka

Nie gnuwaj się, że ci tym trudne, ale brat  
wskazanie mnie o to prawił - a duszkowicy  
jedem z Sierawicy mi powracili.

Znowe zrobił to nowo którzy z Towych ana,  
ponych. Mnie się także przy sposobności  
w wiera, jak się Wojtkowicki z ochotnikami  
tamtejszych (pudłoty) nazwa, ten brat  
chadzący ~~z~~ <sup>u</sup> migo cas się wywiedzie.

Tyle co <sup>u</sup> mój praisky a zrobisz mi  
ten wielka przystaje.

Opisz mi chęć jak najprędzej,  
a się z Tobą dzieje? Jaki se zdrowiem?  
Kiedy do Lwowa przyjedziesz?

Tyle na dzisiaj. ~~Zna~~ Klutek się znowe  
doskonale. Dwie dzień ukropny. Pamięć  
ki zagłome wyszkie się rozjechały.  
Niema nawet kogo bałamucić.

Wkrótce napiszę Ci czegoś dalszy  
mego gubytu w Stryju. Wzmieni  
i tak do Lwowa zajadę.

Leszore nar Cł prony, mi gniew aj  
sę za moja natężność a abce mi  
interesami i jeżeli smax tyłko  
chwileckę czasu, napisz mi  
chw. Stw. Kółka.

Twój

Przedm. 22 Lutego

Wpisz mi do Katedry  
zawieszonymi listami?

(W sprawie będzie rozmowa z Kółką real,  
niż gimnazjum.)

Napisz gdzie mieszkać.





już mi żół. Pisze Ci jeszcze raz o tem smutku,  
niein wydarzeniu, gdyż wspomnił i listu  
poprzedniego mi otrzymałeś. - Zostatem więc  
w styczniu przy odwrociej matce Józef jak  
6 ty godni. Portretowatem w owym czasie dwie  
osób, mi siedziatem więc bezczynnie. W pewin smch  
dniach grzebna papalrowatem uszytko  
i sprowadziatem do Lwowa. Matka w kilka dni  
potem już do nowo urządzonego mieszkania  
sprowadziła się. Widząc, że już jestem niepotrzebny,  
wymyśliatem oem przedzi do Wiednia, chcąc coś  
i mojej przyszłości pomyśleć. Przyjętem prośbie  
na same święta. I tu zastatem rozmawiaem z  
Donawini po ~~Wiedniu~~ <sup>Wiedniu</sup> i uszytko odchodzi  
zupet mi do Wiednia. Udaje się do Paryża. Ma  
tam jakiś sak, dekoraie; tak przynajmniej opo,  
wiadają. Co więc dalej po was, tego mi wiein.  
Zamyślam teraz już najprzedzi siewać do egz,



moim naukowielokiego. Były bowiem teraz trzy  
 powoły napisane. Trzeba się więc spieszyć.  
 Na drugi rok już chcą ~~z~~ interwju z Galicji uda-  
 wać. Brak mi tylko ornamentów.

A ~~to~~ w najgorsza - brak pieniędzy. To mnie  
 smiesza jak najbardziej. Wydał mi się nam to,  
 mój ogólny. Zostatem m.p. teraz powieszni,  
 Kreis przy artylerji. Najmniejszą setkę karab.,  
 waci mnie lepiej ten zaszyty. Wzrostko ~~nie~~  
 mi w porę.

Meisleram ciągle w tej małej indelce na ulicy  
 Marquethen 13. Zresztą nic nowego w Wiedniu.

Wystawiamy ubrań „Zichy'ego” Tunic skeleton na  
 smetanę mi sprawa ubranego wrozenia.

O Tuzach Kolegach może maż, Er' Janisz. Leib,  
 scher jest w Pradze asystemem na technice.

Görner powracit skrota, retuszujc fotografie w raku,  
 ralnij wielkosc. Ma <sup>wiele zarabiec.</sup> ~~na sw. Polnie puzod.~~ Hausmann  
 jest zwykly. I o innych mi niewiadam.

Wünnicki prauje u Königa.

Koniec, więc na lew, prosię o spieszność,  
odpowiedzi. Napisa co ten się z Tobą dzieje?  
Gdzie jesteś? W jakiej szkole. Nie wątpię,  
że stryżmatus' już teraz prowadzi stary.  
Zapewne już się obiermies' ? Do dalszich  
interesów ~~z~~ zastawem, i ja również do  
publicznego projektu zaproszonym, w sprawie  
Ci znaną, która obecnie w Warszawie miewa,  
nie, na wielką skalę, prowadzi. Jeszcze by mi  
tego brakowało? Ciekawy jestem, jaka droga  
teraz spójny mieć będzie, w mię odmownej odpowie-  
dzi.

Nyponiewierony Ci więc wszystko, w urzędem  
naszem zignorani Ci jako wyserdecznie  
w nadziei stryżmatusa rychtęj odpowiem.  
Do precyzyj przypisicie mi może, abys się miał  
na mnie ~~z~~gniewać.

Twój xawne i uprliwy

Józef Szułciner

(Museum)



30  
Wieden 11go Lutego 1844.

Kochany Prujacu!

Liszt Twój otrągnął mi i byłem mi  
nawracaj uievrony. Daruj, że mi uelpi,  
ogwałtem, ale uokna, uory są z uozmai,  
tych utragniei, zauratem takR polnie jora,  
comai, że w istocie nawracaj mešo era,  
su mi pozostomate. Tom kardziej oeri,  
kieratem różniei jākrieš amłany w  
miesim lasie - chaidem Cw o tein napitac  
i slatego łokkie z uelponwidia, canlekatem.  
Ale uatycharas jēreue nā stamweryo;  
gwidniwam się mianowicie stypemegum  
jakies biēche jmypprajmiej na ten rok  
tyłko - a w tym czasie moge, uat' egzamin.  
Otoż co się mych uatycharasowych Błopri,  
ton w Wiedniu, zajeto mi najpięknio woj,

sko niezwykłej wielkości. Zostałem  
nieważny przez ciekawość, więc najpierw  
wymówionymi się, a potem te oficjalnie,  
nie przedstawienia kosztowały wiele lat,  
mimo i pięćdziesiąt.

A pierwsze ~~przebiegi~~ pisał o sobie, a ~~to~~ <sup>całkowicie</sup> ~~Tobie~~  
nam całkiem i Tobie powiadam. Uciszy,  
Tam się serdecznie, czytając przedwczoraj  
Twoje wspomnienia. Ale było jeszcze dwie pro-  
szki rozpisanych <sup>o Dnieprze i Dnieprach</sup> - więc wzięcie się, są jeszcze  
wale. Ja w tych dniach zamysłam się  
zobaczyć przed w egzaminach. W domu  
przebiegi i wczoraj rozmowa o mo-  
mentach, aby wiedza tylko ośmielę się.  
Może tylko najpierw do ministerstwa pójść,  
aby dowiedzieli mi jeden rok - co spowodować  
się ucyfrować - przez wzięcie na me stania  
techniczne. A Donawiniego mały, bardzo  
pełnie. O 5 nowego roku jesienny przedmiot  
organizacji nie wymaga ukończenia. ~~Pracę~~  
Jednakże o wiele ~~nie~~ swobodniej pracuję,



my, bo Donawini i wcale o nic się nie troszyszy  
i nie sekuj'e tak, jak pierwsi, to z drugiej  
strony Roberianiskowi j'adu ra Trojch erarow  
jesne i k'matę, wstankę mnych przyglępiw  
tak wyporta z Barboin, że się jini cisse wkris,  
ce ~~scatę~~ to okute p'omnie'.

Z Trojch dawnych Kolegiis prowadzono Cio Cyknt,  
stai - ap'okry'e w realnoj na Lambertstrasse.

Checa, Donawiniem - na ~~jego~~ jego odjazd jakis  
bankiet sprawnic' - checels jini to teraz u wy,  
nie - ale zabrano się ty'ko u'serwis. Ja nato  
p'emi'edny mi mem a antanna tam, q'ne  
Hansman rej wodri, & gadata taka sama, jak  
dawnej, wybiera się z Donawiniem do Paryzia (?) albo  
przyjani profesure, na technice w Prusie,  
miejscu <sup>czujac</sup> ~~nowojac~~ najpiernu Liebona, który jest tam obec,  
nie asyrtens tem.

Przydam Ci cernit Schrote - obstatuj' ty,  
No mile wrecy - beryni'sie na Kant  
ok'oty. Na sad'ntem, że bedien m'at

w Kutomysji tyle zapęcia z uczniami.  
Czy to jest Real-Gymnasium?

Otwórz tyle co do nowin krajowych. Tenże cas, jak  
mi Wiśniewiecki wymiła, pytał się o Ciebie  
Ks. Charnowicki (pejzarysta), był watyckim w  
Wiedniu — obecnie jedne do Monachium.  
Znaszże miarę mi chłostę, z niemam żadnych  
znajomości — i Błędę stażle będy Karwa,  
berska. Może Ci tyżko narzucić powzięcia  
notniwego. ~~Wiem~~ Tenże się opisem <sup>moim</sup> narwać  
prawdziwie szerszonym.

A więc mięk ajpe fran profesor i  
prawi profesorowa!

Zarząd Ham więc wyzewerniej się  
prownowienią i gratulacje. Kwiecie na tem  
bomnie zaraz do zapytaniu swięci przyżycie  
ceści apikwiecie.

opisuj prosto

Twój nauczyciel i kolega  
F. J. J. J.



Wieder 9vo Krieger a 1877.

82

Kochany Prujacu! !

List Twój otrzymałem. Nieczęsta  
mię wiadomość, że  
przyjedziesz do Lwowa.

Ja dziś właśnie odjeżdżam. Mieszka  
we Lwowie Ulica Starica N<sup>o</sup> 6

I piętro. Ja zabawię we Lwowie  
dwa tygodnie, chociaż być może  
nie są tak długie.

Damaj mi natychmiast, jak  
przyjedziesz. Mamy z sobą kartki, które  
le do opowiedzenia.

Dotychczas wypieniam 25 fl. miesięcz-  
nie. To dobre. Za to mogę chodzić  
do miasta. Chodzi tam tylko po

objednie. Ramo mroni wolne.  
Jutro rozpiszyna się nasza wygoda,  
wa. Donawidini zastat profesorem  
w Dreźnie. Szawiski jest amon  
w muresu, zapisał się do Königa.  
Hennatnik ma również być w  
Wiedniu.

W Machta zbuduje się a niejaki  
Lickowski, mianowany do Kato,  
czyi.

A więc do następnego wrodzenia.  
Całuję Cię serdecznie i życzę  
najlepszego zdrowia i zadowolenia.  
Żyć nami wesołych świąt nowego,  
wój ustnie

Twój

Józef R

Cennik gipsów  
(strymatci' zapewnie)



83

19

19

19

19

*[Faint, illegible handwriting]*

24 Kurefina 1881.  
Dyrol. 130<sup>re</sup> I. *intra*  
137<sup>re</sup>. *intra*

V. K. KF Rubrica  
Fabrik, Ch,  
Mish J. S. G,

Orminika 20,

Dyrol 130<sup>re</sup>

Dyrol 130<sup>re</sup>

I. p. J. W. S.



Wochany Woderyani!

Ostrymarsowy list Twój wesołej uciechydem  
 się nim mieszczmie, bo czyż nie wiesz po mo-  
 jej stronie tak długiego milczenia - teni prony,  
 jemuż gwałtownej, sprawności napisania  
 w Cibile, - a proscypstany miż list, wwie  
 mnie upomawiać mi.

Przedewszystkiem nacynam w Twojego interesu.  
 Natychmiast wstąpił się w p. Szarnostawskie,  
 go. On Twój list i akł ostrymars, a nie odpi-  
 sywał dlatego tak długo, że to rzeż jakto w  
 jego niebezpieczeństwa, wymaga wielkich  
 środków. On jest niestety obywatel wroble  
 to na miejscu z pania, Mr. protokół, w na-  
 przewnie bezdnie musiel w katarzynie wstka,  
 tecnie'. Miał Ci wże ~~to~~ jeżere wesołej odpi-  
 sac' i tam napewnie waktadnie napisat, co  
 jeżere w tej sprawie wprawyż wroble' pstruka,

tyda jini darowu napitacit, a resatujaceg Kuvito  
22 ryziskich i 22 ctw. vesale li, zapow se, az  
tam te jabie's protokoly stryama.

A teraz znowcam w mojej rozprawy. Oton pa,  
stem afisara, ubrocanek o ryziskach miedzi,  
kich, najwiecej z nich zapowieni u ostater,  
nie i arebritych miedzi. — Przy koncu  
wmesnia resatego roku, rozprawy sie sejm,  
a nie moze i tak ryziskich fundusow, przy  
Tem ubrocanek stenografu, a idac za ryzisk p.  
Wierzbickiego puzadem w ryziskich nie ryzisk.  
ki i architektura w ryziskich p. a puzdem  
a studentum za granice (w Francji) celem  
kontaktowania sie z ryzisk w ceramice. Najwiecej  
datow, ze ryziskich ryziskich tej samej propozycji,  
wreszte, dla mnie tak puzdem, bo chce z  
ceramiki nie wielkie ryziskich sie ryziskich,  
Tem i tak ukupnego kontaktowania sie z  
ryziskich nie ceramiki, ubrocanek ryziskich jednak  
wielkich ryziskich a puzdem w Francji dla  
mego kontaktowania wogole artystycznego.  
sta ryziskich ryziskich ryziskich, ryziskich ryziskich,  
tych ryziskich ryziskich ryziskich, ryziskich ryziskich,  
i ryziskich ryziskich ryziskich, ale jini a puzdem



na owej forte nie liczyć meglem. Chodziło tylko  
 o ustalenie odpowiedniej Komisji, na której by ta  
 rzecz ostatecznie uchwalano, została. Otóż pewny  
 Kwień prawdziwieka pytał się, kiedy to nastąpi,  
 jeżeli nie zaraz, wiec jechał do Wiednia przynajmniej,  
 mniej na Kurs jechał. Odpowiada mi na to jechał  
 Ernest Wędraszk. Kr., że wiec nie jechał 2-3 tygodni,  
 nie wstrzymam, a na pierwszym już ta sprawa roz-  
 strzygnięta została. A ja czy wierzę, że taktem  
 stawać rzeczy przeprowadzani do dnia 10 dnia kwietnia  
 my zastaliśmy, i do dnia 10 dnia ta Komisja została,  
 na, nie została. Staro — bo Tytkiewicz mi chce  
 się co mi się nieje w Wiedniu. Na domiar mego  
 niedoczekania będąc i tak już w powrotku tym staję,  
 Kiem zmiechy coraj, a narekoniem i gweraniem w  
 domu do najwyższego stopnia roznerwowany,  
 rozchorowany aż w listopadzie i przeleżałem  
 aż do nowego roku. Później zaopiekowane na  
 Sejmie wyjątkiem na rektorów, a także i oto  
 samow na ławie usiadłem. Chodziłem jednak w  
 marcu przynajmniej na Kurs 2gi, już  
<sup>znow</sup>  
~~tyż~~ Komisja mi jechał czekać dwa tygodnie  
 to już na najwęższym, przewiezera wprost nie!  
 wstrzymuję. Chodziłem przynajmniej służyć  
 świadectwa moje, ale i tych mi strzymać,  
 bo je do zreferowania Komisji zostało, mnie!  
 się zdaje Wierbiickiem, który je znow na dwa

musiać u siebie trzymać. Przechodzącem więc  
jakk ten ojciec nadzwyczajnych cowań to nowe  
kwartantamy, a gdy się już jako Włkij  
moy wycytkowaniem ~~nowa~~ na nie wie czekać,  
i wzbrawany dokumenta podać się do egzaminu,  
m i przyjechać do Wiednia, stryżungo nomenwa,  
mie do cieniwni wytkonych na lipiec. ~~W tym~~  
~~era~~ <sup>era</sup> sem matko do stryżo wyjeżdża, potrzeba  
je pnie wstąpić; ~~skąd~~ <sup>co</sup> więc miastem pojechać? Czy  
kac w Wiedniu na tečaju, o swoim podaniu i  
tam wiedować? Zastawem więc we dwoje  
wyrekujać bez kłosa, ~~ale~~ mając i tu zgryzoty,  
ale przynajmniej mi erujać na braku ma,  
tegalnego. Paratem się więc do egzaminu, ale ponie,  
mai mi jeden kurs studiowio brakuje, więc  
podatem znow do Uniwersytetu, co oczywście sprawa  
ma, wleceć. Chociażem chystni tymczasem na apli-  
kanta nastąpić, gdy i tego mi nie dozwolono, to  
na prostarwie najnowszego rozporządzenia, apli-  
kantom bezpiatynym może być tytko egzaminowa-  
ny kandydat, ~~platem~~ <sup>asystentem lub</sup> ~~platem~~ <sup>asystentem</sup> naj Stokalwitek  
kadzi. Na takiego zaś podawać się byto już na poz.  
no, na pieratku roku potrzebowali. Z tego wyryt,  
kogo wyrytko, nie mi może iść ani wyryt  
ani w tyt, wabrnić się w ciępliwości anielskiej,  
i wyrekiwać ~~zabawienia~~ <sup>zabawienia</sup> zabawienia. Co proar  
ten eras wyrekiwać, ile to razy wawatpienie



apatya, zmiechaceni do rozmaitych pracy do  
 rozpacy mnie pomagadato, nie chce opy-  
 szać. A co mnie w domu nastuchac się  
 musiatem, to Tatwo udgadzam, amajac uspo-  
 sobieni matki i ciotek, które opowier swej  
 dobroci kienija się przerażamni mi do swal-  
 czenie. — Co się tyżery mych widokow, to są  
 one następujace: Do tego lipca ukladac musze,  
 gustom miesiac kede, przy wyjtku, moze w tym  
 czasie nastepnie wywiodzi wzgladem egzaminu,  
 m, wiec podaje się na suplenta lub asystenta,  
 ta, jate, na sierpniu do Wiednia, aby przynaj-  
 mniej zobaczyc wystawę, i napisac pisowny  
 egzamin, a we wrześniu obejme gdzie suplenta,  
 az (jeżeli dostanę). Do Nie uwierze z jakas che-  
 cia dalej malowac pragnę, tym, a przenie  
 przeciwnieci nastawie chce ta się jeszcze wzma-  
 gta. Zapytam, co robitem — Jednem Howem  
 nie, Malowalem uprzednie co 4 czy 5 gam,  
 Kunie dla Weirabickiego, ale od dalszych gra-  
 tysch probowanych się odrazowalem. Probitem  
 gustom co 2 dwa portrety z fotografiami (!),  
 i z gromicznymi. A teraz zaprezentatem





otworzyć mi, dano mi mogłem, więc tłumaczę  
to wszystko w sobie i martwiłem się jeszcze  
bardziej. Ale pragnąc, racynąm egualtować  
jednocześnie z całym Paristwem i znowu przesądzić,  
czy się nie nakończy. Właściwie nie ten.

Aż na w domu wszystko po starciu.

Brata już przysięgi na znowu do wojny jest  
w Berlinie, ale w miejscu takim, gdzie się nie liczą,  
tylko jedzą, podwójny obiad i kolację. Tyś  
do jego sukcesora potrzebny, więc <sup>jest</sup> zadawalno.

Siostra odwraca uwagę kuślej konkurenta do in-  
stytutu - w mieszkaniu - dobre przysięgi  
wygłada - a ciętki się także odm. Tarasja

wypromiowaniem nalożony jakże im sięgają być  
w udziale. Jedną tylko snatką narkotyk, przez  
obranajac Karde mate niepowodzenie w wielkie  
mieszkańcu. Znowu idąc wszystko wycie przysięgi,

nie. Dom najęty lepiej jak dawniej, a jeden tylko  
proces z tym, który teraz w mart już nie się nie  
ukoniecz. Chociaż airwukali Karstaja, jest jednak  
nadzieja, że ukoniecz się przysięgni.

Znowu we swoim nie tak mocno, ja i tak  
mizra nie bywam. Czasem zaglądam do  
museum, wyprawycając sobie jakże krótko.

Naczelni woli się, że nie im nie przegrzta.  
Wierbiński Twim myślnikiem na dół urazę,  
dliwionym, bo ~~to~~ <sup>ni</sup> ~~przabryga~~ ~~opowiada~~ ~~niekt~~ ~~ta~~ ~~nie~~  
rytuje. Chęć atem wolić niepodważa,   
nie pokazując go młotem, pokazat mi go  
tylko sekretarz pod najwiękzym sekretem.

Coś ci teraz jakiś papier i kredki do  
robienia portretu Sachminiskiego.

O Sikorskim wiem wszystko — ale takich ludzi  
tu przepuszczaj. Jeżeli tylko zmięć gwałt, to o  
zrozumieniu rzeczy to niekt nie ma poj, eś.

Dobry m. p. o którym ci ujawniałem, że miał  
stypendyjm 2000 r. na 2 lata, sekcyjne już obecnie  
został sale, marnatka, trójce się jak najdłubiej,  
miej prósty zyczeń jego. Wzinnie x m. w. to  
3000 r., a krajowi przegadnie jedno aregduito więcej.

Z. d. H. J.

Przepraszam się i tak już x a wiele. Koniec  
wiec na dzisiaj pranie o rychtą odpowiedi.  
Za zaproszenie Twoje serdecznie Dziękuję, i gęby  
mi obawę, że stanie się Wam ciężarom, chęć  
być x m. iego Korzyści, bo i tak naj, eś zinnego do  
wpeca mi uram. Albo by miy ev na rozstanie  
namalowali. <sup>tylko miy gęby</sup> Albo bym prag najinniej Was u par,  
traktat —

Całuję Cię więc serdecznie w nadziei, w ledriso  
mnie uram za rozstanie mojego względem mego  
intoxemia, i razo staje najinniej aktom zinnego  
Frej polecam się Wamij Tarkowej pomoci  
Marszałkowy Fryderyk

Moja siostra  
pamiętaj, że  
nie należy  
pisać  
o  
Sikorskim  
w  
żadnym  
dokumencie  
i  
nie  
pisać  
o  
nim  
w  
żadnym  
dokumencie  
i  
nie  
pisać  
o  
nim  
w  
żadnym  
dokumencie



Lutnia 1go czerwca 1882

88

Kochany Watergarnie!

Na Twój list i Wane zaproszenie  
mi chce się wiele napisać  
opisując tydzień w tych kilku dniach,  
miałem, że w sobotę wieczorem  
przed północą, gdy słońce zeszło  
z widzialnego, przekroczyłem granicę  
Kutowskiej i ujrzałem się w Wołoskim  
gromie. <sup>W</sup> ~~Na~~ więc pisać nie  
chciałem - a teraz nie i dla Was  
dogodniej będzie, ponieważ mogę  
pisać wczasy już nad przerwą  
przy klaszku Krzyżca - może  
będzie mniej strasnym.

Zaprzęta w kąt murów taki ?  
Oto niechcia jaxwy i widzenia  
się z Tobą. Reverte apowiem  
ustnie. - Obawiam się tylko, czy  
utrzymasz list ten jeszcze przez  
mój przyjazd, bo ostatni  
Twój list datowany z 25 go utra-  
niłem dopiero w 5 dni później.

Mama i reverte porozumieją  
rozwinięta nasza ukłony.

A więc do widzenia

Twój Fryderyk

Wystawny tu jeszcze nie ma,  
więc Twojich okwawel nie widnia,  
Tem jeszcze.



Lwów 28. czerwca 1847.

89

Kochany Walery !

Na chęć a pisaniem listu stójciej uwlekai,  
bo jisz na tych kilka dni dymć sie konych  
sta nas wczasy sie narobić, które przepie,  
saram jak najprzediej Wam dawać.

Przewidywając, że ci muszę ot miej  
podrój. Jazda na kolej na samym rym,  
ka przegnatem się w Listerem, który w  
pierwszej chwili z powodu mego nie,  
wykownego porwanku nawet machat się  
przystąpić do mnie. Podrozowaniem do,  
eye mesato — bytem do egzaminu mój,  
dy iż do weckarski, z których jedna mnie  
konwersie na iżda miasta. Nie starożem  
się o wyprzedać jej mniemania abijac.  
Miałem przed użycia wszelkie typy i  
nieki reprezentowane. Największe wro,  
żenie ambika na mnie eterczna postać  
młodszy do kapiel, jawać, bogatej iż do weckarski,

2 Rumuni. Była potera i stara rakuśna,  
wa a cónkly mjesisty i nakonie  
wsiawt prop rozyski zeszaja potonwica,  
palaca, cygareta. Do Luwona przybysem  
w tej a ramia. Wypasem si jedera dobra  
i pierwora wiazty odlasem Pebrzyniskiemu.  
I to mror najwainijera. Z serdecnym  
podziękowaniem przyjat Twoje sprawnoda,  
nie i portret Pachminiskiego, ktory jwi  
musi byc odlosy, ale go jedera nie widzia,  
tem. Na tamtym razity ich najbardziej  
wsiawt. Nadawmeraj drowa maja, wymaga,  
nia. I tak n.p. jedera a mych wydzunkow  
takie nie byt przydatny w reprodak,  
czy, to Wiersbickiemu odawaso si, ze  
wrobisem naerynie niesymetryczne i zjedny  
otrony wiecej wyppakte. Ma widac lepre czy?  
Tato Ale mniejsza o to, najwainijera  
jest <sup>arey splombitczerna</sup> rba mowa i jako priraditsem w  
Pachczyniskim prror dure gadimny. Obrabi,  
bisim wyrostkie kwertye. Najpawo  
sprawa Likorskiego stoi jwi teras na bar.  
Dro stobych mygach. Ouzwidieci nie trucha



Go miernem strasny, ovsem nich tykhs tek  
 postupuje, jak datycheras — a najdie Daleki.  
 Znamto nie od nasu naryskim podobat,  
 znamto tiei wielkie naduje ramera, tu sobie  
 a jego pracy — a wacaromani nysto nasty,  
 jsi. Sami Rebayniski przymas Supra mi  
 ois, ze poznawony Go troche bliziej ~~z~~ poderas  
 ich wyjeczki; wroza Go za fanfaronia i ber  
 tockta, i <sup>chatare z Tabas</sup> ~~Supra~~ chciatly o tem porowic,  
 ale con, kiedy miat niostepnego tomawysza  
 Jego ~~podjawnia~~ Dwiduryski, ktoru byt werytamy  
 list Likorkujsa, skazywst sie, uszyt raurio rami  
 i nie wiecej. Najmiksne ruzera, sobie teraz na  
 dzieje a podryy Likorkujsa, ktoru najmniej na  
 dwa miesiace obciera ja — i chciatly, aly asytem,  
ture puscit w trakę. Nie naglij Go wice bar,  
 do ow odjandy. A gdyby <sup>o</sup> ~~tykhs~~ dowiedzieli, ze  
 on tykhs miesiac na Megrech banit, rowek,  
 wist by sobie tem mierniemie. Porem, sprawa  
 Jego stwi uszye lichu.  
 Mowitwiny dalej o talcie. Wspominaja o wiekys  
 Likorkujsa co wysowa nia, odpowiedwas, ze Drivo  
 go to, gdyi Likorkiemu przypartatay w ten spw,  
 oib erzi ~~Przemysla~~ <sup>wymagrow</sup> Dromia za prace. Dalej nie  
 wwanatem na stowarne kontac, uszye, ze mazy za  
stomnemy umar Ci zapracie. Co ois tyem wdratu ja

Krajo i z Twojej strony w okolicy garncański, wyda-  
wnictwa jakichś tablic lub czegoś podobnego, odpo-  
wiedzią z góry R., że najchętniej by się uszło wycieczki  
w Wydziale Krajowym na wydziale, więc na miejscu  
fabrycznego zastępcy, albo wygodniejsza Amli,  
eya W. między innymi tego, chyba, gozbyś chętnie  
pod jego firmą pracować, i w ten czas przynajmniej  
zapłacił on dla Ciebie wyrostko. Zresztą będzie w  
tej sprawie z W. mówić.

Całe miasto wie już, że Twojej Karty, nie robiliś,  
my próbowaliśmy i Karol chętnie je widzieć.  
Spiesz więc jak najprędzej przystać cośkol-  
wiek, żeby mogło się sprzedać n.p. ten ostatni  
talerzik. Najlepiej teraz pobrać, nim Sikorski  
co przyniesie.

Wędricki jedzie wkrótce, ale tylko na jeden dzień,  
już dziś od R. pewnie jest poinformowany o wyrost-  
ku. Gdzieś się nim widział, nie omieszkam  
mu zalecić wamować z Taha, ale w Yary. Wić trzy,  
mają się dostać.

Moje stypendyjnem więcej już można być iwa czegoś.  
Wkrótce spodziewam się umiarkowania. W. bardzo  
mnie protegował, obawiając się uprzejmy <sup>przynajmniej</sup>  
100 do 100 zł, więc przysięgli 100 zł. Wamniek jest,  
przynajmniej potem pisać z Wydziału Krajowego i nad-  
wyższyć sprawozdania (!). ~~Hi~~ Dopiero w tych dniach  
zapisał się o tym Jowim.

Tyle więc o umiarkowaniu lwowskich.

Przynajmniej tylko jakiekolwiek będą problemy  
talerzy, a robacym, co osiągniesz.



Ty, kto komedyanie chwytany azat napro,  
wodzią, ale niebanem bywają zapomi,  
nam.

W domu zastatem wazystka dobre.  
Matka ma się trochę lepiej, ale uba,  
wian się, aby mi zastata jakiś, + stale  
oercomy.

Dziś jiu cherašom się przedstawiać  
w mundurze, ale mi zastatem mitko.  
Trebła jutro powtorzyć.

Zaran po przyjeździe dašem <sup>całkiem</sup> się ogolić,  
na moje niekorzyść. Nawet wś-ś-ś  
moje robi jakiś gzymary i udaje oko,  
jestnie. Niech i tak będzie. Trebla juij  
gdzieśgdziej na rozdole.

Adus fabrykanta nam jest następujący:

Ferd. Heiling Vergolder,  
Krateur und Orreger caclierter ~~Platz~~,  
Ovale. Wien

VII. Burggasse 37.

Rama moja jest 12 cm. szeroka, (rama a wiron,  
koi panik woty 1.5 cm.)

Kiedy będzie wystawa otwarta, wikt nie  
wie, zapewne mają jedzenie za maso  
skawin.

Na ten koniec, bo trzeba uczyć się  
czasygłki.

Zasypajac najpewniejszymi powodniami  
nia wlewnie, od Manny, ciotek i t.d.  
Tobie i innym pronie o mychta w,  
powiedzi.

Twój

Fryderyk H

P. Głuchowskiemu powodniam  
Głuchowskiemu

wlewnie, a stresi się Janisz co o tem  
L'kwostkiesim. Czy już urzowat wini,  
steryjum?

Co buraeh roli i wiele korech już  
wystarbo ?



Śwień dnia 17<sup>ty</sup> / 92  
1882

Kochany Walterzy!

Tni mi mogge się dojechać wjezu,  
wiedzi, przez swin w obawie, czyś  
mnie nie nastolat — i dlatego mi  
wypowiedział. Byłbym sobie jeszcze  
już dzisiaj pisać, ale jestem teraz tak  
możkim zajęty i tak czasem mnie,  
czony, że ~~czasem~~ ~~nie~~ jakiejś,  
wiele będzie pracy, nawet i pisanie  
kista za leżący jestem.

Atoli muszę ci dalej kilka nowinek  
wzmieść. Najsem wniegdaj mias'mie na  
wapiro co otworzonej mystarwie obna,  
znie — bardzo pusto wygląda.

Trzyje obnaki sa, dobre umieszco,  
na krzto okna, tytko cokolwiek  
za wysoko. — Najwięcej wnosiemia

robi obraz Mierwarta „Scena z piety,  
już w agromyjskich rozmowach.

~~Są to~~ Wśród nich wzmaga się Dziennik  
już nam kaźwany. Póxy są wspomniane  
akademickie, ale nate technika, która  
mijt doskonały. Kolarstwo

pragnął „Chrystusa przed pietytem”

Jako służe moim uwolnieniu swa,  
żenie, ale ~~już~~ w naturalskiej miel,  
kusi robi wrazenie, jakby było  
(a może nawet i tak jest) wzmogła  
z pomocą myślowe. Sąka pragny,  
stał z Rygnu dwa agromyjskie płoża  
jedno kardw dobre nieladowne,  
Semiradzkiego, drugie zupełnie  
prósty Krowonskiego robione,  
tak dalece, że niektóre szczegóły  
są jaskly odjeżdżone z obrazu  
Krowonskiego „<sup>Krowon</sup>  
~~Krowon~~ z Golgoty”  
sta resztami są kardw. Dobre  
nawet w programie jest!



Amstetaj opis (Scena z Doly Wenedy):

"Tana wiecowna — Sonce zachodni  
i t. d." — a la Wereskeragin.

Resto sreery ni wielk umagi  
gudnych. Z portretow jest najlep-  
szy jest portret styki przez  
Kruszanskogo i Horowstra portret  
Sapieziny. Z aktow <sup>apriier</sup> ~~nie ma~~  
~~nie ma~~ Tivoch jest tytko portret  
Bewera <sup>z jankij Dzewczynki</sup> przez Tefl. Oto i tyte  
o wstnie we Lwowie.

Widziadem sie z Daria cion, bysem  
wstancie wie u niego, kare Ci powiedzie  
ze tego wsta nie bylo moza wy-  
pcha, posneiwari wyjates kosc  
ze skrytet.

Deknet na styrenowy m jiri  
starymabem, mam sie ucyt na  
waneryala dekoracyi wacyh.  
Na dwa lata jiri uchwadone i  
dustans w ractach postawacych — ale  
Wamnek, neregote me spmawu,

Ona ma wielce przykry smak. Karmilam mam miedzy innymi

Antonia. gdym cus wyprzymiat Merd,  
- brickuim, czyby mi moznia jaskis  
cras me ~~asume~~ <sup>Wiednie</sup> odredziec, odropnie  
ois zagniat. ~~amam~~ <sup>ale</sup> na to nolisc  
sta miyo jalkid ovnat w naturalaj  
wielkasci — wiec yponow, kaba,  
gudre. O wywiscia jisure me' racu,  
Tem — odcagarn sta tego, aby, gog,  
lym rus' jupisozyt mi kanano mi  
drugi jisure nolisc'. Z kornoty  
agnomnacynij jisure me' urom.  
wepowiedzi. —  
Nie tedy mi nolisc' tytko jendre na  
kurim, brjere, utrogami i t. d.  
Przy rozpku obeludre, se' z uo mi z  
nadzwyczajny upraczmesia, co mi  
odropnie nardziwia. — Duzo, ze nam  
(jut nas 4) a tem dobre. Zmit z  
Das'ni na 8 tygodni jupisje,  
chat — dobre wyglada — atyt  
jisure bardziej? Oczkuje, wprawie,



Lwów 8go sierpnia 1889.

94

Włochany Watery!

Piszę Ci znowu w innej fazie życia -  
cierpienia wojenne mego tygodnia obywatela.  
Tem i powściągnięciem znowu w stan cywilny  
tak zwany filistrowie. Miesiąc ten spędziłem  
wycie' pragnieniem i co najważniejsze, bez  
żadnych nieprzejętności. Obchodowo się z  
nami pod Karidem wzięciem naciwie i  
gracjami. W artetycznych smach trzeba było  
wyprowadzić o 3 tej rano ustawać -  
ale proacting mała się wziętka i cwałem  
się znowu wziętym, cwałem teraz gdyż nie nie  
noble. - Za tym obecną znowu wziętym,  
in karem wziętym i wziętym nie,  
wziętym, jak się z tego wywikłam. # % nie,  
cierpiwości, ockęty' odpowiedni z Komitą  
egzaminacyjną; a to wziętym Repiera na  
wziętym wziętym. Chęć siastę portretu,

mac, chciałybyś coś na wystawę zrobić i  
nie i mnie sprzedać - chciałybyś się ustatedu,  
nie i uzyć do egzaminu - a ja jestem do  
wzrostkiego tak zmęczony, że nic mi  
robię. Na domiar wzrostkiego omar dla  
Wärbickiego być przez niezalety - a właśnie  
się do niego trzeba koniecznie. Chociaż Litwacki  
nie mi robi i tylko gwałtownie wzrostkiego  
złoty i lepiej watein wychodzi. Był uwronej  
u mnie, dziś odjechał. ~~Chociaż~~ Chociaż to,  
trzymać asystentkę u Ciebie, jak widzę trudno  
Ci będzie pozostać się go. Porozumiesz umie cały  
Euro. Wzrostki mają być jego pracami nie,  
chwyceni, między którymi Twój Kompoz,  
czy figurę. Dostał rozmaite polecenia  
nawet natury czysto politycznej, jak n.p.  
pragadnie ministerstwa u Wydziałem Kraj,  
wym, napisać sprawozdanie ze swiej C tygodnia,  
wjej wykładki ze wskazówkami bytorem  
się przedmystem. ~~Wzrostkiego~~, od czego ~~na~~ "natomiast",  
nie tutaj, przy okazji gornicarskiej barbar zale,



zije ładnie. Wreszcie sie przypomniat, wreszcie  
 nagoniat i z wystalko porowat, nawet wygladan  
 mego styperdyum wiecej rozprawiat i wywia,  
 tyrost sie, amielci ja sam wtycheras. Obzawit  
 wystalkich tak dalece, ze nawet grozawa  
 Technicznemu ~~z~~ przygosta, i coi Krajow na  
 Sibirskiego spoglada. - Bratyst nowicier w Lwo,  
 wa blagocier innego rodzaju i gatunku, Janawit  
 w Florency, ~~z~~ utalentowany akwarelista,  
 jak dziennik pisat, i z wstytch studi  
 bronowic i ornamentyck przywidat kilka akwa,  
 retek, ktore figuruja na wystawie. Nu widnia,  
 Tem ich jescze. - Takto wstytch sie Krecz kofo  
 swiej asoly, treba i namu Kwiecnie wije  
 jekwys reklarny. - Na chesidach mi sie  
 brak, ale cois, zamne jakis drobnotki  
 na pozor zawatkoja. - Mnie jakis lepij be.  
 dne, byle jini nax tyo Lwowa i Wierbicki,  
 go ze owemi robotami sie ponbye.  
 Siedre ju castych Soudach w domu i wamaw,  
 widom na migi z wis-a-vis. Oto jedz,  
 na piewerz mownego przytu ruzo  
 w Lwowie.

Hidawno brat mychaj na urlop 8 tygodni,  
iny z Dami. Wiec dla mnie w ma narwa,  
da w domu. Just castkolnick Staley (.), wiec  
przypietas sie lezye; pomimo <sup>tego</sup> myglasa bardzo  
dobre, styt; jiszce bardziej. Siustey adwokat  
zastat promisiony do Kupcye, moie wroci  
za misiac, a moie i me. Zrewity wysyt,  
ko jak Janowi. Coi tam n was stychac?  
Czy malujis co? A portret isny, czy no,  
bi protejny?

za misiac lejim sie rozpocznie; poz nie  
wstane odpaniedzi wzgledeu egzaminow  
truba ~~to~~ moie bedie nastai, bo knestya  
finansowa - to najwazniejsza. Potaj  
to byc Leiterem w pensya i wstamae 300<sup>fl</sup>  
na 6 tygodni. Jui ma stypendyumu i  
na drugi rok przyobiecane.

Tyle o Lwowie. Cokolnick nas cholery,  
na poturbowata - ale nie bylo nic  
niebezpiecznego.

Wierzbicki adwokatowi wni serdeczne uktony  
w Ciebie.

Castujac sie wiec serdecznie, prone adwokatowi  
uktony zonie i prone o mychaj odnowed  
(Matka; Ciotki; poradzawiję Was) Lwój Fryderyk.



Kochany Walery!

Cix się z Dóhą druje, i tak dłużej nie ~~czeka~~ poczeka?  
 Widziałem się onegdaj z Gieschwanckim, ale wiele  
 o Tubie dorniederšek się nie mówiono, ~~nie~~ jak Tyżko, i  
 mówię wprost jętes salkowa. - O to'a racusz ci teraz  
 ces'kolwiek o mnie opowiadac. Właśnie w ukropnie  
 pragmatyczne sprawy - i czekam ~~się~~ sam jętes, jak  
 z tego wynika. Sprawa cała prywatna moja ~~o~~  
 co się tyżony egzaminu z tyje przedstawia, i ~~nie~~ atynowatem  
<sup>już</sup> przed swoma tygodniami zarządzenie z Komisji  
 egzaminacyjnej, i Ministerium znalno to mnie  
 ze stowgowa i prawnie atawac egzaminu, jętel  
 tego zarządzen. Oryginalie natychmiast napisat  
 to samu potamie do dyrekcji i Komisji z prośbą  
 o wezwanie. O jeden krok naprzód się przedstawiam -  
 ale zawsze sprawa się przesunęła, długi mnie pose,  
 ale ad raru zadani pisemne przystai. Sprawa  
 ma nowa publiczna co się tyżony stypendyum z tyje  
 przedstawia, i już Wierbicki wyznawat mnie pro,  
 gram mnie we wielu punktach dla mnie dogod,

miejory, aniżeli bym ~~sam~~ to sam go sobie miał  
wznowić n. p. najdłuższy czas kawić w Paryżu  
i w Poczce a nie wdawać się po promiennego,  
należnych fabrykach. A co najwazniejsze, woliał  
mi nadaje, że jeżeli sprawowdanie napudry  
także, że się przekonają, że w tym środowie / pra-  
cują — więc stygentym uwie miłego prędko-  
owne. Z drugiej zaś strony jak na razie w-  
dostaw mi mam kątach, ponieważ nie Szw.,  
nie <sup>już stawało</sup> rakoty garmierkiej mi będzie <sup>z tego względu</sup> natomiast  
warszawa, rakoty w Kotonii — a więc Szw.,  
skiego się mi tak <sup>przeko</sup> ~~przeko~~ przekładacie.

Ze względu na to, że to bityry — nie dawno  
pisat o Wairbickiego z Linfkrichen. Nadru-  
gi rok maga go znów nystac. Alwie um  
się wa utragmai blage i nacas dlu zday.  
Na innych już się prunato porowaja, n. p.  
o Solin'skim o którym Ci wspominałem  
mi najsporne chowaj, nieści — a najbardziej  
wzrostkich to gminu, że po powrocie z Wiednia  
wzrostko tak wydry traktował, jakby był  
już dekoratorem sławnym. A pokazato się  
odwracnie. Potem ~~in~~ jakis architekt  
probielat także stygentym w Driedorzyckiej,





ma się to skowronki. Pragnijmyj bełtraie z tego  
podziś updać. — Tychurubente jedzie znow na  
mujak — bełtraie ~~now~~ oślioty omycerskie wgladać  
alej miła tutaj wawnową wrađać. Ma być  
ogromnie xty, je m wstał styremygn, tak mi  
pragnijmyj miłit kłowski. Kłapkowskiego  
erałte m trzymo, a ośka ta tak się roawija,  
je Kłonecnie drugiego nanyuła ~~to~~ <sup>bełtraie</sup> pstrzeles.  
M nas w domie nie mi stęchać. Ja się kłochać  
juz pwestatem — bo byi ashenka ety zj nie  
choratem. Siotra wtesperowane, bo "K. ośri",  
chad, pwnieśli go do Repege.

Wystawa obrawo się 100 par. wawnowe się ma.  
Stycki obraw, dła Wawno jak stykatem, wawnow  
Wopiech Dzeduracki na Bitypale. Mwi wie znow  
saliy w Rygni odawjwać. Akcentowora stawa  
z Monachim wogłesiej mne się z casij wystaw  
podobaty. — Serca jst obraw Matycki do wredresia.  
ogromnych wawnowo ale dła mne pstrzelemi  
Taki mizy, je trzeba wtełmac, wje wawnowa  
pragnijmygo za serce chwytaja ego mne woli.  
Fyle wiec na wridaj — odpisuj pwnieśli.  
Co tam u Was stęchać? Co pan Wawski i Pan,  
nek pwnieśli?  
Cadaż, cis wiec wawnowe a zomi wawnow  
wawnowe wawnowe wawnowe  
Fryderyk Lohmey





Temata na matematyce:

1) Paedagogisch-didaktische:

Das farblose und polychrome Ornament in seiner Bedeutung für den Unterricht im Text, handzeichnen an Volks- = Mittel- und Gewerbeschulen.

2) Wissenschaftliche: Theoretische Begründung der Lehrsätze vom Durchschnittsgeraden Linien mit Objekten verschiedener Art und deren praktische Anwendung in der Schattenlehre und Perspektive. Das Elaborat ist mit passenden Illustrationen zu versehen.

Товариство тех, обрзгм, напир ми рус. Колвиль  
• тех тематич, а прѣмѣннѣмъ вымѣн ми Кнѣзъ,  
Кі, ктѣре о тем трактѣ, 1/2, нереглѣне ео е прѣмѣннѣмъ  
го тематѣ. Чертежъ ми Колвиль і то ме дивнѣмъ  
небред матерѣмъ. Потѣм напир ми, ерѣ те  
одатѣк ѣ рѣсункѣмъ олгнѣмѣмъ стѣнѣмъ ѣ  
такѣ і ео прѣмѣннѣмъ мѣстѣмъ, ерѣ тѣмъ ео  
дрѣнѣмъ. — Знатѣ, такъ бѣмъ бѣмъ мѣмъ нѣмъ  
ми ео. Нѣмъ гнѣмѣмъ ео, нѣмъ ео темъ мѣмъ, а  
небред ми Тѣмъ нѣмъ і рѣмъ ео Кнѣзѣ. ~~Тѣмъ~~  
Попрѣмѣмъ ми прѣмѣннѣмъ ма тѣмъ, ктѣмъ ма,



le mi' xatup, i jak wam egzamin — nawet ma  
 mi ładną miada granic. X My parady konyomego  
 lata dzieł zarygnył mi już pierwszą ratę. Owa,  
 Tem program martepupaj: pierwsze próbowe w  
 Norymbergi i Lublenci — drugie w Paryżu! — Trze-  
 ciał i awante w Anglii. Tak mi przypeto wst' wst',  
 ki xnanca "Wierbički" — wie mi wiadom powoda, dr.,  
 Damał więcej. Jakie stoisz z nim i z muzeum,  
 suda, że najlepší. Ory najwinniej' chaci' ois' zacygnan,  
 pa, p'acze'. Ażis bydem u Rebergo'skiego, zoi' wistaj,  
 Tem dwie akwarelki wsta, Syjny uncalothie,  
 on ma Komis, a onia z garankim w usku. Nic  
 szereg'nego, ju 20. st. na jedna. Szieduryczki  
 proteit' mu to robic' — nere, qyglys' chorat, wist,  
 byj miedowme lepsze analic' i qyglys' praxystat do  
 stwirlit'elkojd lub muzeum, Awduryczki by z  
 p'urmisca, Kupit.

Co nam Lester p'urabna — Ma byc' u Markta  
 w Wiedniu. Jak Sygnatem Sylnaj Karant mu  
 sobie narynowai wrony Sachmud'skiej i zacyst'  
 na wistky, skole, takowe nyrabiac'.  
 Sikoša wie Kato nyrabna zacygnia się reorganiziro,  
 wac'. Wierbički xadnit' mi się tam starać —

zapewnie w roli pierwszorka Siwoski.

Na ten miesiąc - dowiedzieliśmy się ostatecznie, czego  
czekać - ~~nie~~ trzeba będzie dalej kucić, jak się  
wła. Jestem więc tak, jak na wyprzedzie -  
nie mamnie może do 15 w Wotyżada przestane.  
Napisać mi więc Kuchary, co tam u Was słychać?  
tylko proszę.

Zerzy, wiec a was nowego. Mama była w tym  
2 tygodnie - interesy wami dobrze poszły.

Pracownicy nasi uwin do maja pomierka,  
nie warty. Dopuszczam o tyle postąpić, że  
gini domy liczący.

Pracownicy wnieść w Florencji, i dalej teraz  
przez wojnę - uwy się wagi przystawiać -  
przynajmniej go przeydca cackaję, - bo ~~nie~~ jak  
stopydem, chce na rządowe Korota odlegić ten rok,  
a więc się poczyna Komitetu chleba w Kasarni.

Całyś się więc serdecznie, i wami razym  
najmniejszą ukłamy - od Marcy to sam,

Finj zamie regierany i Kuchary wy Cid

Finj wy Cid

Finj wy Cid



Włocławek 2/XII 1882

100

Kochany Walery!

Przebiecasz mi i wspomnienia zaszły ze dawną  
współną, ale ostatnie dni mego pobytu były  
dla mnie tak pełne wrażeń, że nie mogłem  
chwili przeskoczyć analizie. Oto przedstawię  
kieru co się tyca Twojego interesu, pytałem się  
Rebernskiego, jaki wrażeńi kwit Twój  
na nich zrobił. Odpowiedział mi i owozem  
poczuł się Twoje rozpatrywanie i nawet  
jak najprawniejnie przewidziane do Ciebie  
wyrozumiały. Chociaż po mnie powiadają,  
że ojałebnie poradzi im to po sobie, bo jak  
później mówią, to Wierbiński si tyłko dla tego  
do Ciebie ~~tu~~ się udał, bo sam mu swe usługi  
ofiarował, iż on był marnet tej myśli,  
że Twoja ofiara będzie superwie bezinteresowną.

Montent pitem, że się z ich sprawą wywiązałem.  
Dali mi 200 fl, ~~bez~~ z adresem reweru mi  
poopisowatem, co napiewome samu cary, że  
mi posady dać potem mi mogą, dali mi  
tytuł iść publicysty i p'o francuzku, jak i in  
sam ~~z~~ napisatem, a oni z hłdami wopis,  
sac karali. Wstap wyprawdy kwyjmi go  
pokanac' kudyś.

Litowski jui w domu. Napisa mi co ma  
za wrota, i co w Turystygam napowali,  
alym starowne co tego moji krotki cary,  
wid. W powiadzadac' miowic' o 11 wyjechadom.  
W Krakowie zatrzymadom się <sup>storku z</sup> odnawia (co  
pechadem popisany z marschrotaz do Mi,  
sua za 10 fl) do Smoly popowadom u  
mej dawniej Pani. Pragnam ci się, cary,  
Tem odnajomego wykazowaniam. Pragnęto  
umie w stroju cyganli - ale ta kromyja  
na me się mi przywata. Chciało p'wtem  
storkiem storkomni ponowic' dawne storki,  
ki a qly i na to obajstwie moja mi  
stajomata, ~~z~~ wawito się do wyprawad.



Su jiri v pravom vstani i' naučavali'sny sobi  
 vile pravdy. Najvaznijoy vyprat' jalki mi  
 vypravim tyt' ten, i' sprowadavatem utraty,  
svetluzgo stanovis'ka tej janni ve divone.  
 Ja asi to sobi na zastuzgo povytpravem, i' vypry,  
 vadem ja z' rytueczy visaj' jat' dvarnacrij.  
 Potem kazdoba odemni, abym pruer zavarca  
 istubn dat' jej' moze narivis'ko, chverak' zje  
 ve sobe, mi potvorenjemy. Otvi tyte to byty polud',  
 ki tej znalonej' 11. 11. 1865.  
 chrapak' jej' ma jiri 14 lat' i' vypry ne nie  
 z' nuzgo na bezdie, ko am' vypry am' mat'ko  
 nuzje se' min' me' che. Ooda go zapravni  
 vypry na vygluvarie a same moze po kuzpe,  
 lach podivovane' racnu.

Pravyvom si' ne, to i' vramem mi pravymy  
 konferency, ale car stanovis'ka puviedie' jej'  
 univatem, i' voryp'ko mi dzy nomy skoncione.  
 Znaviej' vytyt' m' ja, tu ve vadem univ.

Zvar univ<sup>u</sup> vadem barovo pravymy misetka,  
 mi i' voryp'kovom pravovoi, ale vypry na  
 k'itka sui ar' oobidny z' vnozemia, jalki v'ie,  
 z'ei na univ' znalit'. Puviedie' ze univ'om'

nowaurodem Parabana, Kaini Ci' pwardnawac',  
Tde wśasnie os wiep, coś się o Museum wypra',  
wiec. On jest ciałe u Heroldce,  
Ocpin uni wie pwardtho i suwa pwardprow Ci  
co na myjt wqplestem muzo wstawia, chciat,  
bym tē jak najpomedziej skoncuzi,  
U mocthi we drowie na uwpj niējse sprow  
wawota sē stara gubernanthal, ciwtho  
pani Astowickij (zawrocenij Grotzgera).  
W Krakowie bytem na wystawie w Sukisim,  
each. Nic zrecgotnego, ~~on~~ prawnie to samo  
co we Lwowie bylo jak upe styki obrar, wlozy  
miał Dzedanycki kupie', a tywczasem powidial  
i wstawit styki na lodzie, tak, tē nawet mi  
miał o cwiem do Krakowa puzielac'.

Na teni klonuz ciałuzce Ci' i pwardnawozyc  
ziny serdecnie

Wasz nowore ijerlowy

Fryderyk

Adres: III Traugasse N. C.

II kow 7.

albo Museum curts.



## Wychany Watery!

Już od dawna nęszczony nieprzemyślni w Cichu,  
 ale nasaremnie. Słowem słaczo, otóż już stę,  
 zię ciekac <sup>nie</sup> nieprzeobraza i sam umiń pisać.  
 Przewidywaliśmy wszakże Ci umnie, że one ~~głównie~~ zawa,  
 ma pisaćme już przez swąma tyguszwami wida,  
 Tem. Bonapodymatem niestawione wazy i stylers  
 prawnie tak swamostym, jakobyżn ehorat swiń,  
 że nauka ornamentycki jest do zhanwemx kumicami  
 potasobu. Stulecia w tych zawań prazymtem agronnie  
 prawiem teorze całej prawnie ornamentycki  
 prawiemtem sobie całej prawnie wykreślus, a szeregib,  
 w nauczytem się wczete purpetywym, Przewito 40 f.,  
 que urotetem. A co re'tyry puidamny napisatem  
 ju to arkury w pednego, drugiego tem sto, wazymieki  
 strosarozie tyfles to wazytki, co było by miana  
 napisac. Onaca była jedwatk kolosalna, zhorat nie  
 tak tautna i dany, że wazy, że ja w prazymtem dany

między ~~prokura~~ <sup>prokura</sup> tem, Teraz odwołanie się do zapewne  
w marcu już minie do ustroju powiatu, Dybena i Wapetka,  
i Walsera, alby spieszniej przeprowadzić nadania. Omyłki  
sprawobudawcy zapewne minie, i jakto wkończonemu techniku,  
mi i pierwszymi zadowolonych traktować także nie będzie. Teraz  
przypotowuje już wyznaki i sera miłki # na sprawo,  
adamie dla Madarata; Kompozycja, która zyskała w miare,  
mi i t. d. Charakter zapisał się w Węgry, ale mi ma na  
to wyrażony czar. ~~Wola~~ <sup>Wola</sup> za to skupiwac w galerii w aka,  
Temple i chęć zrobić coś ~~z~~ <sup>w</sup> emalji, cym będzie również  
Wambickiem zainjowawac. Z przysparzem to może być  
me miare nowy arch, równa się do pracy, jestem  
praganiem by się, jakby wzmocniony.

Teraz przede coś ciekawego. Powiadane jest ministerstwo  
niejaki na wyznaczeniu 10 sztukach ceramicznych  
po 1000 zł n. p. w Sępliu, Tetschen i Wrocław, jeszcze  
innych ministerstwach namet w Zakopanem, ale do wyrobów  
i Terema. Na sadate, namet ogarnięcie. Jak myślisz,  
czy się potać, czy mi, to mi o kilka partii. Karwa  
wznowienie terora a toż przed jak Lestera w Kufarny;  
bo on ma tylko 600 zł, a namet być 1000 zł  
za 1000 kopij wraze 1000 zł. Znowy tak jednak, i  
niezadad rok w roku. Jak się zgodzi, to i bnie.  
Dybena i Machta, dla Sławkiego mi barzo doży.  
Rozentka się to przegadano, i Sławkiego przysze w try



ko, Koltomyjs, zemi ni z cirką Sebną i zaktada Saby.  
ke. ~~At~~ Penne genis coj puvobnego ablagovat.

Doj to Tichyrbinita i z Marktem Knuli nadamy,  
coj nile meab adarych reuy.

W Kambarni widuje Rybikowskiego, ~~to~~ ktory jak  
mykle protokronalnym toner z uszyrothem sig  
wyraiz, kare klasreweumie pwardzansae.

Tyke na puvce mowego. Karmawut se uszyrothem  
Kambarni, ale me bratem z adnego udawatu, bo mi  
mwasem exare. to to chodre exarem w teatru i gimnaz,  
stykaję sie puvnie. Cuzę se w azole waleku adrow,  
pazym jak me Luvnie.

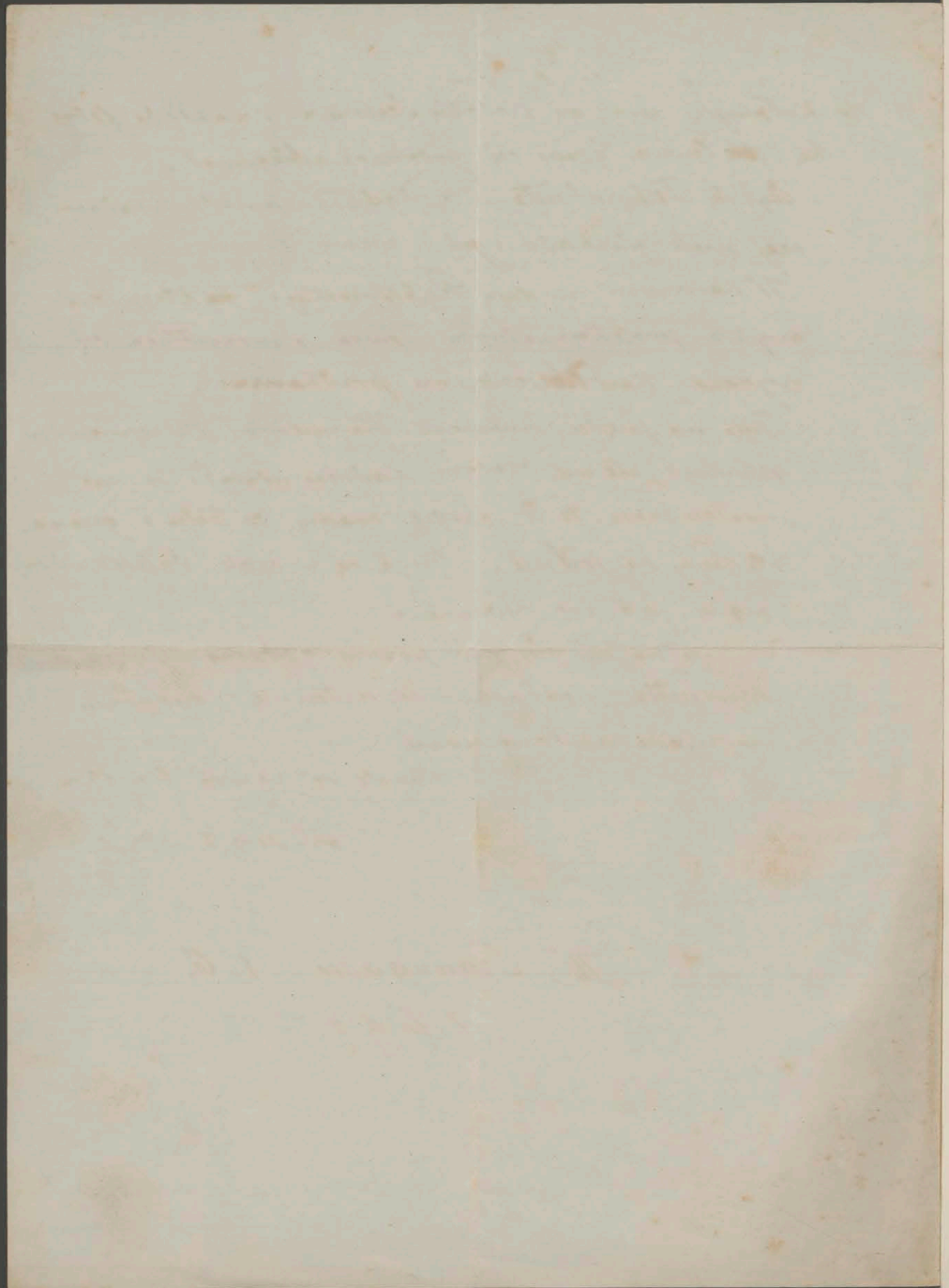
Kovice na tem, to jure puvnie gotzino, Drowy v  
wzpywiete i cabujac se wturnie, nasypam  
wyzmiedre ukłony rowie

i kuste se zanne ten sam

Frangast

III. Frangast N. C.

I Week 7.





Kochany Walery!

Twój list otrzymałem, ale dopiero dzisiaj jestem  
 w stanie na niego odpowiedzieć, bo tyle mam rzeczy  
 do wymienia. Podczas wyobrażenia moich rzeczy,  
 więcej mi myślim v miśm inćm myślei,  
 tuż chętnie jeden taki skomponować i w og  
 namentyce się wygłaszać. Perłom więc w tym  
 celu w bibliotece wryi rozległe studya, wachowaniem  
 ministerstwa Katak, ~~o abecam~~ wypracowaniem kilka kompoz  
 acyji na talere, przycyżto wyjąć tym spracobem  
 materjał do sprawowania. Obecnie matyże jeden  
 talerz cały ornamentarni napelniony, ale mi  
 bardzo miłki. Zarazem także jednego matyżo amitka  
 na imasli robie. Z namyślkeq chętnieq fray,  
 najmnij a jednę robote się przedmalć. Weronaj  
 tymczasem dostaje samowmarne do ~~niektrego~~ <sup>klawierowego</sup> egzaminu,  
 m na 19go marca. Wic mny. strach, to się  
 jedne maśo myśbem, tytko wogę zgonatem.  
 Wic a nadania juisomnego mni mi spralili. Naj.  
 juisom jest wykreślow w klawiaturze. W marcu egzamin  
 mni także się musiał przycyżtonymać. 25go  
 marca ma być egzaminu składowy.

Jaak się tylko dobrze skonał. Wówczas nastąpiło to pierwsze  
na dwa tygodnie i 14<sup>ty</sup> kwietnia ja się dałem do Norym,  
leżąc. Opowiedział mi mnichów Władców grunwaldzkich,  
że się jeszcze, chwila czasu do Karwami, o te powrót  
w duchach mi wam wielkiej chęci się powraci i  
tego czasu się nawet mi wrogów.

Te mi co do mojej woli. Już w ten dzień  
mnie, Wasi najpiękniejszą wypracowałem sobie „  
wawie nam i wiersz o Ducha. Powrócił mi  
ci to wrogów, sławę mi Kandydacja na  
Wojnę i Wierbicki na puszcza. Już to  
jeden i wiersz Kargera. Wierbicki mi bardzo  
subie wroble. Sarsca, że mi ja mi ma,  
co byłym przez Sypienym mi wroble sobie  
gle na wch. ~~He~~ Sławi jak wroble tak  
Kandydacja Wierbicki. He waje mi da, że się  
mój mi utrzyma.

Co tam wroble i Was Sychac. He Wierbicki  
tak dalece wroble. Karwami mi ma, ale  
wawie trwa czele. Wroble w niej wroble  
i wroble mi wroble. Już obce ciękanie obrac  
Allexa wroble. Chrytas na Karwami  
mówię mi wroble wroble tylko na wroble  
wroble jać par jak ~~He~~ wroble jak  
do wroble. To powrót już mi wroble



nie wamysłach nam i wstawili drugą stronę  
 w opowiadaniu przesłanym. Są pewni ludzie nam,  
 wycieczki przez Mullera (profesora) z Egiptu,  
 i malarska Fitchera z Japonii.

Opowiadanie nie wzięte. Miałoby być na rękę, ale  
 nie mogę się zabrać, tylko przegmatnie.

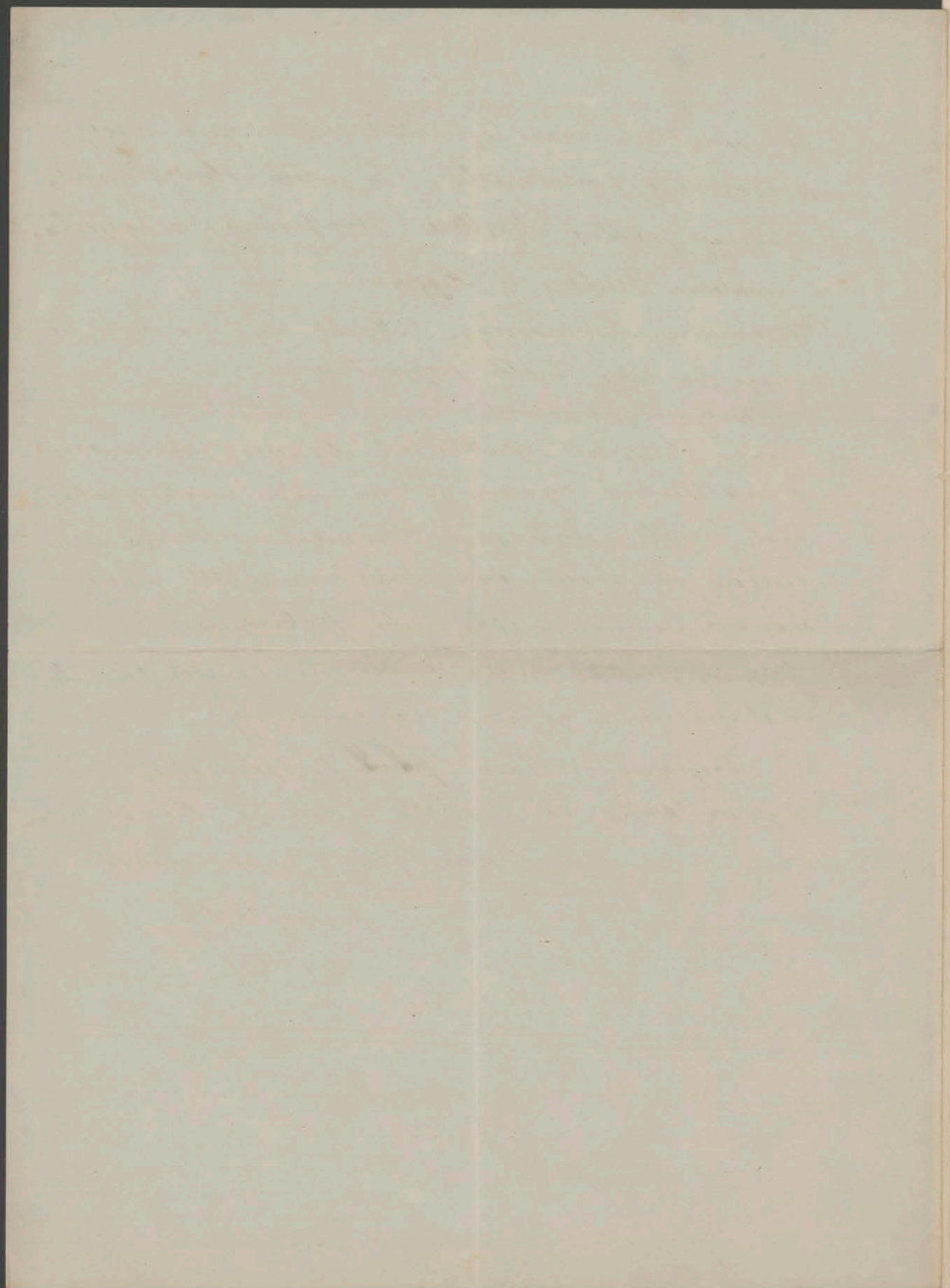
Książki są już Skłodzkiej bardzo potrzebne?

Wiem, tylko tak trochę listy dirigitory, ale nie wiem,  
 czy na bliższym egzaminie mi nam wiele przyda,  
 może nie. Tak jest również w sprawie „  
 ostatek się wzięło, tak teraz wamysłach jakby  
 manzowa parowa przedkładać przekazywać.

Oczywiście przedkłada, będzie to dla mnie wzięło, ponieważ  
 w ostateczności i ostateczna egzaminacyjna.

Zapisać nam ~~proszę~~ profesora  
 i jego ~~proszę~~ do Pariska każde tu serdecznie  
 konwycją nam wszystkim

Janusz





„Ost befohen as ech sot kymien kofen die In-  
dykis, yt ech kymyn syntyk. Jakob B. in K.  
liomen“

[Wien 1883]

Richard Wagner!

„Zur Erinnerung an mich, das ich  
nicht mehr, er ja der Welt, er ist der meine.  
Ergänze mich eram auf demselben od Tugend  
erstet mich liets, namet sparr Sivaboda  
nicht da mit dem reig, zusammenge meine uschli.  
Tenne re tan me nebradem. Odo es waj,  
was mich re, ergänze mich x stanz. Zappan  
er vopren teras. Takt mistety myn, er gli  
nas oxnapone otogo. x puvoren sumet  
vobozong utny na 4go kvietnia. Kvalis,  
my utdy u Walera x wyknesluj, x anaty,  
mi i x literatory me muelij, bo x pulskij  
mnie uvolnili. Lutron kai wyfchab  
oo Urbins na uocapstau Rafaela i p.“





Czy najdnie to wnyttko tak stado,  
 tego mi wiem. Na to siciawectwo trzeba  
 teras Mollka tygodni' uellae'. Wypura  
 nie w tych dniach do ministerstwa, moze  
 mi zrobisz jakie widolki. Teras znow  
 rozpisanie jest korzystna pasada w Pradu.  
 Opoznomi wiele sie wstaje, kenta, naxa, puda,  
 do sie cas' Kalkuret. W Rakoppanem atoz,  
 mat znow jakis' Czech. Co Luter pwa,  
 bra? Czy to prawda, i ma sbeconi' pwa,  
 myjrony' penys. Odziej i mi teras  
 pzedko. Czy malusz co obicni? Ja  
 me main exam, troche arthicyz' tytko  
 w domu i malusz' talere. Mawny to  
 karwo Tadue wyptany. Naxa utrax zebra  
 Ni i Canoma pwtret mbarwego Naxo,  
 leona sa, prawdzierwemi areydrictani'.  
 Widawatom weronaj' Pustis' pwa, i towry  
 wnicit x Monachium, bud tam w salko,  
 be u Naxa, ale nie me zrobis i' nie  
 sie me nauczyt. Orrex case pwt rakly

Anatomij, anatomij i powstanie człowieka, chęć jui me powstrzymać  
a także może być w tym samym kierunku.

zaledwie raz się Max pokazał. Znowy  
ogromnie patry archaiczne stawałki i Karida  
nauka z ogromnem niewygodnem powtą,  
czona. Jed wje udradwovalniung. I tam  
takie więcej blagi jak jed w istocie.  
Dysja ta wystawa morealua, oprócz skłoty  
Bergera upada wmytła i Berger długo się  
nie utrzyma. Ma teraz najłepnych i erai  
Lampbergera, więc może coś zrobić.  
Znowy wie nowego. Najui mi tuś czy przy,  
jaskiem ni jest wmy Konkurs wyzna,  
my i prawa mi co mam zrobić. Oczywiście  
ten rok jidre na podnie powięcie muur.  
Ale o fund<sup>z</sup>awczem myśleć muur.  
Na ten koniec pryncip o rychtę wjw,  
wiedzi. Cadus' cę ardecnie, se si si sa,  
sydam porównienia.

Friedrich Schlegel  
Friedrich Schlegel

III. Traungum C.

Co by mi Kupoli w Prathowre Kopis mego  
Van Dycka (ze Louwa), czyżym jwidat;  
Kall sadrii?





wiac o materych umowatkach. Tyje ci ten tyje  
prowein, ze ~~nie~~ publicznem prawie umowatki ten,  
mamy umowatki. Zapravina zwaistem londonskem  
oprawowanu kromonartu arkurone putatem do wyjedni,  
su sbranyrnego uprdujac historyc pucow od jowatku  
sivata, rubine i zelena i protwienia i sturuletnie leda,  
wla, <sup>nie tem</sup> prwy, jellin tyje pica Adam i Gwa te agronawa,  
ti. Naprawiem putem krotka, rozprawe, o emalji, aby  
prowazi bawowino uprduowanym, ~~nie~~ i putatem  
im jedny dlicno, (?) kachle a pica, ~~nie~~ <sup>ktory to</sup>  
umowem wykonać, wra by ~~cały~~ opre man ilustru,  
wony i sta arabie wa agronowego efektu ~~putatem~~  
~~in tate~~ dwi emalje a limoges w akumitac  
eremone (!) ramki a prawione. Niech wy  
wystaja, jicli prwy ten ruc rason, i me prace  
prowiwajaj, a potem niech mi razar dalsz  
racy wyprata, aby funknać dalej w swiet.  
Prostem o ciskalnich miscej piewidaj, le  
charactym puchac' w Amsterdamu (!) aby  
na wystawie ogladnac' tam fajance holenderske  
piewim co mi odpudaj. Niech tyje w nie putem  
ta cila historyc usow mone pit wken, le by wnie  
diakki waweli. Z fundawacim memi a drowone  
kupsko, ale nie se atem w cistatnich czasach  
owowem, wie prwien' jellin kromie kiczi





zaraz do Parysa pofuhal, lub nastąpił po drodze  
do Amsterdamu, jeżeli sągruści puzgole Wydras  
puzimade. Jedeli im tedy juczai bezdoin to adwój  
do Monachium puzi restarce. Ale puzow, cis  
Kochany Wazery, czin mi choc to rary i donis  
mi puzq tej puzobawici, cy mi ma tam, jakich  
wistokis ole mmi. Ruzca Kuzick w mi ministerium  
juzwidmas mi, ze jakly byj puzkurs wuzpiary, toly  
mi staromali waz stuzly <sup>geto</sup> aplikant. Mich fuzer  
wuzpuz do mi ministerium puzejj. I wuzc muzieby  
wuzpuzado wuzpuzdo w tym wuzgledzie puzwuzaric  
do Lotty Kuzicera, toly ze jertom <sup>pozna</sup> do wuzicic, czudic  
oni wuzpuzmi juz o tem wuzdricc muzq.

Co wuzenty puzobawic? Rok ten wuz bytom z mmi  
mudojac i wuzychajac, a donis kasanmuc wuzab  
ki, Kuzca muzili ni sij z muz, onicuz, Soceruzwe  
Induzka, ale bezdo wuzimne. Muzimuz, wuzabmule  
juzk wuz. Thuzimle, Sahluzle, Kuzle ~~to~~ muzle  
i t. d. Co nastepca Buzka puzabawic?

Can dikuzilli juzi se wuzmuzj po wuzguzitku? i can  
wuzanō juzi w juzamuz muzatuzic Buzi? Muzi a mi,  
muzimuzum Buzge cikawuz, wuzamuzuz telegruzum puzowuz,  
dowic. do tej puzobawic? Buzimuzi qo wuzimuzi i guzduzuz,  
Kuzjo. z puzuzi ni, cy juzo wuzuzimuzuz ni ma wuzituz. Sta  
wuzmuzi, Com i a puzuzuzimuzimuzi wuzdowuzi muzadjar z  
Kuzndy - Wuzuzubely i sumuzi wuzimuzi Luznduzij muzabmuzi na  
juzwuzeluzmuzi i t. d. — Czuzuzuzi cis Buzeluzimuzi  
i wuzuzimuzi wuzimuzi Buzuzijuzi wuzdowuzi i juzwuzimuzimuzi  
wuzimuzi puzufuzozowuzij juzuzi wuzimuzi ten wuzuzi wuzubuzuz  
fuzuzuzuzuz

Co wuzimuzi puzobawic?

Can wuzimuzi i zuzimuzi wuzituz?



## Wichamy Walecy!

Turcji liczą atak wrota w Monachium i ser,  
 decydują się na wyjazd, gdzie są w stanie już, że  
 wcale nie są w stanie nie chcą. Rządym Ci  
 zarażony wyjazd, ale negocjacji wcale, ponieważ cały  
 miesiąc byłam w podróży i dopiero w tygodniu  
 jestem w Paryżu. W Monachium przebywałem dwa  
 tygodnie. Jak kulturalnie i politycznie malary  
 i inżynierów nie prowadzą, natomiast spotkałem tam  
 kilku młodych z Wiednia, ludzkiego obywatela w  
 akademii i praca z ich wrota przebiega  
 prawnie o wszystkich szczegółach są do wiadomości.  
 Monachium jest faktycznie słabo strażą.  
 Jest najpiękniejszą rzeczą w tej chwili, że wszystkie  
 umiarkowanie, które prowadzą, a przede wszystkim  
 jest naturalną przyczyną, mi w takich warunkach,  
 umiarkowanie, jak we Wiedniu, gdzie na samym końcu  
 mi, tracię swój czas i trud. Choćbyś się  
 jest namierzać mi w i ogólnie są ty  
 na przykładzie w Rzymie i pięć dni.

Widzieć tam two wyzatta, a skulpturej quicak  
telki i wystawy mistry narodowey. O stani mu,  
carstua imunalij'kiego muzeum opwier a wystawy  
telki i a wystawy ucinniw akademji pwrntzi  
wzidawne wyubraweni. Dostanady wypralk i pwrntz  
jemalnuu techniki, crasni ar' do pwrntz pwrntz  
sa charaktary styka. Chytnie bym tam awtat, ale  
ciz, kiedy truba bylo dalij zicak. Kresaty i  
twarz mi wyzatta rkaty sa tam jedynakowu cr,  
br. Najlepna rkatka malarska jest Loffra, ale  
ze to nadmynaj' pwrntzowis. Zate mi wyzaty sp,  
dr'owaz, najlepna rkatka bedzi w pwrntzowis  
akademna w Pencie, qini Henemur awtat <sup>mi</sup> wyzatta,  
rem. a wize telkej do nas. K. Monachium pwrntz,  
tem pwrntz Stuttgart do channheim, a krad Henemur  
pwrntzowis, tem ar' do Koblenczi. Wybrana Henemur  
cudowni pwrntz, neregolnie w awtat Maamur  
ar' do Koblenczi. Tam natymatem w' i pwrntzowis,  
tam <sup>awtat</sup> Grewahansen, bo to medalok. Nauwciel  
tamtajrej rkaty, dawny ucini <sup>Storka</sup> Meister.  
pwrntzowis i awtat muu' a wyzatta pwrntzowis  
bo pwrntzowis mi awtatow pwrntzowis Stago tam awtat.  
tam Grewahansen tamtajrej i pwrntzowis awtatow muu'  
mielkie pwrntzowisowu do Koblenczi. Zate tam tytko  
druwe nauwciel i wize pwrntzowis awtatow wize,  
gli. K. Koblenczi wyzattaowu dalij ar' do  
Koblenczi, bo to jeni medalok bylo. O druwe  
wizidawne Katedes w Kolonji, jak <sup>pwrntzowis</sup> ~~awtatow~~









Dziatelnym a wytrwałym 400 pl. z zara. Jakiemu tego  
 jini nie mniemają na powrocie i zyciu w drzewach umi,  
 wogach. Skończyłbym więc jakto tuż a wrócił do  
 a temu jeszcze i to drugie przetrwać do stycznia <sup>zima</sup> ~~zima~~  
 tymczasem, mi uobrać jedyną wielkich myśli przykroć.  
 Jak więc wrodoć, Kochany Waler, przystano ~~nie~~  
 szeregach chęci i sposobności mi wiele dotychczas,  
 czas poświęcać. Wszaktem trzy domy i inne sta,  
 są w Norymberdze, które mi w Amsterdamskiej  
 drwiono, co mnie także długi nie chęć do rozporządzenia  
 oia wogach. Na mnie nie będzie przetrwać, a i nie otrzy  
 mam pomocy i pomocy, widocznie najwięcej pracy,  
 mać lepiej przystano amsterdamskich myśli. Wszaktem  
 dotąd bardzo wiele, a i uadło wiel w tym tak krótko  
 krótko czasu. A obecnie w Darym nie mogę jeszcze  
 a przetrwać udełkować, a i mnie udełkować lubi a  
 oiażteż myślenie wzmocni na ciekawie re,  
 czy wogach, abnary, a czasem i na próżno Pa,  
 wydział. Największym naszym wydziałem stał mi  
 wogach był jakis konkurs wydziałem ~~o~~ <sup>o</sup> ~~o~~ <sup>o</sup>  
 między innymi wrodoć.

A więc Skarżę jini nie Galięgo przybyła. Jak to  
 Dwa gromy obecnie a Podańmy? Dwa to się  
 nieadrydłem, i jeszcze wstąpićmi będzie to ręką,  
 już Two, wpięta. Czy Wrodoć kraj, jini napisać  
 już obywat? Czy byłem w ministerium we Wiedniu  
 to mi mówić Duanrecher, i w reakcyjnie  
 wogach Konwenta na drugie naucekła do  
 Dwa ikiej sakaryj przemysłowej i Konwenta  
 wogach to tyłko prawda bydo? Jest więc





## Kochany Walery!

Lubię Turcję obywatelstwem i na takowy dyktando,  
 Ci jak napierdocić. Miałoby od Haggarda nie  
 mozem się zbawić do napisania o pomocy.  
 Chciałem <sup>mi</sup> ~~napisać~~ coś o czymś takim, nie,  
 tymczasem i ty chorasz mi wiele w tej mierze po,  
 staję się. Oto wracasz jeszcze do tej sprawy, sta  
 mi nie bardzo uwielbiamy co się ty ex wiekami  
 w takich rzeczach, trudno doprowadzić na to pora  
 onie. No teraz nieporówna mi wracac i wrócić do  
 stenture, więc trzeba wrócić i wrócić na rok. Póki,  
 zwyczajnie tylko jeden konkurs wygrywa na wado,  
 więc to napewnie Stefanowa obywatel, który ma rok  
 smaktyki i celujący egzamin, choć tylko dla siebie,  
 tego języka. Stać się on w Bukowinie mi zostać?  
 Ten technik z Dobroslawy jedynak tak powiedział mi  
 sta, a może w obecnych warunkach, gdy są takie  
 wymagania, wcale nie idea. My się w tym względzie  
 coś więcej dowiedzieć, pisaniem Matthe de Lotykiem,  
 era. Stać się mi, że jej ogólnie chodzi, że wrócić  
 będą rozpisać konkurs, ale mi nie powiem, ale to  
 mi, czy on korzystać, który brath mi rok, a jeden für  
 taki jest. Bądź też tak dajemy, wóby ci było smie  
 o tym wiadomości. Teraz co do mego pobytu w Turcji

funkcionalni se, se mislila to nadzvojnoj viedo skroz,  
stal, qvaz mi mala vyobrazenia, zapiska, polovica  
i goli'vica, vo nauki se francuzi pnykstavaja.  
Me ma najvisej nauky se mislivo v ustotach prymat,  
vyde cely akademya. Pracye se tam od 8 nej do  
12 tej, od 1 nej do 5 tej a miceris od 7 1/2 do 10 rjuzje  
se cvatime akkt. Moimo vne vstapit se takij  
akademij Kardej chviti, a navet bygotivno praco  
morino, tak vo univ. casti volnoho stavata.  
Meibestym na vavunthim jest mied' v'cej p'icaj,  
daj, Oto, i na to univ. se nala, odarokem  
gornera, otory maluje to vortely, vo tak univ. Lin,  
graf. Maluje se na p'otvri, na ktorem vobit jest pr,  
m'karonna fotografja. Zuvbia sobi misicami 500  
frankov, mje par casti g'ka, moim perute jir sobi  
kapit. Tam na jir mje den jidre by mjej azobit,  
g'je v'aters a m'elery pnyklich tery se p'vratit, trila  
bunim tak d'k'at'ne malovat, aby fotografje i podobit,  
stvo ne p'vratit, otot' reangidim' m'ne, aby un  
promagat, s'k'at'it, Ha, g'ony p'v'at'ovai, s'k'at'it.  
Pracyemy vne casti od 7 go, od do 5 tej m'icis jest  
tam k'ap'it, potom iducim na vobit, a od 7 1/2 do 10 rjuzje  
mje akkt. Me mala vyobrazenia, p'ok'to v'ok'ovale  
akkt otot' m'icaj, akkt otot' p'v'at' to jest 12 godin  
p'v'at'ovai, praco bygotivno, na p'v'at'ovai, na m'icis.  
Nap'v'at' jest, se jidna revolucija m'el'at'ka r'ovner  
akkt m'icis rjuzje, i v'at' m'icis to vo casti. P'v'at'ovai  
se, se vo casti m'icicami 300 fr, pr d'v'ech m'icicah  
m'ic'at'ij v'at'ovai, b'ed' m'icis tery s'ic'at' v'at'ovai vo



akademiji na wsien calej, a misarowicie do Lefebwa,  
 Fay bygodnie Kapriowisem jui w Liewrze. Nadzwyczaj  
 wiele mowia tam o korzysciach, bo sa, same arcyciastka,  
 Kopidwisem Rembrandta, egyptka, Halsa i jedyn  
 grom Velasqueza. Miestety mi urozni sa teraz nam daty  
 kopidwai. Mowia msc rubei wybranic, Olawera u Fran,  
 curwia pat technika tall wywolung, ~~scary~~ scary kwinim  
 agronomie d'uricenne. Nam obecnie wytepru s'prowe  
 bnou ocenit' tall wytepru, sitatka francuzka twit mi  
 jest kwinim otwartu teraz tall uwanu wystawu  
 narodowa, ktora, wazt uwanu w sumisieru w niej  
 najepne arcykicstka z arteteriel 50 lat. Pyssem  
 w s'asnie <sup>porozum</sup> na wystawie <sup>mi. wypracowuj</sup> obrarow w Monu,  
 eluim, a jednak sprawia na sumi wyslawa fran,  
 curka wraceni nadzwycasnie. Ototu agronomie,  
 traktowanu farba, telt oiwiate ni na jedyn obrar  
 piewim wazny tego raktu twa uwanu noga kracia  
 formalne farba, wypracowu. Efekt sprawia na  
 wypracuj, owi, i Ci piewim, i kwalkarta obrar (portret  
 Kobicy), ktory w Wiedniu agronomie wraceni robot,  
 to uwanu obrar, i robot wraceni obrar malowa,  
 negs piewim jarkijs' s'ablony. Portrety sa, rownim  
 wysmienite, misarowicie Lefebwa i Bonnate.  
 Najlepny najwiskia jednak wraceni arylitny na  
 mwie piewim Dupre go, i obrary Glennera, kto,  
 wy tall wypracowu maluje, se wydzaje ni, i skoby  
 u piewim <sup>farba</sup> piewim jarkijs' s'ablony twa kracia





Rečany Watery!

Tři řady dříve do Cibi mi psátom, o rečnyx  
 záměru odpovídati na mój list; jednell dáváť  
 jím stáří nepřehledna mi ukáží i chci Cibi  
 ato gmatem to napísná kolká Bův to mnu  
 znáti. A mi uvěřyť, a jalka měčnyx vaská  
 vypréknyx Ráděgo listu a jalka učička včyřto,  
 ži lathun. Do chve' znejdže se u Parvji, u  
 Parvji mi novovytvym, jednatě zepovněm  
 ov, ie crasni crny, se měčij aramitovym  
 inixti u putyji. Do co vinnego, praxpěch  
 na kiltka Lypovni chvoľy avvet; na cras  
 stvovij a pětva Kesicovca, a co vinnego mnu,  
 hč' se ~~zalk~~ jalka u marunbach, u jalka ch  
 se znejdže. Ato nuchituri jalka' pvelnědova,  
 sem nuch pvelněd, to jak misa nuchitom nuch,  
 nuch stěněk vyznáv, aby a nuch nuchitých  
 fusturivni vyznáv i vorytkun vyznávom  
 pvelněd. Teaz ato pvelnědovnyx dnuvč' pma,  
 vradame to vyznávč' ty, nuch kiltka rečnyx  
 aviv i vyznávč' to pvelnědovnyx nuchitých chve'

4. j. a wyprawami o pisach i t. d.  
pudobnego sprawniowania, jak w pewen list roklem  
pisał mi jeteru w stani. ~~Strassem~~ Tyllus <sup>nie</sup> ~~nie~~  
eram na Faciemie w fabrykach. <sup>Abraham</sup> ~~no~~ ~~prutekcy~~ ~~zob~~  
i to pranie wstarcemnie. O dzie Tyllus skornystatem  
xi analartom w jednej rzyce, mwanowicie Sartas,  
czatem ryzantki w innej rzyce cheiaru mmi  
mwanie na robotniko, abym na wzrach abrakki  
malowal, podobnem farbkami jak Koscho. ~~He~~  
Wice wu Stuzim eram mwanaly dyjno cas skornystki.  
Cwie narobic jest dui Tataro, tuch jednak mwaner  
rypre ni wuelkich stady, i wauk i ryc Tyllus  
sta ~~anobekku~~. Inajdyce ni ato ubecnie jace w  
sun Koraystruch warunkach, a jednak egzornie  
istem wygnekowu. Naprucej boleza mi mepemini  
mej wygnetosci. Anobidusz ur willek wygnetu,  
wypley mi coikolwiek tenist o jakichis wrodo  
kach, bo jak wida, a eram mi jed tym wazle,  
Jem nie napisal mi wniejz. Pradec mi wypran,  
owd w ustatarim lieci o skudak realuyl, <sup>zornik</sup>  
wi mwanem poverie siedac jui w Paryzu. <sup>podac</sup> <sup>pisz</sup> ~~teran~~ o tem  
prowej mwaneci mi more, jak Tyllus wu wakkachach.  
O wkuak poveremstanzel mwaner isk me wem.  
Oit mi na Rebygniki, ale o tem mi wopomniot.  
Gyloym Tyllus mwanit, i a tego nie me lewne, to  
bym mwanem Tyllus malowal, w erego <sup>wu re</sup> ~~jak~~ ~~jak~~









20. P. P. Wasyliński

Paris 21 go listopada 1884. 117

Kochany Watery !

Lit Twój z życzeniami i uprzątkiem na  
siemle Dzień Narodzenia sprawił mi nadzieję,  
całkowicie przyjemną. Według twym tak doświadczeń  
w swoich pracach nigdy nie dostał wyjątkowo,  
nym, i kiedyś list z niecierpliwym oczekiwałem. Chciał  
tam Ci zaraz odpisać, ale niestety nie potrafiłem  
wysłać odpowiedzi z powodu choroby i zniechęcenia.  
Tam z wyprzedzeniem, że nie będę miał kilka dni  
wzrostu. Jest najgorzej na me trochę  
sprawozdanie, co u mnie kilka tygodni temu  
nie było mi potrzebne. Ostatnio 300 fl, ale zaraz,  
z wyjątkiem <sup>z wyjątkiem</sup> aby po ukończeniu  
moich studiów w Paryżu bezwzględnie do Am.  
gdzie przejechać. Na prośbę pisać do Kłomniego  
w Paryżu zgodnie z tym. Prawdopodobnie twój  
ze po angielku mi uśmiech i mi uśmiechnę w  
Analizy Sprawozdania, ale kiedyś chce powiedzieć  
to trochę żelazo, a w następnym, uczę mi po  
angielku. Chciałem mięgo przedstawić, a  
nie teraz, mój przyjacielu Kłomniego.

Ciekawo byłoby zatem, co ze mnie zrobiła. Ja sądzę,  
że w tym czasie gdy jeszcze żył w Warszawie, w szczególności  
w Anglii, miałby zaraz powiadomienie, abym wiedział, czy  
mógłby zwrócić mi w ten sposób na co więcej  
czy nie. Została obciążona przez ten gwałt w trybie i  
zaczęła kupować w Luksemburskiej galerii. Została  
tytułowa tak mi jakby fortuna która agonizuje, że  
opiewaniem jej w Kupie za 100 franków (4 dni w  
ty) a i w ostatnim zamówieniu na następny na  
300 fr., która też przedwczoraj ukazywała mi się  
w tym miejscu. Autorem jej odprawiła, że są, co są,  
stano nadawczych zadowolonych i gdy w tym kraju  
do Paryża przyjechała, <sup>została ~~znowu~~ dalej</sup> zamieszkała. O to jak widać  
przy pracy mojej precyzyjnie uczęszczać. Następna  
moja jest jednak, że ze względu na przepiękny obraz  
moje następny się widać. Na to widać mam  
teny już być zapewniony. Chętnym jeszcze kłótni  
moją stać się w Niemczech, a potem widać, że  
znowu na czas jakby w sztuce malarstwa. Wprawdzie  
-dnie kupowaniem mi wiele się udało, moim,  
skrawaniem jednak życzę już wspaniałym Telemachem  
i wspaniałych forteli w prowadzeniu pendala. Moją  
wielką trudność spania mi widać wspaniałego  
i wysoce z prędkości. Mam, że nar do tego  
wzrostu prędkości, a wspaniałym nadawczych wiele  
do za ilustracje wspaniałym wspaniałym i chętnie



pragnięcia. Womsey malare namięt Chetmowski  
 w ten sposób robi nader. Jest to jedyn Rejchman  
 Axentowicz i Kew. Ale nie prawni mi nielery  
 tyż w Kanwarri siostra. Dla fabryki porcelany  
 jui rysowaci w Womego rokka, bo mi inazę wole  
 ty. Jakiżby, chęci co sprowadzi w Paryżu to  
 narysuj mone pater, oryginalna, scena, studjumka  
 a Amantami albo najepiej a rzdami, a cistem pewny  
 ie chęci by który dwinia to Kupit. Jest to ich  
 karow wiele, wiec chęci bym od jednego Dr. Druy  
 grejo. Niedawno n.p. Altmart narysowat scenę  
 uncaaria Katji na Bore Karotrenie, Chetmowi  
 Altmart tamie Amantaki. Narysuj n.p. Swisto  
 najdawniej tak imane Kacelki. W Kofomynji  
 mowid dobre w tym wygladzie typy maleri. — albo  
~~sceny a miasta~~  
 Wamana. — Co w tej fotografii i stwory  
 z natury, jest to mowina tu wstaci baroro Tawne  
 on, namięt wizer ~~stwierd~~ <sup>chwilome</sup> a rachu niernego.  
 Ale worytka korotaje. Gwyby tyż was wytworzy  
 smoliz bym sulij mazy rtkicow w kumore a romna  
 rzych stwory i rysunkow. Stwierm jest worytka  
 tak wiele w Paryżu, że rzyer tworkie mi woy  
 stwora daly na to, a coi ropiero kilka imienicy,  
 W Marji ma byc Lafon stwarty, a jui Texas a wistot  
 rzych abnarech wieci choway. Obecnie na wyg  
 wystawny specyalne, jak n.p. wystawo Moneta  
 impresyonisty najwybitniej kmi, jutowo wystawo  
 rysunkow a w 18 i 19 stulecia natworych ciekomy i

Czuję się bardzo zmęczony i nie mogę się skupić na tym, co piszę. Proszę o wybaczenie. Wczoraj napisałem ci kilka słów, ale nie miałem czasu na to, żeby je ułożyć. Dziś mam trochę więcej czasu, więc piszę ci kilka słów. Mam nadzieję, że ci się spodoba. Wczoraj napisałem ci kilka słów, ale nie miałem czasu na to, żeby je ułożyć. Dziś mam trochę więcej czasu, więc piszę ci kilka słów. Mam nadzieję, że ci się spodoba.

wystawo skwarek ston francuskich, góra wisła, i  
tam tak przelaz skwarele, jak mój w zięci, i  
na pewno wnt aka trawo je w obnawio olejny ch, od,  
wizmie. My koniereni przenie do woj wgr'kiego stop,  
wa. Wnence sa jidne try wystawy nosinastych  
tomarszeta ardy sterczyle, góra muezolnie dries  
portretos na emage ruzogaje. Morina wiec jak w,  
druzi, ewonnie gornie chwiec i ogladae. Na mudy  
nkarsai re w Dargis mi ludolona. Ojtem jui na  
4 kulach, na kulu witol'itow (!), na kulu pulskim  
(oni w'elny), na kulu wotnych muraray (!) i na  
jednym kawałku eleganczku kulu eryto parzicki.  
A wiec i zabanie mt mi brack. Porzatem to jezere  
mizajkich pan'itna Raystich, góra co sabole na abie,  
oni byvam. y wismu wubiram us zmir wvied wci  
w Weeraku duthi wicow z Wartony, Jawna, mój,  
moin a erawio, wozm m'ad wclwicie w wozetki  
mas'ion'kie. A proptes Tiej wami'antki o j'ellims  
wyzdawnictwie, zachęsto mnie to nad wycraf do uaxce,  
mia sie zaryunkta. Jui mam wozetki puzyley i  
puzimny jmiety moin Oj w wozepaym liscie m'ozky.  
Znenty ~~parapary~~ parim'itna i m'ejakim A. Ficklem  
Wioy abegnie me d'ownie Katedes m'ozny pulskij i  
chee Ziawo redagowac, wiec siey som'itnem  
aidanni w'itkich m'ey d'obnac woz'eny. Na tem  
Jui kon'ere, to <sup>me</sup> char'ad'ym jui d'itaj w'olkeai z w'oz,  
wied'ly. W'ozke amio napisy, a tym'erarem w'elke,  
le z m'iccepl'w'ozesy Tiej w'ozw'ed'ly. Co z Kuz'k'w'ozay  
m' d'it'chae? O w'oz'onyj p'wasem ale m'ow'ieci w'elw.  
Moi w' aw'ozji co na portretach a'amb'is i na malara  
re j'ust'one. Case m'ez'ez'eci m'oi, re t'roz'chy na lewy,  
stwo ch'om'ig. Jui'okam i c'at'ig Cis w'ed'ecnie



Paris le 20 may 1884

Kochany Raynault !

Ze Twój list dostaję Ci serdecznie i prawnie  
 moją najszczerszą chęć ~~to~~ natychmiastowego  
 wydatku całego tego depozytu. Do tego Paryż  
 jest pod tym względem niezgodny, że w ogóle  
 czasu się mi nie ma. <sup>Wobec</sup> jakiegoś wyjątku, ja  
 zaś odmowa, chce wycedować całość i czas  
 ułatwie wyjechać. Pomyślam się o to z luźnym  
 jaskrawym. Z mego obecnego położenia  
 byś mógł określić bardzo niedobry, przynajmniej  
 tymczasem jakbyś pewnie jątra i mięta  
 pracować a miłknieim opublikować. Oto przy  
 najmniej teraz przynajmniej do tego jaskrawo,  
 mamia, że na mojego brzozi nie mogę, jak  
 tyś mi na ostatni prace. Mamiećka przynajmniej  
 fac' mi już nie mi chce. Sprzedawany  
 ten teny jaskrawo, Paryż a 200 fr. do czasu  
 jeszcze jakbyś mi miłknie wydatkiem, a w tym  
 czasie a Wydatku moim całej ostatniej, wstąpię.

We wraśim charakternym żywi do Galilei wrócić, i  
prawyje, jaku historicki kazi' ulomowazki, gęzi do  
mezo uuprubienia potrzeba mi ~~to~~ tego Komicz,  
mi. Owszem ad do Anubulycera w opozic madamy,  
czaj zamyg a 13<sup>ta</sup> zadacawkom. Ciekaw jestem  
na rezultat, chwieci wa odmowa systemu prawa,  
tomary. Gęziym namet byt w rano ~~jest~~ ju  
egranome jaku duplent msta, ju, mi wiele bym  
skazytat, bo Stefannicz mialby wawore wiecej  
lat stuzby a maza nawa egzanoni a postypem  
celnyym byty wawore pmedemne. Wic ~~to~~ <sup>to</sup> ~~to~~ <sup>to</sup> byty  
sta mmi wyper. Zawore w tym maku wiele skazy  
stajem i awidartem. A abecni zicy wawore wpm,  
mieda waworena gęzi' ad matychomast wa  
miejce Stefannicza jaku duplent id drowna  
w mmi sta mmi namet w maktowel wygledach  
wawore ~~to~~ Kizagstnij mmi w Anubulycera. Moge  
byc w drowni mmi wiecej jaku artysta pracomni  
i gmedomac. Tak mmi w ~~to~~ <sup>waworeni</sup> mmi wa  
prowat. Co ni tyony pzdania wa duplenta ~~to~~ <sup>caj</sup> ~~to~~ <sup>to</sup>  
same w Rury rickolnij wmi' truba pzdanie,  
jaka wa pprofowra? Na wmi' jednak jak ni  
w Hydrazem wawore, bo charakternym pzdare  
teraz pminstare wawore, jaku wstawo rade.



Najsta oni ze to tak Jativa w fabrykach pracowal i  
 waraa nauystkajo na naucegi. Tymczasem gelyby  
 ej nawet do polkiej fabryki do stas, to ~~in~~ przyniala  
 mi pewna, specjalna n.p. malowani Kurrator lab  
 wyne idy. i kilka lat to sam mag nabie mi  
 wiecaze nie o innych rzeczach, oto charakterem wy,  
 matnie w swoim cas malowani, ~~ale~~ skopid matem ja,  
 Kuj majalike w diwore, ale poniewaz to jest wysyp,  
 ku zapoznaniu literatury. Inni Kurrator byzowni  
 zalkowasom rozmawie nauyia w muzeum a  
 obecnie znowi sacrasom Ruppimac w diwore,  
 nabie nabie z wielkich konserwacyji mate Rupa,  
 Ktoz magz mi byc Kudyz leardno prowadzic.  
 W tej do tej moze tedy tam pracowal, potem  
 idz na nauyie do polkiej agrowy, o rowniez na  
 ubran, a o smiej do przynajmniej ukoweniji ma,  
 laskiej, gdzie cwidacimie do W tej wiecawi  
 nabie ukowenile z nowonijeli figure Martinow,  
 wych z natury. Peracape tam nowawpcej chst,  
 me. Modele z leardno dawne, moza jui obecnie,  
 z takich stuzi, Ktoz Kudyz rowniez leple magz  
 na polkiej wyplone gustac. Na ma tam wypraw,  
 oni profesor, ale jest Willem Marxpawin, ktorzy  
 zmatowicac ukowenilem. Pray Campie nawet

bardzo oryginalni pracownicy. Są i tacy, którzy  
 olejnymi rzeźbami malują. Do zmian w Holandii  
 gminy cesarskiej się wiodła bardzo przedk. Oto jak  
 widziałem w 9 ~~lat~~ ~~do~~ ~~ci~~ ~~godzinach~~ pracy i wzięciu  
 dalekich kuracji, na co się wzięli cesarski traci, zęta  
 jini tak umiemy, że nie więcej w swoim pracu,  
 maci jini nie może. W międzyk lub dymie chwie  
 w rozmawiały wykładach. W salone domiu car pofem  
 jinsoni d'cran w rancie zombi ubraniami wymier 4  
 kilometry. Jed mile gony, wiele ratunki technicznej  
 sekrecyjnej na efekt ablicznej, ale ubranio ~~przez~~  
~~nie~~ wiodły wany. tucis karow mafo. Wbraz allatejki  
 arwisowmy w ogromnej dali strait. ze miej wartosci, wy  
 glawa jak czerwona tapeta, taks galoniatas. Akces  
 twice upomni jedneg ze stannach Kenty Bavin or jany  
 wanie i otargnat wskulak tego karow dobre mójce  
 w salone. Portret jest arenta comi d'by. W przymatij  
 anoi galerii sedelmajera wystawit Munkacij dwa  
 one ubrazy, Chrystus przed piatam i Chrystus ukryj  
 zomany. Ten ostatni wmiem skunicawny jednak w obec  
 meimozego wawstowia wiele w rancemij. Maluje on  
 wmytko w asfalci, ale tej techniki j ~~nie~~ Gabryela Max  
 w dawaom, nie porada. Mibawem w d'acem d'widia  
 wmiata wstanie wystawo wmytkich celujjarek utaw  
 wir kiedsamiegn. Bedzie to zapewnie ranc majca  
 karsata. Jak wie widzi, nie lewa m'at wmyj g'awnd  
 w d'wenta tyle wogawit, jak b'ecnie. Onqne tej slatego  
 jini car samemu na rery w jakowij p'inasimij regu owels  
 nie zabna. Kwiec me tem, celujje Cij w d'ecmij  
 i wmytkare najl'ecniej w w d'awm'enta p'ami p'raf'ewomij  
 w k'and'gdata ces p'owaj  
 Jmberg Ma

Wskazanie na niektóre z nich. Jini ubrają im się w rancie zombi ubraniami wymier 4 kilometry. Jed mile gony, wiele ratunki technicznej sekrecyjnej na efekt ablicznej, ale ubranio przez nie wiodły wany. tucis karow mafo. Wbraz allatejki arwisowmy w ogromnej dali strait. ze miej wartosci, wy glawa jak czerwona tapeta, taks galoniatas. Akces twice upomni jedneg ze stannach Kenty Bavin or jany wanie i otargnat wskulak tego karow dobre mójce w salone. Portret jest arenta comi d'by. W przymatij anoi galerii sedelmajera wystawit Munkacij dwa one ubrazy, Chrystus przed piatam i Chrystus ukryj zomany. Ten ostatni wmiem skunicawny jednak w obec meimozego wawstowia wiele w rancemij. Maluje on wmytko w asfalci, ale tej techniki j nie Gabryela Max w dawaom, nie porada. Mibawem w d'acem d'widia wmiata wstanie wystawo wmytkich celujjarek utaw wir kiedsamiegn. Bedzie to zapewnie ranc majca karsata. Jak wie widzi, nie lewa m'at wmyj g'awnd w d'wenta tyle wogawit, jak b'ecnie. Onqne tej slatego jini car samemu na rery w jakowij p'inasimij regu owels nie zabna. Kwiec me tem, celujje Cij w d'ecmij i wmytkare najl'ecniej w w d'awm'enta p'ami p'raf'ewomij w k'and'gdata ces p'owaj Jmberg Ma



London 30<sup>th</sup> Novembris 1884.

11. Spick Shepherd's place  
Upper Kennington Lane S.E.

Wichsomny Watery!

Jai ut nuprametnych cravin do Cileie,  
mij druzgi me' pismatem, datnack w Paryzu  
amoy' d' amatem oi' w takim miise, tak niqdy  
crava ni' m' d' amatem, ie' tataru puzmest, ie' a' eca,  
q' tery at' d' amatem tak cravto do p' d' am' a' ato,  
kyc' oi' m' d' am' tem. Jai' d' upierio, q' dy' m' m' e'  
k' ichu' j' akic' (a' m' d' am' a' m' i' Wydarata) do d' am'  
d' ym' n' a' g' n' a' t' , d' i' s' d' upierio m' u' g' e' v' e' m' e'  
zyci' p' a' y' a' k' e' i' . Po' c' r' e' d' e' i' j' e' t' e' m' z' a' t' e' m' l' i' n' i' a' m' ,  
to' a' a' d' i' n' g' o' t' a' m' m' y' s' i' e' d' a' t' i' o' m' e' t' e' m' e' s' t' o' v' e' s' t' o' v' e'  
d' o' m' t' y' m' n' o' p' e' k' a' t' e' m' , t' e' p' d' e' p' r' a' m' e' t' y' m' e' v' e' m' .  
D' a' p' e' r' n' e' v' i' d' a' m' o' m' C' i' , x' e' n' a' m' u' o' p' u' s' t' a' t' m' e' s' t' o' v' e'  
v' e' n' d' a' m' e' d' o' W' y' d' a' t' a' t' a' , q' d' a' m' p' r' a' s' a' e' u' o' a' t' a' t' ,  
m' i' a' r' a' t' e' m' u' p' r' a' m' e' t' e' m' r' o' m' i' e' z' o' h' e' c' p' r' e' s' t' a' k' i' o' v'  
m' u' o' v' a' t' i' i' p' r' a' s' l' e' g' o' v' m' u' p' a' n' a' c' e' m' i' m' i' v' e' s' a' c' i'  
z' a' y' s' e' r' a' t' a' b' j' a' k' i' e' s' p' r' a' d' y' , u' l' p' i' a' t' i' m' i'  
m' a' t' y' c' h' m' i' a' t' i' t' a' b' o' v' o' d' i' n' g' a' i' ~~z' a' y' s' e' r' a' t' a' b' j' a' k' i' e' s~~ z' y' e' r' b' i' n' g'  
o' t' p' r' o' m' i' e' z' , x' e' z' a' z' m' y' c' h' s' t' r' a' t' y' n' o' v' o' m' e' l' n' e'  
m' i' , i' o' b' e' c' m' i' p' r' a' s' t' o' v' i' n' g' a' m' i' b' u' s' e' t' , ~~z' a' y~~ m' u'  
d' i' n' i' s' y' m' p' l' y' d' o' S' t' a' n' g' l' i' . M' a' r' u' t' a' m' s' t' a' n' g'

na dywanec wisić mi eusi tehniscana, i e krenu,  
miceaucy wawrysi cesowniki (!), miedzrac fabry  
ki krenktons, krenktons, wyjechać do mialktons  
Hafford (Hafke umen Trens), zowieć nic Popsalme  
głinki agniotrawij i kawać worenice wygoly Kapel,  
tygli, wlyt, a nowel i ceqiet. Wawryt to wawro  
me kame, ale z jekimś tont miedzansi to stwrym  
młacione. Do awrytka ralednie kawa kawa betko,  
czy, ni zwan stwrytami i t. d. <sup>dy</sup>afabryk miedzrie  
obrych mi miedzawryt, kawa kawa se wot tym wawrytka  
ziewe kawa kawa miedzrie jak Francuzi. Mam miedzawryt  
dwi list miedzawryt od kawa kawa, ale mi miedzrie co  
to miedzawryt. Dwyent w awrytka tawryt i tawryt  
tu. Mi kawa kawa miedzrie w awrytka kawa kawa, goly  
chawrytka se kawa kawa miedzawryt miedzrie miedzawryt  
ka. — Wawrytka miedzawryt do miedzrie wawrytka w kawa  
miedzrie. Dwyto mi tawryt awrytka kawa kawa. Miedzrie tawryt kawa  
wawrytka i miedzawryt se kawa kawa i kawa kawa cas, Wawrytka  
kawa kawa jedynak miedzrie kawa kawa miedzawrytka, goly  
kawa kawa kawa kawa miedzawrytka. Miedzawrytka se kawa kawa  
miedzrie, kawa kawa to kawa kawa, i wawrytka mi tawryt  
kawa kawa. Dwy kawa kawa miedzrie kawa kawa kawa kawa,  
aby mi eusi miedzawrytka, tak se kawa kawa miedzrie  
wawrytka miedzrie kawa kawa, aby wawrytka miedzrie  
dwy. Na wawrytka miedzrie miedzawrytka tawrytka,  
a kawa kawa miedzrie kawa kawa, wawrytka miedzrie





brzozy i czerwoności ielana wyglada. Tamix  
ze smerni skostami gubi se w lesie maratonie  
i zagle a now brzegami tejze niziny ~~z~~ (akby  
w dolekiej sawie odlegosci) blawo sarymowane konty,  
ny ~~to~~ paktnej zatyckiej wiezy Westoni nitero.

Wszystko to ma prawnie urak, pewna pewnie, Chyba  
opracowz po cetych dnach i ogledam wyzotter, ny  
tyz kawow Padne galerje abnawit, z tymi test wszystkim  
zja rakdom, is dobre widziec mi mozna. Najciekawszy  
ora jst obecne wystawa byge'micarna. Wykonana  
jst tam cada ulica starych kamiznu, nice bandu eiz  
Kawa now wygladem artystycznym. British muse,  
mu, Kryptal palace, Kensington muzeum mieszaj  
w sobie ~~nie~~ obliczne skazy sztuki. Tyle jst jednak  
tego, ze naladne tyz gutnie wystawczyly wyato.

Style o to na puzce a miy wyzejelki so kamiznu.  
Konrety miadem pozaje. Zaplatatorem sie tak z Wpody  
Tem, ze nie ~~nie~~ <sup>max</sup> i nage wydzia. Na muse prwadnie  
o & rolwlyer cespierio melawno overtali brata so  
Kuraenta, ale co odwrniecieli, ten mi wiem. Kogo  
tei tam zamianowab? Ha wiez czy mozna  
mowa w kriticke amie jak. Konkurs? Pisatorem so  
~~Wymagajki~~ <sup>Wymagajki</sup>, co a kwiernymy stychad, ale nie mi: me  
wpisat. Jak mowat zamieartow w kwierni?  
Ja tu me ni wiem, ho gaulz protstkiej mawie jstai  
me mozna. Z domu rowniez ni me ni puzaj.

Napisz mi adres Gaulty wanczejstkiej Prixa "charozny  
byni ja przynajmniy zaprenumerowac. Mi os waze  
mi wiele skorotaje. — Wkriticke mawie e: me'aj a ten  
catyke cu' serdecnie, narudzaj - i Dami preferowanej  
jak najmnie uktem i puzaj o myclaj i alerem  
wpisawidz Fwiy sawre wyerlowy fomyfanel  
hactmery



123  
dovni Vlas luteru 85

Drobný Wátery :

Zapomněl jsem o mne napomenutí,  
Těs, mě n. vyřad tak stágo  
vieser. Leu i'ja novimie mě  
vieser, w mě z Toha dřeje. Písá,  
tem Ci list z Londyn, na któ,  
vy nastalennie v dora drinej,  
neq vyuekrvatem vstov,  
miedri. — Zleuatem tedy  
naptomne do hveva, bo dnuj  
me pndelna mi leyto pvnosta,  
vác w ty ch sarruch warun Karh.

Przejechałem, chcąc się trochę  
rozciągnąć, w i park  
z mna. Wybrałem sobie  
stajnię zamiast  
Gymnasium zostało wzięte na  
dawny punkt. Wybrałem  
inne nowe symetrycznym i  
nawiedzani. O ile mi się wydaje,  
treść tej z garancją nie została  
wzięta. W tym celu jestem apli,  
Kanters (lepiej) w szkole  
realnej — jest na czymś, jak  
zmalować. Mam zamiar zrobić  
projektów, może chce się o pracę  
ale nie chce i na Karłowym i  
ku improwizacji trudności



\* m. w. swalerezza, Meis Kar'  
 a metthi' mi' moze, to nic mi  
 bez mojt volje — do osobnego  
 cas' zapowiadawanna i'g potrzebe  
 ministroy — ktorych wo' mam.  
 Me' mem' moze jak stepo Calvigneto  
 mojde, o purnicy' moje Dalekij  
 i' smi' uel' amej ~~smi~~ nic ci  
 mi' cenne, qwy' na wotowij  
 moine mi' dasto by u' ja' opisac.  
 Pami'winy' o tem' kiedy's ustru',  
 Nalerz' tu' do kota loterskiego,  
 qwie' lot' Turaniki, Biatnicki,  
 Parabana swadawiem' w' Krakow,  
 mo', chetmi' bym' u' z' zepo' sta'  
 mo'wiskim' zsmieniat, ten' chet'  
 moje, i'c' teraz' nic mi' mam.

Tak w życiu mi osiągnę czego,  
wracam do Paryża, gdzie zawieszę  
i nauzęc nie wiele można.

Wierbiński znowu mi tyko nawieje,  
jakiejś sprawy rzywa, Twemsi kromy  
przygarni jest nawiewyraj urado,  
wany.

Tyle oto ma przedce. Jestem tu  
w dwóch tygodni, a tyle miatem  
w czynienia, i niepowodzenia mi  
było przedaj napisac.

W nawieji nychły" odpowiedzi  
(a może tu są osobiscie zjawia)  
całuj się serwemu, namyła,  
iżc Pani Profesorowi jak  
najmnie w którym aplikante.

Zawne z ulic  
Julek Lubmes  
ulica Liniowa nr 15.



Wadunice 21/IX 1885.



Kochany Wabry!

Pisaniem próbuję przekazać do  
 Ciebie i mi utrzymać w pamięci  
 wspomnień. Teraz jestem zadowolony,  
 że Ci listem, sprowadziłem do  
~~nie~~ utrzymać precyzyjnie mar Witka  
 Stąd od Ciebie, oto jak widzisz,  
 jestem uzupełniony w Wadunicach.  
 W drodze z Wydratem mi ma  
 i w drodze w Wadunice, poruszczeniem  
 ich górnictwo w tobie i to sta,  
 tam się jak naprowadzę do  
 starożytności przy szkole i w niej.  
 Le Luwina odchrzestian z ogromną mi,  
 chęcią. Teraz jednak tego mi karta,  
 23. Wzrostem mi w Wadunicach  
 jak mi na razie i w przyszłości  
 Myślę, że może mi być miły

oprotwójci do zrobie'nia czegoś, ale  
za to mnie więcej czasu do  
repcia ni' meczami nowar'niejorem'.  
Lubety me Lwowie mi m'ast'nym w'isk,  
nij jak w' Wadowicach (pragniej'),  
mniej mi wielka byda by w' ten mi'ni'  
ca, wa to mam tu daleko w'iszej  
exam. Jed to wieciera now'awczaj  
ochodna, proboziona w' bawdy p'ist'nej  
g'orzej'ej ukoliej. Licy w'p'maw'ia' ma,  
To m'uz'kanc'oni, za to jest w'ile w'ate,  
digeneyi. — a z'gl'ow' bawdy m'aso. D'ezaj  
to p'omiet'ra z'nowe, n'ic'ie w'ni' tam'e,  
b'ist'ka k'rat'koma, a na in'is' ta exam  
zam'oc'ast, do Lwowa do Wied'na m'oz'  
w' p'oj'echaj. Tak w'is'c' w'eter' a m'oz' p'ost'  
w'erna w'ni' z'aw'ow'eln'oj. Stom'ny  
w' g'om'ny'um mi jest w'ic'ale w'ic'aj'  
w'ij. Mam z'alew'nie 18 g'otam' w'  
m'oz'ych a 4 m'at'aj' <sup>al'ej</sup> w'ys'kowe dla  
m'uz'aj'ych. Dyrektor W'ingun'ski bas,  
d'zo g'odny i w'pr'ozum'ow'ady c'ast'ow'ie'.



Mnie bleds udure zmnisavtyky i steno,  
 grafis ucayci. A zrematy vrestatom teraz  
 remuneracy za kaplankantare, me dwoy,  
 me w Kwoce 170 adz; mje patki ta,  
 ku wyzde. Mnoze, jednak wiele mceuy  
 pokupomai do mawzjenja sabie pracowni,  
 a wzwystko trzeba z kradkoma lub z Wled,  
 nia oprowadzac. — Smi' su' mje spw,  
 dziewatem, ze tak przedas swit opa,  
 mcey. Ale przynajmniej Wierzbickie,  
 go raz zmnisatem do zapitawienia mi.  
 ogromne byt mikonterst z mcey od,  
 jardu. Zaczne obecnie promadu z Para,  
 weckrin w tym wzgledy sie prwozu,  
 miewai. ~~Smie~~ Ale moze szkodla cza,  
 su na takie wachwily ukroto mceuy,  
 ktora me tak przedas do skutku przyj  
 dzie. Napisa mi ter' Kolkie uwag  
 co ze tury wanki w gimnazjum.  
 Trzymam sie Anula. Ne' wiele ja  
 ni tam watezdam, ale chowathym naw,  
 re przynajmniej w zweratkach  
 co' zrobic. — Dypnie 10 dni, 1/2

~~W~~ w Wodowskiej przesłany, wstę-  
pnie wstąpił się mi wspaniałym  
i mi wspaniałym. Obrany mi wspaniałym  
w tych smutkach i stanach.

Dziękuję ci za te wszystkie  
smutki, spracowanie, wspaniałym  
i wspaniałym pragnieniem wspaniałym na  
wasi. Wspaniałym mi wspaniałym  
wspaniałym i wspaniałym wspaniałym wiele.

Brak mi jednak wspaniałym wspaniałym  
Wspaniałym wspaniałym wspaniałym  
na ten wspaniałym wspaniałym  
wspaniałym ci wspaniałym i  
wspaniałym wspaniałym wspaniałym  
wspaniałym

Wspaniałym wspaniałym  
wspaniałym



## Kochany Walery!

Bardzo mi uciechysem Twoym listem, myślałem  
 już bowiem, że się na mnie przemieściłeś. Odeprisz,  
 18 C, i wde natychmiast i to w rękole. Urzędni-  
 tern na żak najwzrostniej, i oszkolniek się na-  
 wiedz do Wawarskie przynajmniej. Między  
 bardzo szkodliwa część miasta. Proxi pometru  
 przekań okolica, tyłki są ci tak dłużej, jak  
 w stolicy i gwałty nie remuneracja, która  
 dostatek za ~~rozkaz~~ rozkazem Targu w Leżanach,  
 musiałbym do niej pewnie okazać. Do sąc  
 w takiej części i sąc niedostatek, to za wiele.  
 Osmieknienie mam bardzo piękne i wygodne,  
 do co i tego, kiedy maśo czasu wolnego.  
 Szkolne są, ciał urzędniern już robić może  
 praktyczną. Trzymam się i iustuskoji. W przed-  
 niej i drugiej kłanię się za Tablicy, ale my,  
 czegoś przodem kłanię się w przedniej. 7 3 ciał  
 i cmentarz, zaś wstępny w ussei, jeszcze po dawno,  
 mm. Część moją jeszcze z ~~nowy~~ wawar, a  
 nerwa z góry. Od czasu do czasu tyłki wyjecha-  
 danu i i oszkolniek i stylach. 3 i 4ta są to  
 klary matriczne, więc opuszczają Tatrów.  
 Choćby więc przez cały dni godzi ci się dla siebie  
 pracować. Za gościnie <sup>przeżycie</sup> ~~przeżycie~~ nie dosta-  
 ne, i tak się na tem nitet w Pradzi w Kolonii

mi rozmnie. ~~Mielisiny~~ ~~przez~~ Opocin wiec  
14 grudnia ubioraarkowych mam 4 nastawowcy,  
Kwie godziny reprezentacji do napisanych klas, i tygi  
prstowa zgrupe wiecwi spraz ornatlemni. Opocin  
tego wdrietam jessere Kabinaffji cwie gotaris.  
chem wiec jax teras do 800 guldenow do chwen.  
Ha drzewi kmas mam jessere uuni stemagnaffji, a  
cheq zebym jessere ad uunt fran untkiejs i gnia,  
nastoytis. Wtedy wstlym jui bakatarrem u citem  
stowa tego unuremni i zamecstlym os wa  
sinieric. Daximom jedwakk uwnis test wiec jax  
naj wiecj czam walnego i pracowai da siebie.  
I to dataly ni tu arabic, jedna tygi <sup>maria</sup> ~~mallo~~  
~~juenoda~~ ukolicawni stoi tenis na prezentkodie,  
a ta, jst brak rachisty, brak uwnarwa i stoere,  
nie niedopowiedni. Jence u neresim uwnis mo,  
ty, je ~~z~~ nastatem tu rotmiotwa, ktory ama,  
torem jst wielkim malarstwos i ustatwis mi  
stndyomamie komi. uwaritkieb. Magtern jedwakk  
tytko dwa tygodnie z tego Koraystac, ~~roz~~ <sup>stem</sup> ~~uwnis~~  
nastato i dmi hardzo kintkie. Mares <sup>stem</sup> ~~uwnis~~  
zuczakai. We hrowni ma laci jax ci uwnis  
stata wystawo ubrawis otwanta, wiec chesadlym  
posadac cas. — Mielisiny ubcawie Kommsis  
stedera z Ciarkowstkejs i Lewickiego adwad,  
na. Byli praz 3 tygodnie. Ponepnomadkali  
dysceplinarke z ~~to~~ dyrektorem i uwnis praz  
uwnis, o ile ci uwnis os u sprami mejs pu,  
priedwika Stokkiego. Xdaje os zaxda tu wielkie  
annany. Oroska dyrektoros jst tu ogromnie  
miecierprawy i cate nastato chesadlym ni zo



1928  
przekazane, chcieli uprosić bratka takto, nie wysięć  
Karygodnego mu zarobku nie przewoźna. Crakton,  
taki nawet mi widzieli nie widać, a w końcu mi  
propozycją, dlatego aby mi być wzmocnionym w te  
wymagania i innych. Tysiącami w takich małej miłości,  
mi, to dla Karakera twierdzić nie tak w usłobnie,  
si. Jutro więc między miotem i komandem i  
mimoż przynosi a kądś straszą, Trzymaj, Jedyne  
nadzieja, jaka może tu utrzymać, jest straszenie  
tej przynosi, i oświadczenie Karakera.

Jutro więc stowem, si obecne nie stowem i ma  
niele straszą ale też i wiele innych stras. A ponieważ  
ostatnie dają do leżnego i ja też na miłości na  
tej przynosi przynosi mi miłości, więc ~~Karakera~~  
z ~~straszą~~ tych straszenie, aby stras nie widać,  
stai. Jutro więc przynosi takowa mi miłości,  
Daria. W Czerwini wczai (bliskie Cielce) jest  
w Hoatsgewerbeschule ~~mi~~ przynosi mi Karakera  
na impenta do znowu, i wczai o stras i  
budownictwa. Do 15 w granitach jest termin.  
Człowiek ten najdalej w 2 lata ma być ułożona.  
Później mi Craktonship, czy si miotem podai. Sowie  
osiad, je może, a stantem może si a miotem napawnie  
tu podai gozby Karakera <sup>nie Karakera</sup> ~~tu~~ przynosi mi  
Ma rzuci by takowa to tych Karakera, ale raznie  
możliwym tam więcej przynosi mi stowem i  
miotem miotem. Tak mi widzieli. Ja miotem  
nie na serce podai. Budownictwa bliskie Cielce i  
przynosi mi z owym wczai. A co miotem,  
na budownictwa w miotem miotem, gdzie ma  
być przynosi mi miotem. Portreto miotem  
najbardziej i miotem i Karakera  
przynosi mi wiele. — A miotem by mi, tam

fabryce garniarstwa restoruje mój.

Tu nawet w Wadowicach chce ieden jęzomni  
w gródka re mna, meji i aa otwarciu fabrycy  
ni takij dai i tyżisiz. No chce, jednak me  
zarugi, ai nauramowangm ni goscane.

Ciezaj mna tyżka to, ze ni Wierbischego st con,  
sortes praktysem. Co teri tyżisiz w sprawie jęzomni  
sta tenus jęzomni. Chce os waje mniej ni  
dawniej. Jednym onedaj od wydmatu ranowaj  
sumienie, ze me vnicowacemie jęzomni  
jwady krajowej jęzomni, os wrodowoski,  
jednak na rari zboraku odpowiadmek zokta,  
teru takowej ni udwiele me moga.

Odpin ni woc, jak myglis, a wolicias,  
wiodwalibawom os woi aresto i caty wrochod  
oprownali. Na swigla jate, do domu.

Chce mam tak pluska Krakow, ale jomni  
wai koleji ni ma, wic wyprawd zalki wotaco  
my jst z wielkicmi trudnoscarami.

Znosta me wiele nowego u mni. Terce me  
me za gorzato jicere zabra, nowa namistowos,  
a zapaty dawnejre covar bardziej osty zapa,  
a stan kawalerski, stan otamotnawia  
covar bardziej ni na Suraz oizaj.

Doat jst z wozka wytyjst jst jomni koleji  
chce os z jomni Stwadnicki zicic.

W domu u mni wmozraj zdomni, chutka  
tyżka ni mwie os atym procesem w. Stajja  
zaspokosie. Caty'e cy reweumie, zome  
jomni wnicowacemie me naj na zine wlotowaj  
i jowdowosimia.

Dwój Trawerski z  
Wadowice



Kochany Pragniano!

Korespondency, która od dłuższego czasu  
 przemasowała, rozpoczynam na nowo, spotkamy się  
 się, ię przagniano, toż, rzad, i rekam się  
 przedniej wypowiedzi. Jak ~~z~~ jini zapewne się o tem  
 dowiedziacie zobaczmy się wkrótce w Kato,  
 mysi, Ty jako kierownik, ja jako nauczyciel de,  
 Kowacy. ~~z~~ Wyuzdaniem daty w Dzienniku,  
 ię penne nate będą wyznaczone w dwute a,  
 mony. Otor charakteru się z Tuha, miy K,  
 chony, najpierw w tej sprawie porównanie,  
 toż, toż zgodnym postępowaniem możemy  
 sobie <sup>i szkole</sup> zapewnić jakiś lepsze stanowisko. i  
 Pragniam Ci się, ię porównanie całej tej spra,  
 my byto dla mnie niespotykanka, wielka.  
 Jak o przedniej stronie przy szkole porównano,

miej miatłym miękne miotki, tak awow  
na rowie mi bedra mi tak ile przy gimnaz,  
rym. Rozpisanie konkursu <sup>na warszawie</sup> nastąpić pracie  
raz mi. Napisa mi wie, ~~po~~ jakich  
warunkow mamy się wie trzymac, aby awow  
sobie nawrojem ni szkolic. Orygowie  
Ty moze daleko mniej się dac, bo ~~jest~~ <sup>ma</sup> tam  
już posade. Zapytaj się tam również dyrektora,  
za, czy bym me mógł przy gimnazjum w  
Kotomysji piśownę suplementary utrzymac,  
bo raz mi o tejs wspominales.

Zreszta napis mi coskolwiek więcej o Kotomy  
ji, o niektore zaradciskiej osobliwie, bo z  
Wierbickim serwatem od dawna znamy,  
zar się z nim tytko widziatem od roku.  
Awie bys przy sposobności <sup>jakiejś</sup> ~~gdzieś~~ <sup>Tadze</sup>  
promiennkami ~~gdzie~~ <sup>zamowit</sup> dla mnie ~~napisat~~  
miamowicie a wielkim oknem, aby moze  
tam ewentualnie pracowac urzadzie.  
Jak tam zreszta Kotomysja wyglada?



Mam tu obecnie do 840 etr. dochodu, a  
 20% wzrostu zamierzonym, miałyby do  
 1500 etr. Pray pierwsze w Strzysie rozprawić się  
 nasz dom, wprawdzie ubezpieczony, ale ma-  
 ka pomieści zapewne znaczne straty i kłopoty.  
 \* Koło mnie zresztą nie nowego, ani się  
 znieć, ani nawet zatłoczyć mi może. Pienię-  
 dy mam mało. Probuję trochę malować, ale  
 natrafiam na wielką trudność.

Obecnie dostaniem się do cerkwi, i nawet kapie-  
 lów wyciąć mi może. Cała pocudcha, że za  
 miesiąc wakacje. Napisać mi więc, co mam  
 tam me kroćcie gwać i jak się układać?  
 Słuchaj, zapewne dopiero po wakacjach otworzy-  
 my. Co zresztą u Ciebie w domu? Pami-  
 niesz proponowemę naczki cukru. Cóż, si-  
 lno na Wam racne towarzystwo. Kwiec, na  
 tem występując Wam jak najserdeczniej  
 przedstawia  
osobny pretekst!

J. Leubner  
 z Warowic

1

*[Faint, illegible handwriting throughout the page]*

444



Wądrowe 27/Vi 1886. 131

Kochany Walery!

~~Wielki~~ Dzieńka Ci za Twój list.  
zycelony. Tyś miśe popchnęł mę  
te drogę, więc teś i teraz w tym  
kierunku Twój nabył zamiar.  
Nę odpisaniem Ci zaraz, gdyż mę  
wiele męd teś męmyślęm.  
Argumenty Twe są zupełnie słusze.  
Jest to zawsze nęyktę powracające  
stanowisko, które miśe ja pierwsze mę,  
trzymamę, ale teś i — mę  
więcej. Zapęce w rękole, mianowicie  
nasze miśe należą do najprzyjemniej,  
ręch, męm to jęś z jednowiernę





wordania Wanego wyrytatem  
 ma 24 gubni, jeden suplement 4 gubni,  
 teraz wyznaki na wyrytch klarach  
 4 gubni, Wnarem 32 gubni wyrys  
 kwit. Z tych moztlych miec 18 gubni,  
 zinn, ja 10 a wir suplement 4. Nadto  
 moztlym tam jeszcze wyryc steno,  
 grafji (i francuzkuzi.) Podras  
 wakuzi watlym cyprami z ste,  
 wygrafji. Gdzby meczyniscu tak  
 byc mozte, to bym si staral o  
 przemienieni do dotamnyj, rade,  
 walnajakie si ty Ws crescia, suplementy,  
 ry, byle ty Ws mi przerwal starby.  
 wawowej. Z wystanem mune do  
 Alwerni mi pojdu to tak wyrytch.  
 Precier gdziis mune, miec niedozte  
 statos. Wier wnetq, jak wnomaty  
 sprany podelne si traktujq.

Napin mi veime cy arva karubis,  
naya moztaly nastupic, utakim  
nare mo'vitlym me kuvnie  
ze lotykhovicsess.

U nas jiv ju klasifikacyi. Turvinye  
kudniny molni, ja zas jivne kol Ra  
jni zastajs.

ovetnye kolku stav neprevedi  
siskam u' urdumie praznye  
zome my'ntise utany

zovne z'ubnyy

f. Lachner



Lwów 7<sup>ty</sup> sierpnia 1846.

133

## Kochany Walery!

Wubieiam się już dawno ~~na~~ odpisać  
sądzi na Twój list i dopiero dzisiaj  
do skutku przyszedł. O to sprawa moja  
i ja w Kołomyżach żyję w niewieściem.  
Łatwo przyjmiesz sławę, bo w Warszawie  
wielu kumkars rozpisany, nie  
są tam powołani. i dopiero wtedy,  
gdybym tam nie został wrociłbym  
do garncałwa. Należony odmów,  
czemem woleć ci pewnie, ogół  
jednak taka kolbaga, że Wiedeńskie  
goje się domi + o tym, może mi w  
Rudzie skłębnej naszkodzić, bo on  
chce komercyjnie, abym do Kołomyż

przejchał. Mówiłem mu, że jestem tam  
zabieramym, a inne skłóty jeszcze  
mi zorganizowane; Alech więc wsta,  
wieg mnie do Novego roku w samie,  
dremie. ~~Wst~~ Nie mów więc nic Wier,  
bickim o tym Konkursie. Do ożymis,  
cie, gorzym wstał miarowany w Wado,  
wicach, więc tym nie ~~na~~ wyderat jni  
nie: tworzył. Mam tylko jednego Kon,  
Kuranta, ~~to~~ aplikant w Krakowa  
Skopal. Mówi się to jni w tym mie,  
siacu kontrajmie.

Wracając do ~~wyderat~~ gancaratus cie,  
Kon jestem bardzo, co też Wren w  
mojej stacyi wymyśli. Wzaramin  
to za zbytewne. Wspominat mi  
Wierbicki, że Ty im zrobisz aferte,  
ze za 1000 zł. pewni rezygnujca  
z prawdy przy grinnarum !!

Och Ty Kujenny więc bardzo ze sobą.



Czy nad tą sprawą więcej rozmyśla,  
 Tom, mi mam wcale do Wydziału zająć  
 się. Wyrałem, że był tu Sikorski,  
 czynny pan. Może był i u Was?  
 W Krakowie całe przedramię w ławie,  
 trochę maluje, trochę obecnie widoki  
 kreskami akwarela. Mam tu dalej u  
 którego architektu mała dekoracja  
 na ścianie wykonai. Padi więc  
 tak Farkas napisał mi jak nie  
 obchodzi z farbami pokropowem. Wtedy  
 najpierw je rozrobić i t.j. do pierw,  
 on raz potrzebny, nie mam robić.  
 Ma to być alegoryczna kompozycja  
 ale tylko w konturach cieniowych i  
 kilku ma farbami jednokolorowem katois,  
 na. W Warszawie zawiązałem kilka  
 portretów, teraz się wrócić zamysłam  
 urobić sobie pracownię i na sęgo  
 wrócić się do pracy. Dawia tu

obecnie z Mowuchim grocholski i  
dubem. Wyberajz ty do Katerynji.  
Hlazarimowicowu den dobre sie tu  
prowadzi. Hazyne ubeznowac miejsce  
su grobowiskim. W Krotce ma sie nie  
mie. Szkoda, ie mi moge we hrowie  
zostac, imat bym wube do rapca,  
Na tem hrowie, prouge cu nar  
penue o napisanie mi w kot,  
ku stowach o uryciu fact poklajowyd.

Serdkam ty serdecnie i zome  
zarytam najlicniejsze podnoszenia

Tvoj znowe ryulowu

A. Hlubny

hrowie. ulica Timonowicza 15.



Włocławek 28/X 1860.

135

Kochany Walerzy!

Już w Janowa wybraniem się musiał do  
Lubli. Twój list - pisany do Wandwie  
strzymałem bezpiecznie w wakuach.  
We Lwowie w sprawie kilku garniar,  
skłócił mi wiele się pośredniatem, byłem  
raz tylko u Wierbickiego odwiedzić  
że mnie ta porada nie bardzo tentuje, że  
mam w sobie radoziej lepsze widoki.  
Myślałem że na tem koniec. Tymczasem  
zostęgo niedziela dostaję Dekret z Wydziału  
Th. Ineba że więc było derogowaci. Od,  
pośredniatem znowu wymijająco  
prosię by Wydział krajowy zrechał  
że z nalsaniem mi owej porady  
wstrzymać się do drugiego półroczu.  
A tu o miarowarim mnie nanczytelnym

ani slychaj. Jak nie dowiadujemy, sprawa to jurek namet do Wiesna me uenta. Tymczasem czytamy onepaj w Dzienniku, że zorganizował mnie i wio Wydział ~~da~~ utworzyć do majiej skoty, guncarskiej w Sopocie Koto Kromo, wiec. Sam mi wiem, jak ta z Tych porad wyborać. Treba będzie ustaleć, mi z radoniej strony zorganowai, bo jwzynam li się, że skropnie to mody w grinszym i niewola. Wprawdzie tego roku, gdy iadna z klas mi ma pa, ralelki mam Ty 14 godzin, wiec jestem najmniej umowony, ale mimo tego pracowai w domu mi moze wiele, bo jak wiec z wiasnego doświadczenia, jakie to trudności się natrafia i jak brak wnetkiej rachety stoi na zawadzie. Na porę naradzemi trzeba ustaleć, to kwestyę zastawić, tymczasem bądź, tak dobrzym poinformowai mnie



135  
jak obecnie te ~~knioży~~ <sup>niekiedy</sup> stoją, czy <sup>trójca</sup> Trójca  
w Kościele rozniją się bardzo? Ale  
mam nadzieję, że się nie roznie, bo ja  
nadzieję aby się do Ciebie udać, może być  
go wzięt na modelatora. Zakt zwrócić  
ta osoba prosperuje, czy budując ją,  
księ mi, czy Kren zrobił Ci już jakie  
farby, bo przynajmniej ci się, nie wiele bi,  
czy nie może. Zakt, dostat pewny, bo  
mnie sąta go at. dteij pewny.  
Dede na wakacjach miadem nar do Ciebie  
iakt są farby do malowania ścian, w  
bda, bo dekorowaniem pokoi u jednego  
architekty. Waiatem ostatecznie Kleju, mle,  
ka i wory, iakt jakos ten malunek  
zgwastatem. Wykonatem dteij akwara  
Jna wiodaki. Rurawymio i watorkey  
cerkwi, Kto re Formawymio na licha cenę  
kupito, a obecnie narysowaniem dla Formę  
mekkejo Kalendarz z Karykaturami  
zsiennym Kaszy lwowskich, za który mam

Justa archiw z 200 egzemplarzy. Mi wiesz  
jak na tym wypad. Przynajmniej naprawa  
wzajemnie w nowoczesnym wadze więcej, jak  
wadomich przez rok cały. Sobyt  
miałam sobie jest wygodny, zaczyna  
tu jni kolej lewowa, więc na rok leżyc  
podziemia z krakowem idętnieje.

Na tym świecie, proste się widnie,  
alibi mi ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> jak się czas powoli  
ciokolwiek o relacje i w ogóle o wszystkie  
Asch Kwestyons garncarskich, bo ostat  
teżnie mi było by tak 'le, gdyż jest nam  
ai ta opawa Justata w ręce, Ty w wach  
nij, ja w zachodniej Galicji.

A propos, czy dowiedzesz o tem zapytaniu  
Kwonei niktnej, bo ja o tem nic nie wspom  
miałem, jednak najpierw wystanęci  
mezo podania. - Co zrenta u Was wnego  
Pami Dobrodziejce rękici całego, jak  
gospodarstwo? Cały, się serdecznie o  
Knię Twojej odpowiedzi z niecierpliwością,

Wierzącem we Kwonei  
grodzkiego, ma jni  
20 kłta Ty rękici rękici  
związanych na poradzie w cukrowniach

Fyderik  
suplenik na z Wado  
wie

Sobyt, który był u Anny w mego miłach w Krakowie, gdzie mieszkał, w tym czasie, ty p.p.



Wadowice 20. stycznia 1887.

137

Kochany Pragnięciu!

Owecentymkcin pragnięciu są rymy  
z pragnieniem, mówią, że narencie  
dowekatem są zymitnowowem me,  
czywitym namerzielom. Wpraw,  
dri Kideri my'a jinne tego nie  
crnje, ko dziecis <sup>na</sup> 1. lutego strąmann  
wiknes ptales ale jini dekret mam  
w Kiejseni i pragnięcie, nasytem.  
A byt jini cres ustatemny, bym rz  
tego do rekant, ko jak Kolwiek mda,  
tem j'ako suplent go zhi, dardie  
to wystarczato jray mych protrozach  
cystych to kwowa i wozig'nie w  
Wadowicach. Z roanastemni przed,  
niebiwstwanni arty styczniowi uciatam  
na lotzie, wyskanway ki ty Wks uciat,  
exente na pragnięciu. Narnowatem  
sta Przemekiej Kalendare kromowstych,

my, miastem za to wstai 201 egzemplarzy,  
plawy, które Knigarnie Gubynowicza  
miała sprzedawać. Tymczasem oddał  
jej Niemcewicz te egzemplarze tak pi-  
no, że już wkrótce najpręd u ni-  
go zakupili. Dziwnym kawałkiem mi-  
tem arwio jakichś świeżych rysunków,  
ale dotychczas nie mała pamięć o tym  
zapisać. Tylko z jednym architektem  
we Anwarie mam starami: do-  
kazywane, ale za to zapewne wsi mi-  
szce, bo rytmicznie widoków perspektyw  
tywnościach.

Co się tytuł męgo zamierzania by  
Tem już o to w Kłopotcie, czy praz,  
paskiem jako wtryga nie zarata.  
Teraz z Nijelsiastem przeprowadzam  
womamarte projektane rekonstrukcje.  
Na wakacje jęde, do Poreby, a  
właściwie już w maju tam na-  
glądne, bo w tym czasie ma być ta  
skłosa tam otwartą. A z Wawonic



jest tylko dwie mil drogi;  
 Dawi więc tak dobry napisał  
 mi, kiedy Kraken do Poreby się  
 wybiera, bym się tam z nim  
 mógł porozmawieć. Czy może  
 już w Kostonyji proboscian i  
 czy podobnie w nich, jak frank,  
 cyonija? Ciekawy jestem także,  
 kiedy wrócicie między te strony w  
 życie. Wobec obecnych warunków  
 wojennych, braku pieniędzy i  
 zmiany marzałka skawiam się,  
 czy ta sprawa postąpi napród,  
 Wierabicki zaś ma także wiele  
 nieprzyjemności!

Podczas zimy w Poreby narodziła  
 było we Lwowie około 15 milionów.  
 Wskaku z nich do Kostonyji na sta-  
 dła się wybierają, wyruszyli ich  
 do siebie. Wysłano we Lwowie doni  
 Tawra, tylko Kustora pan Cichocieli

zawadto <sup>w niej</sup> ~~tu~~ gospodaruje na własną rękę.  
Dostatkiem tuż w Grazlovorskiego i Kras  
Kovca. Dostat mój wienit się z pan-  
ną Struzińską, córka dyrektora, i  
milenkaja vlecnie w Luchej na  
koleji. Czasem ich odwiedzam, bo  
jest doń blisko. Ja tyżko Kavalier.  
Ihnyj starin jważyć się nie mogę,  
jwmno si kocham się beaurstas  
nie. W domu u mnie wrażyj adro  
wi, Matka na tyżko ciagje Kłapow  
z dorognaj mam domu w Struzi.

Tyle na drisiny mowrak. List Truj  
atraymatem we Lwowie.

Prone ci tyż z now o napisanie  
stow kłtka. Ze Struzińskim now  
wstom, ma obecnie posome jważ met  
racyi kłtka, wie jij nie chce jwmocai  
Kahl asi jst jni w Cat kłtka na  
czytelom budownictwa w szkole nel  
micij w Czernichowie. W nadziej  
nykšej wyprawiedsi cinye ci serdecum  
i nowe zasytam najnizse młdym,  
Ervi znowe zjecznyj Kachur



## Kochany Przyjacielu!

Brać wczoraj wnieśli brat ~~z~~ Kłopotowa,  
 zdawał tuż egzaminu oficerski, i przebieg  
 raz mi się poszczęściło. Chciał Ciębi od,  
 wiadzić, datem mi również list odemnie,  
 i od mego dopiero dowiedziałem się, że już  
 od tygodnia jesteś w Puławach na przesadzie.  
 Z jednej strony nieśmiało mam to, że pro-  
 cie raz się czegoś wyrekasz, a drugą zaś  
 stronę wleczem. Twoi sągły bardzo mi  
 xamifolowto. A to tym bardziej, że będą  
 w Lwowie, ~~mogły się być~~ <sup>mogły się być</sup> ~~nie mogły~~ <sup>nie mogły</sup>  
 wiadzić, na co ja się tak ciężko; chęć,  
 Tem Ci Ci wnie również wreczy upomnienie,  
 które się opisac nie śmiesz. Wiedziawszy  
 więc brat miśka, mógłś wczoraj do Strypy  
 do mnie napisac - tym czasem mnie zrobił  
 też i tego, tak jakbyś o mnie zupełnie  
 zapomniat. Od 10go września t.j. od odmi-  
 drin Cesarzliche jestem do dnia dzisiejszego  
 we Lwowie i zabawię jeszcze 10 dni.





Tyle więc było<sup>co</sup> do mojej woli. Teraz co  
 się Ciebie tyczy, musisz mi w tej chwili wy-  
 sadzić i wytknąć; przeciw gniewać się na  
 mnie nie masz żadnej przyczyny, wam  
 jest tym względem jak najcałkowicie sumienie.  
 Jedno tylko przypuszczam, że naukowe wykształ-  
 cenie i ledaż sobie się nie wiesz. Wybór już uczyni-  
 łem, był wasz egzaminowany, więc też się  
 jak najprzedziej. Ach Boże, kiedy ja ~~ścisła~~  
 podobnie<sup>by</sup> myśleć będą mogli!

Prócz wystawy (w której są Zimorko odem-  
 era) nie ma tu we Lwowie nic nowego.  
 Stota, niepogoda i zimno.

Mam dziś jeszcze do Łowadzińskiego napisać,  
 że dopiero na dwa tygodnie wyjechał, a  
 potem trzeba się będzie brać do egzaminu  
 na profesora, bo inaczej będzie w  
 biedzie, dalej bez nadziei jakiegoś kolwiek  
 polepszenia.

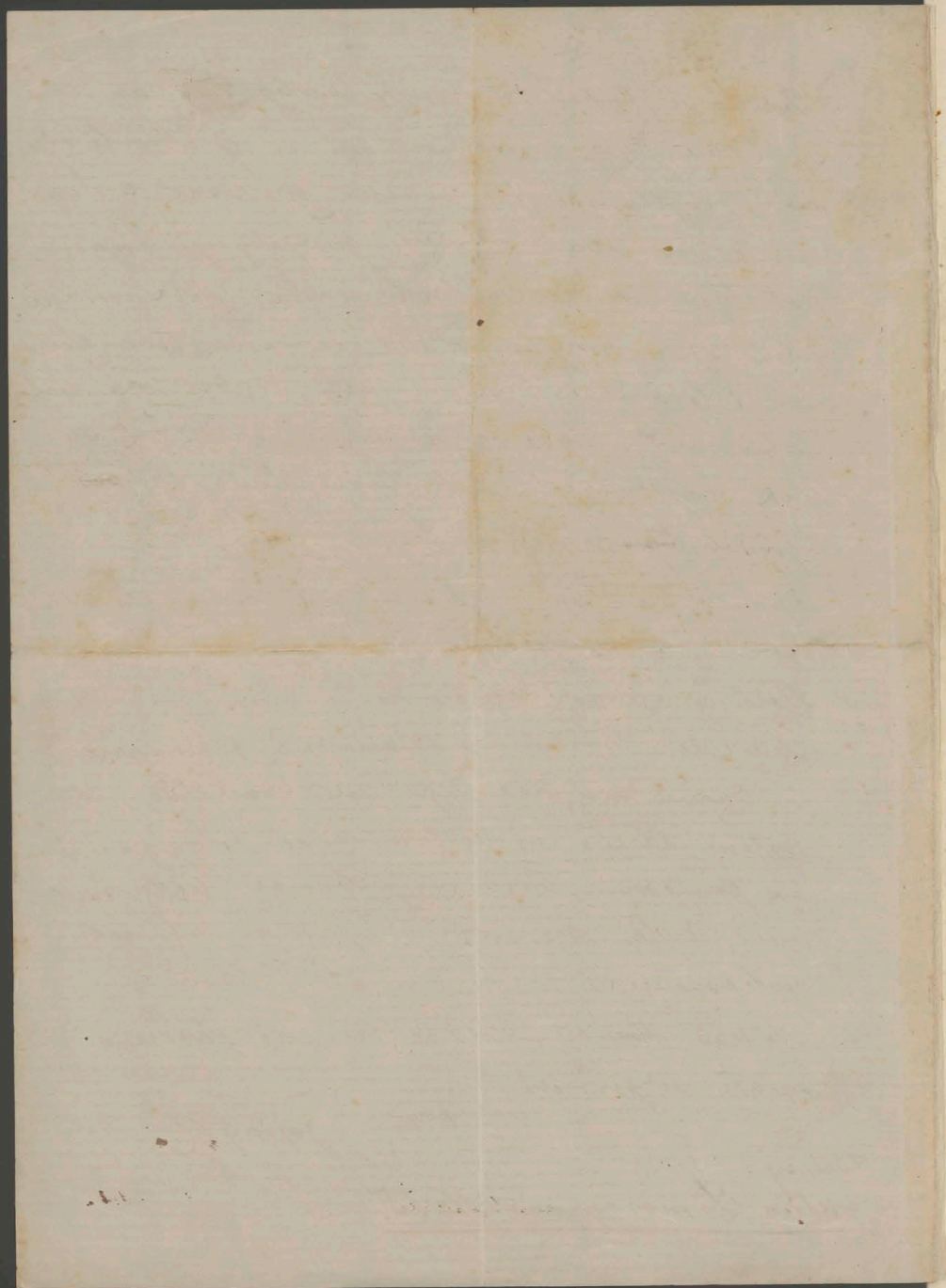
Nateż mam nadzieję, pragnąc ci raz jeszcze o-  
 mychliwą odpowiedź.

Twój

Judycki

Adresuj:

ulica Limonowicza № 15.





Boremba, Alvernia 9/1 1841.

141

Kochany Walery!

Naobawieraj mi się, nieprzodziankę  
była dla mnie karta z życzeniami od  
ciębie: chystatem bowiem od dawna, i  
już o mnie zapomniałeś. Mego mi-  
czenia zaś przyczyną, było i jest więcej  
niezadowolnienie. Prucam się na wyspach  
kto strony, próbuję wyszkoleń, ale do-  
stępnie do jakiegoś swobodnej przystąpi, tym  
czasem za wiele się widziało, że od-  
niemnie i większe ma się też powagi  
i wymagania, aby być zadowolnionym  
z jakiejś Robnick legi posady, za której  
otrzymuje się zapłatę. Znaną więc mono-  
tonie i zajęciu umysł zaskajające profes-  
ra gimnazjalnego na prowincyjnej cenie  
od rysunków. Sadząc, że będzie lepiej  
przyjacielskim a chęcią uwag poradę w  
Borembu. Ale w krótkim czasie powracam,

Tem wszelkie przysposobienie i nieprzy-  
ciannosci, jaku i ~~ta~~ wszadza sa potaczone.  
I dnis jnd iestem zdania, ie sluzyc to nie  
muytwam. Ty narzekasz ~~na~~ rowniez, ale  
wynagradza cię przynajm niej polepszeny  
był materjalny. Tymczasem ja pod tym  
wzglestem grubo się wzzerachowatem.  
On choi ma mi 1200 rs. i wolne mieszka-  
nie; jeunek owe czele podwoje do kra-  
kowa i inne na woi wydatki sa wiek,  
nie mi w miescie. A do tego wieczna mi-  
wygoda i stranne mioty. Z manipula-  
cja pieniazna z pro<sup>wa</sup>adzeniem behaltelcy  
dotychczas tak wyprzedsem, ie do krola  
drieniat guldenow z wstawnij kusem do-  
tozyc musze, aby wyrównac kasę orkol-  
na. Z Kremen i Zacharjenskiem jnd  
muy porbat widzi. Magura oiwat caly  
i cheschtsy tyko uwaiac wuytkoweb za  
suych podwistardnych i Cokajni. Kremen  
cokolwiek zdernatkowatem, ale jst  
to niec hanys timno, wstancere, gory  
są mi jst we Lwowie. On tymczasem  
sem uszytkoweb obrabia ma owy



Komysie. Dobrzeby było, gdybyśmy kretyz  
 w tej sprawie wopólnie się porozumieli.  
 obecnie mamy Romanowicza, który niewie  
 to sprawę, wórnę wyrażniej traktować,  
 jeżeli się tylko w niej rozpatrzy.  
 Późtem teraz na świadka we Lwowie i  
 cała ta sprawa, to wieczne intrzgi, tyle  
 prawid mądrcyż tak mi się dosta  
 we zwabi, że się bądź cieszę, mając  
 jcznne odwrót do Wadrowic. **Tutajdem** \*  
 obecnie o urlop na rok następny 1890,  
 pomiewar' jednak mój zastępcę w Wadrowic,  
 wicach jest bądź miewdoby (niejaki Szpale)  
 Rada szkolna proponowała mi urlochić  
 mi urlopu. Zostawittem tedy decyzję  
 wydziałowi Krajowemu, jak chcą mi  
 zastawic' otniej w Gorembric, nicch pódę  
 do ministerium, a jall nie to będe amu,  
 szony wrócić w lutym do Wadrowic, z  
 czego w obecnych dadiwiadczeniach bar,  
 dro wznacić się nie będe. Jall wie  
 cheistym ~~o~~ o nic do moich studiów w  
 powiódniejone raskie, tymczasem w gimnaz,  
 zymu trzech <sup>menczanie</sup> porradku w klasie pilnować  
 a w nastucie zamcarckim każę tylko

cechy i zwrócić garstkę kamionkowe nyma,  
biać. Tymczasem, kto się nimie kłania i  
blagować, lepiej wychodzi. Wjajnie stysia,  
tem, że na politechance we Lwowie dla  
Toszańskiego stworzyć mają ocenturę  
akwareli i rysunków figuralnych,  
obecnie w odzynie ciura się nowa Komisja  
premyślowa, w której okład wychodzi Sule,  
parowski, w którym sudi Kornarowski,  
wiele obiecuję. Dobrze by było, gdybyś  
pośred do niego i mu cośkalować o Kras,  
nie opowiadając, że zamiast być pomocą  
dla okład garncarskich, bawo się w przedsię  
wzięciu we Lwowie. Dla Kotonuzji nie  
mi zrobis a dla Poremby jeszcze mniej.  
Przytąd mi nyp. ~~opracował~~ opisan paleniz  
podanie stronicy w Knie, rze fachowej, gdzie  
owe palenie okładniej jest opisane. Zamiast  
zbadai materjaty miejscowe, kare oprowady,  
draci gliny z zagranicy, natomiast nowoz,  
du' się nad siarciem piasku i Heem ita.  
Tyle na drinaj, odpisz mi, co zrenty  
u Ciebie nowego.  
Choi zwinione rozpytam i ja odcenne  
zyczenia pronyżnego nowego SuKu,  
Całuję Cię serdecznie, choi skony, jejuie  
na influency. Loni prony vniadanie  
najmniejsi ukłony i powitaniem a  
pudenz K. Lachner



Wrocław 1. go czerwca 1791

Kochany Walery!

Radzi się ucieść ręką Twym b'is  
 stem, bo od tak dawna nie o  
 Tobie nie ograżam. Incojstam  
 li zanne podrobnienia proser 21,  
 kenna — wracam jednak do Twój  
 oprawy. Przewidywając, że  
 li jak najpóźniej powar się i ubie,  
 gai się na wszelki możliwy opo,  
 s'ob o to posadę we Lwowie. Po  
 ny innych wielokrotnie w Galicji nie  
 manny. Są to jedyne miejsca, na które  
 tyle lat trzeba było czekać. Wyobraź  
 sobie ty Mr, że się posyłam nar  
 na zawsze owego nieukłego wozowowa,  
 nia, przestrzegania dyscypliny, zagład,

nia po wychońkach — zanuykami re,  
nie z chłopcami za karę, stajęć i nu,  
druyeh konfederacyi, chodzenia po egror,  
tarch, promadzenia chłopców do Kapreli,  
na gminnarytke i t. p. ... innyeh nader  
przyjemnyeh czynności, które się wyrost  
pudobnym do Kaprała — lub dworocy  
wypinów. To co najwaxinięzga, pnesta,  
jeh być onygn ~~stym~~ kotem w woza (jako  
profesor rygnnkow w oknoach orednich).  
Pod względem materialnym nie się nie  
traii, te same pizwilecia, ta sama ranga  
z tyż rōnica, ie jeh karar podwyżsowna  
piaca o 200 zlr. Ja n. p. wstaniem terax  
wzrost piacy 1500 zlr a w nowym Roku  
wobierac bez 1700 zlr, gdyż otrzymam  
pienione pizwilecie.

Napisz więc pizwanie, zatacz worytke do ku,  
menta (wizjadetwe donadinejs i t. p.)  
i co najbarinięzga fotografu piacy wzrost,  
nanyeh dekracyjnyeh. Dobrze by było  
gdyby karar cerkiew newnastu w  
fotografowai albo rygnnkow one pizwai.  
Ostem postaraj się, aby się dyrektor  
dobrze zakkonkumstowal, bo prier



jego iże należy wnieść podanie.  
 A teraz zażegna się najtrudniejszą sprawa.  
 W pierwszej linii dyrektor Tochirscha  
 medycy ternu naukowo-technicznego. Ponieważ  
 na razie on zostanie na swoim stanowisku  
 będzie więc sam układał ternu. Daje jedynak  
 bardzo wiele, że użyci to w porozumieniu  
 z komandą krajową (stanow. z Zacharyem,  
 csem i Franklem). Do nich więc w pierwszej  
 linii udać się należy.

W drugim rzędzie sprawa ta traktowana  
 będzie w naukowo-technicznym: - a więc walczyć  
 będzie od naukowo-technika, Dobryni Kojz,  
 i referenta radcy Złiwá. Naukowo-techniczny  
 albo ratowniczy ternu albo stanow. nowo  
 ; odwoł. do ministerjum do ostatniej de-  
 cyzji, gdzie referentem jest br. Latour  
 (a którego również byłem). Najgroźne dla  
 nas egzaminowanych jest to, że na nasz e,  
 granic naukowo-techniki wiele przy tych prz.  
 dach uwagi nie będzie. - Może się więc przy-  
 dai Karidy, kto coś tam kiedyś narwał,  
 mał - byle tylko miał plecy.

Musić więc najpród we Lwowie wybrać  
 za tem psychologic - a jak się dowiedzi, że już  
 sprawa sędzią do Wiednia - tam pójść.





145  
jako dekoratora. Staraj się Sytko <sup>145</sup> ~~145~~  
fic' ~~to~~ w pierwszej linii do prof. Zaka,  
wiecixa - a o ile wiem - nie ciężsi on nas  
obu. Wierzbicki albo Sytko mogliby to co  
powiód. Zrenta kto wie, czy i Sytko ~~nie~~  
kandyduje mi będzie. Zapewne w tej  
kubie będzie i Doliński i Łozanicki.  
W Karoym jednak rari nie iatny chodze,  
nie jto man za sobą najwięcej dawnych.  
- I tak Krey opanował swoim cesarstwą  
w Galicyi. Teraz chce jsiue Stawinski i  
Poręby wysadzić. Szkodą karido, że Krey  
bysem w Porębie, nie porozumiał się  
ze mną, a byłibyśmy okuterniej jemu  
dokonyli. Chociaż ja w <sup>owym</sup> roku, jak  
bysem w Porębie, dożył jemu i Zachariewa,  
crowni sąda natadem za okroj. Obecnie  
moglibyśmy mu jsiue karidaj dokonyć,  
gdzbyśmy drisateli w porozumieniu.  
Ażac na niepieu, napisz mi detkadnie obem  
stan okroj, ja moge to sam z Porębą  
ucznić i mnicimny to gdris, gdrizeli nie  
zawodnie okutkowato. Gdrizy jednak  
nie miał chęci sam napisać, to przysali  
mi wprostkie proturebne daty, a ja sam

bym to uczynić.

Na tem koniuz casyjae by serdecznie  
i zycze Ci jak najskro Turniejnego  
dopiecia celu. Gdyby si jwi dostal  
do Lwowa - mozdlysi wiele do uscisnie,  
cia onego hatniana si przyczynic.  
Ciekaw jestem bardzo, jak si ta sprawa  
za skonczy.

Piszkam Ci serdecznie  
Twój zawsze przyjaciel  
Fryderyk



Lwów 27/IV 1897

140

Kochany Walery!

Redak obecnie we Lwowie u  
Matki na świętach poświęcając  
w kółku słowach przypomnąć  
się Twój pamięci tym bardziej,  
że w długiego czasu nie gościła  
o Tobie nie słysze.

Przewidywając, że Ci doniosł  
kilka nowinek, mogących Cię  
interesować i z których możesz  
korzystać. Mianowicie "Flora",  
która w okolicy realnej idzie na  
penyjs w tym roku i po matki  
cyach nastąpi zmiana kilku rysu-  
wników. Jak się wyraża, stara się  
bardzo w Lwowie Stefanowicz ze  
Stanisławowa i na oprócz tego  
objaci jeszcze jakas czynności

która mi jednak okazanie obce,  
slic' nie chesiano. Joannu podobnie  
czego mu moze w Radzie szkolnej  
niej dac' jakis referat albo cos  
podobnego. Dalej Bernard, który  
jest supletem w szkole przemyskiej  
stowicy w Lwowie równie ma sie  
zanimowac do zarostawia, gdzie  
diewoniki' następuje - a w przemyskiej  
stowicy po wakacjach Konieczne  
wzrost <sup>nowe</sup> (city) rytmiczne są potrzebne.  
Tschirwitz zaś jest bez głowy  
i to sie nie troszy, wiec dopiero  
w ostatniej chwili swady te zapewne  
bez konkurencji pierwotnym lepsze,  
nie oddane prostane. Tak samo  
moze i Rada szkolna re Stefanow,  
wiczem zrobic' moze. Dlatego do  
wiedziawoy sie o tem, sadze, ze nie  
czekowac, gzyby sie ta sprawa





Kwiakwennim. Cukarowy perłom,  
czy mi takowe ~~przydaj~~ przydaje,  
Kniez na Teris, estyjae Ciz ser,  
decmie i rozstajac iome najis,  
ze ukatany.

Lawre aj celowy  
Fuderyk

Dziś wracam do Krakowa,  
napis mi co Cibie nowego?



148  
Prawko 19. października 1903.

Wzuchany Walery!

Przedewszystkiem serdecznie  
dziękuję za list przyjacielski  
i stanowcze mi nieopowiadanie,  
że o moim i nierozważnym pro-  
szycie. Ciśnięcie mnie między  
mnie to przynajmniej, że  
znalazłem u kolegów bliżej mnie  
znających, a szczególnie Ciebie  
który pierwszy ustronił mnie  
drogę, obecnej kamień — jakże  
także wznamie ~~sa~~ i malerytę

ocena, mój dotychczasowy <sup>9.</sup>druga  
Tabności pedagogicznej. Nikt  
mi tego zarzucić przynajmniej  
nie może, że zamiarowałem do  
miej pracy nie miałem. A jeżeli  
se to nicie znany. Najrępej mój  
podzielam Twe uwagi co do re-  
dani kierownika okazy-tem  
bardziej, iż i u nas podobnie w  
tym względzie wiele różnic  
Niestety, choć miałem firmę o ja,  
kimi wygórowaniem zarobku. Tak  
jak między innymi w innych powiadach  
prawnik, tak u nas jeszcze dotychczas  
nas architekt swe, rzekomo w  
wieloletnią wiedzą imponuje.



Gdąby jeszcze przynajmniej chcieli  
 architekta z dworodzeniem i peda-  
 gogicznem i zrazo miedzy, i kulturalnym,  
 toby jeszcze bylo niesprawiedliwoscia,  
 dla kolegow innych renowacji. Tak,  
 by przemyslowe staja obecnie nowa  
 pretensje i jak gdzie indziej jasi  
 nie stalo, tak u nas wskrotie nasto-  
 pic musi radykalna zmiana w  
 kierunku nowocześnie. I w tym  
 zakresie drasalnowi i zapatrywac,  
 ma przyszlego kierownika jasniny  
 byc w wete w rachunek, a nie odtu-  
 abudowania domow lub palacow.  
 Jak dno rzeczy staja (z nielicznymi  
 wyjatkami) architekti wstanie  
 najmniej nowy kierunek odzowaja.

Wracam jednak do sprawy osobni,  
stej. Gdybyś niedługo, ie upatrosz,  
my jest ktos' czynny w wielkim  
warunkom radzi, nie myslalbyś  
wcale poddawac sie. Ale jak widze,  
ie obdziej nie beda ludzie rozma,  
si tylko na tej podstawie, ie os  
architekturni, to stane w kazdym  
warie do konkursu tem bardziej  
zaczewny tak swiernim i ryzal  
nem prepariem z Waszej strony.  
Inna rzecz, czy sprawa ta mi sie  
nda; w kazdym warie beda wniat  
osobnwa wypowiedniei osobnie  
zapatrywana nasre o ~~brzo~~ <sup>zadaniach</sup>  
dyrektora okoty przemyslowej,  
i wytknac bęzome pod tym wzgle  
dem projekcia.



Dopiero po otrzymaniu listu  
 Twojego zawiadaniem sukai ra Kon,  
 Kniestem i anatastem go u gawie,  
 nie lwowskiej. Przez sukcesolna,  
 zaden z dremm kio Krakowskich  
 Konkurs ten nie powtorzyt - nadto  
 krótko terminu Karz nie dymy,  
 slai, ze jute Kandydat jest u  
 patrony. W Krakowie ma to kto  
 o tem wspomina - Nie wiem mie,  
 kto nie pada. Byt tu Remski  
 starał sie o ogromne przednie  
 biostem budowy Kozar z celm  
 uprosimienia Waweln. Ale tego  
 nie wzykał, wie jak rygora,  
 Tem, badnie o Wawa dyrektore,  
 nie ubiezet.

Jereli's jiu mnie tyle cyrbli,  
 1

winni okazać, to pronać się i  
nadał o rozpiętkowanie się mo-  
ją sprawę, Podanie wniosku  
ostatniego tego materiału na ręce  
dyrektora wytyłkowane po  
polsku do Przewodniczącego P. sek.,  
Lgdy sprawa cokolwiek wsta-  
nie przypadek przeddelegacji do  
Lwowa i dopiero wówczas będzie  
o tem mówić z Frankem.

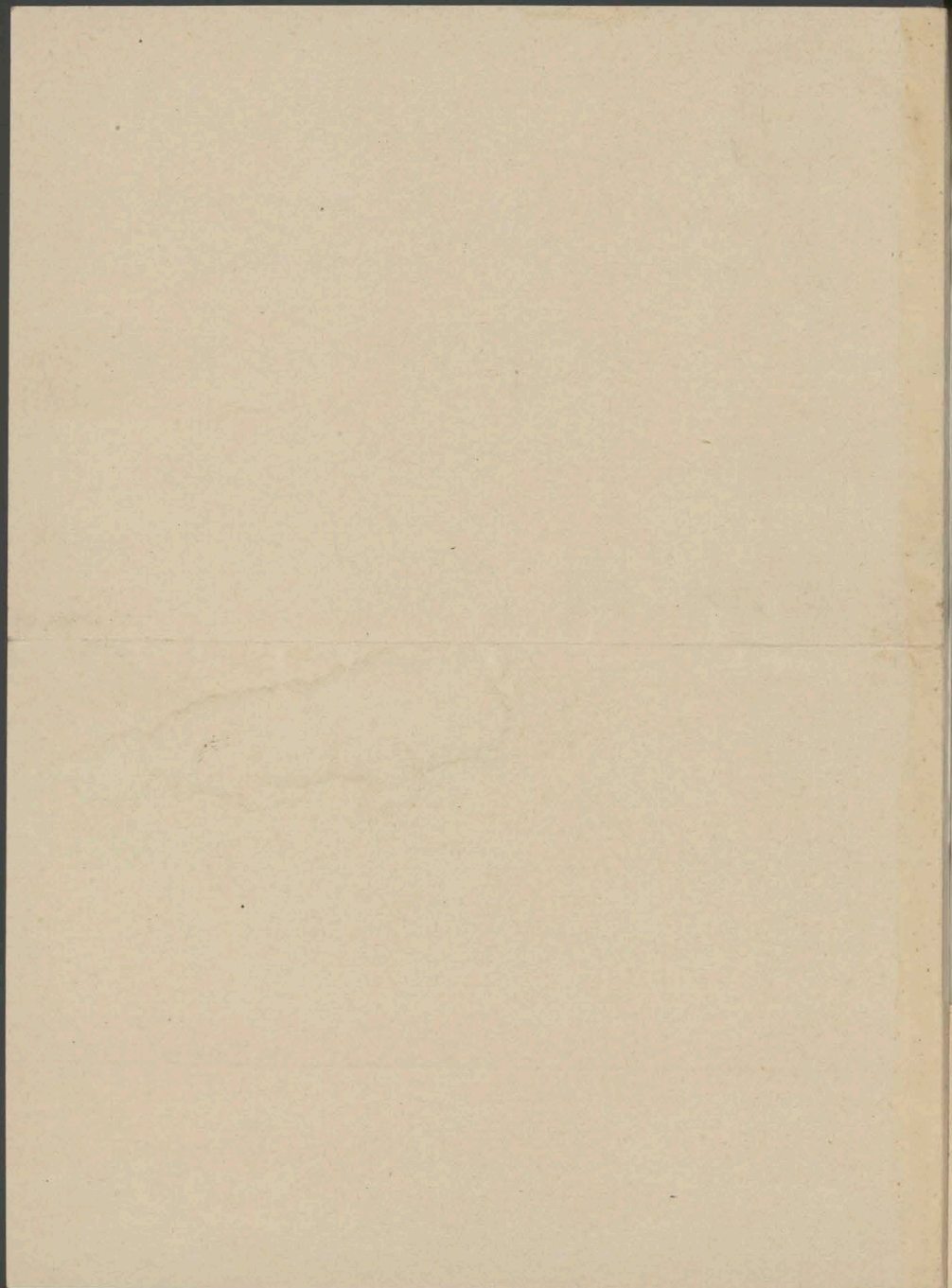
Niestety protekcyi rządnych obec-  
nie wzięć nie będzie mógł, tylko co-  
kolwiek wrednie za sobą będzie cho-  
dził.

Żegnajcie się raz serdecznie dzięki  
Tobie i kolegom mi przybliżonym za  
poparcie mej kandydatury  
Twoj Kuchajewicz i inne  
Pani nieśmiało, Fryderyk  
Kurek i inni.



Pamiętaj rozstrzygnięcié moje  
o jakichkolwiek nowych w  
tej sprawie uregulowaniach!

(M. Biskupia 40.)





Frankowi J. zombrow 203.

Kochany Walery!

Zapewne się odświadczy, że Ciś  
tak rozpytuje listami. Ale proszę  
najmniej tym razem przepokój  
Twoją ciekawość.

Średnio widać widziastem się z  
Frankem i nauką badac  
sprawy u źródła. Jak z całej  
go postępowania jego, wymija  
nia wszelkich samowolnych  
odpowiedzi i tym podobnych  
młodowek i fałszywych niepię  
znawczych wynimostkowań

mogłem, że na stanowiska dyrektora  
tego waznego chce mieć Kwiecinski  
architekta o jakiejś stronie, które  
go już samo imię nadawałoby  
blasku rakietowemu na renowację.  
Ważnym rozmożony umiart ni  
Franko naj zastępcami miłoś  
suryka, <sup>Harokola</sup> naj funduszy zna,  
leximia godnego następcy, naj  
wainosiz stanowiska dyrektora  
i t.p. - Trzejmowski rekonstrukcja,  
reimtorowanie i renowacja i t.p.  
realizacja staje widocznie na dnu,  
zinn planie, to są rzeczy, które  
dawać się należy; inżynier,  
pod kierunkiem i rozkazem,  
Komisji nieladaj wyższej.



Jak się równocześnie dowiemy,  
 drwiącym, kandydat Taki' jowi  
 się zjawi. Wprawdzie nie z ra-  
 granicy, ale z wielką — archi-  
 tekt Szwedzki. Ma to być czo-  
 wicki rzeźby, wzięt' ki'ka kon-  
 kursów. Niedawno w Krakowie  
 dom w stylu wieku XVIII, wytknięt'  
 , którego reprodukcya znajduje się  
 w architekcie — W wytknięt' nie  
 się dobrze okłada! Najgorzej wyj-  
 da architekci lwowscy, bo wy-  
 skaza nowego Konkurenta.

Wstrzyżmy się tej sprawy, pda  
 je się, nie nastąpi tak rychło.

Wobec tego wstrzymam się  
 z dalszymi wizytami we Lwowie

ai do przypadu mego na świe-  
ta Oniego narodziła, natomiast  
w tym miejscu jest nie pija-  
dz do Wiednia, gdzie to kwe-  
stus (przynajmniej teoretycznie)  
dokładniej proude;

W każdym razie do miłego  
zobaczenia za trzy tygodnie.

Sam Dobr. niecierpić nie mogę,  
nie a Ciebie serdecznie

serdecznie Twój

Friedrich



154  
Lutnia 15/II 1906

Kochany Walery!

Daruj, że dopiero dziś odpisuję.  
Oredenomyśląłem dręknąć Ci za  
przyjście radosi, szczególnie Twoje  
temata bardzo mi się podobają,  
Rottenowi również - tylko zrobił  
stunna, uważa, że niektóre temata  
(o treści przeważnie artystycznej)  
nie mógłby dać od siebie, gdyż nie  
będzie artysta, nie umiemy rysować  
figur, mógłby się skompromitować.  
Jeżeli kto z Twoich znajomych chce  
ten egzamin zrobić, to namów, ale  
nie nieproszenie zgłosić, gdyż praw-  
dopodobnie wymagania z pewnością  
będą bardzo małe. Ciekaw jestem  
tylko, jak Tam Odrywałski i Meko,  
Jeszcze z ornamentem dadzą sobie radę.

Stanné mionit mi Kooiviki, se  
jak puvna kolekyz miedvickiv  
tutejnej Akademii do okolyj srednej,  
to na 30 lat more byi nauka ryomn.  
Kiv zapnepasuvna.

Obeenie jst jui 4 kandidatov.  
Miatem to Stefanovix, munitem  
me jako delegat Rady dK. (za vlyed,  
nie jesi) robri horovy i tovaraz,  
dize v jeso pcelgrymie innoyitov,  
hospitajnej po svotach mieraov,  
nyd. Lnie volto mme to tytko do  
povnicia otanovirego pamiarn,  
aby se takich raznytov (i vystuzi,  
van) ~~raz~~ cern predij porbye.

Svojz drozga nie bardo brontem  
zaradren' vstadyj otkolnej, mjei  
zatovai za mne me beclq.

~~Stevan~~<sup>Stevan</sup> vytkovny f. range, nie  
viesej od vradu nie pragne, ale  
tes nie mriesej po nev obviarek





Tem, inny jego artykuł o murmurach,  
i otuże ludowej wydrukowane. More  
leży się przy sposobności o tem doniesieniu  
i nowie z ramiem i Waregu Tomaszewicza  
należałoby wpłynąć na redakcyę, alby u  
miesciła artykuł wogół mniemy.

W drukowni tylko jedna "Krytyka"  
(niepokorny mierzemik Feldmana),  
podobne rzeczy podejmię do drukowania;  
ale już go Jarowski za to na pojedynek  
wzwał. Dziś nie to wyszyje się lwowskiej  
artyści na lekceważące odezwanie nie Me.  
profesa w radej formie nie protestowali.  
Dziennik polski napisał tylko od siebie bas,  
do delikatna odprawy.

Dziś to Krakowie urządony na bycie  
wiece artyści również w tej sprawie - ale  
wstępnie, czy w roboty. Zwłaszcza go Tetras,  
jes, Malerewski i Piotrowski - ludzie bez  
energii, bez znaczenia i rangi! Ktora  
Tetrasom imponuje. - Biedak Cyruk open  
ogorowany - nie obrażono mu nawet doświ  
ażi, pełnej emerytury. - Na jego miejsce ma  
być Panikieniec. Sekretarzem Tetrasa  
jest Cybulski. Otóż tyle na dzisiaj.  
Sedecznie podziękowania i ukłony dami  
Fryderyk Lahnert



Wzajemny Walerij!

Juz' od nowego roku, otrzy-  
 mawszy Twoja Kartę wzięcie,  
 nam się do Ciebie Niema Nów  
 napisai. Co wrabiar? Takie  
 zaniedbiać w Kōtomuży, że  
 się nawet nie starasz z tam,  
 tak wydestać. U nas jest  
 dwóch ryporterów Nów statych,  
 ja i Baraban, a dwóch Tyro,  
 uasowych i wprostee mogą  
 być rozpisane Konkursa.  
 Jedna wrabie dostanie zapewne  
 Dann, wrabiar, a druga

zastępnym obecnie j'wem architektem,  
tękt, Do Dudy i Ksi. Zależy mi  
jednak, że na owej posadze nie  
będzie reflektować, mając masę  
nieuważnych wiele robot przy-  
watnych, więc nieśkośdźtoby  
powszechnie ja'kiejs' drogi, ały  
Doterowi się przypominaj.

Wierzę, że jeśli w architekcie  
nie będzie się potać, nie będzie  
żadnego kandydata naprzeczo.  
Mój następca w Wawerskich  
również również to nie potać.

Ja nie obecnie j'łko dekoracyj-  
nego malarstwa i jest mi z tego  
bardzo dobre. Maluj's Kłojowo  
i Tempers, probuj's troche a,  
Kwasowoty i tak się dobrze  
bawie. Tamtego roku miałem



przynajmniej ciekawą robotę,  
sekrajusz parostomu Matej Kow,  
sklejo szrafstami. Ale co robotu  
nie ma wystawy.

Opowiadał mi Rotter, że w  
Romusji Krajowej powoli prze-  
ciu Krenowi zaczyna powsta-  
wać. Ale Romanowier 'step w'  
niego wieny. Mnie byś rekerat  
co o skale Kotonnyjskiej, o jej  
obecnym Krenunku co napi-  
sac, a mnieci Tlym ten arty-  
kut w naszym Czasopiśmie  
technicznym - a przypomniał,  
byś że w ten sposób Krotkow-  
wi. Ja bym sam chciat teraz  
coś o ornamentacie rodriny  
napisac a zwiastna przeciw-  
temu ~~raz~~ występic. Mnie byś  
mi mógł Biłka w Karowel

o Bachmianstkiego ornamentu  
podać, a ~~o~~ miarowicie o ile on  
teraz w okole kołomyjskiej  
jest używany - a byłbyś ci  
nader wdzięczny. Spodziewa  
wamy się Frankiego, bo on  
wrócił do nas zjędza.

Mamy już odstonisty promień  
dłukiewica, ale dopiero zapadł,  
nie uchwyciła znaczeń, czy go  
zwyżać - chociaż to wyzłość,  
jeż nie wexane.

We Lwowie Rybakowski nie karzy  
do radu ulmowy. Opowiadał mi  
Franko, że chce go wysłać za  
granicę, w celu wykształcenia  
się w technicek deszowej  
nych. Tył na razie nowego  
Poddawiam Cię serdecznie i raz  
dynamionie wdzięczny  
Zawsze i zawsze  
Fryderyk La



W Krakowie N. VI. 309  
W. Mikulskiego N. 10. 158

Kochany Walery:

Jakobnicki amsenolony Komicarowski -  
mito mi jest wikobnicki wriw z Julia  
przeglądnie.

Oredemnyfikiem sprawa, o ktora Cie chce  
pronic jest nastepujaca:

So imieru Mikulskiego w lutym 1908 napisal  
oas Stefaniowa do naregu Dyrektora, zeby  
Zell widura napisala pridanie do cerara, a  
Zell wrobtocie takowe poprze u anojome  
zu wsefa (kopiata demickiego) w kancelary  
mudrowny. Otai sekretari nan wyslat  
pridanie Mikulskiej ~~w~~ opentny w dwore  
Tarki) na wese Zella - i dotychwas mie  
n ~~widowal~~ <sup>derata</sup> candra wipriwidi. Po dtingich staj  
ramiad domindujomy sie, il do kancelary

ceownik w Wiedniu podanie Mikulokaj  
wcale nie naszlo, lecz to ~~przez~~ przez  
zdnie w binie Zolla. Samodowci kdac wo  
dwome mi nie uprost do Zolla, ten je,  
dnax by chwy i w zastepstwie jezo stara,  
sto ~~Czernak~~ Czerny diecat, ze to prda,  
nie wrasy zuka i owde. W podaniu tom  
zastawone byly brwim wrasy allegata,  
dniaz jni winat - a z win nie ma za,  
dnij opowiad. Wakame nowy da - i oprawa  
owdece nie win Kitka mniecy - a owdwa  
zniewyphidriwa. Ca imienis owdwy Mikulokaj  
Badz niec tak owdwy pryje do Czernega,  
albo nowet do samego Zolla, gdzly by jni  
owdwy owdowrat - a prwy, aby to prda mi  
owdwy Mikulokaj (do Cesarra) prawy ziane Zollom  
18/III 1908 wyprakat i nowej dyrekcyi na,  
destas (albo Fobie wowyt, aby mi to pr,  
mi owdwy prerai). Naz dyrektor ktu nie, kie,  
by by win do owdwa powiednie i owdwy  
owdwy owdwy polityczne prawy, mi



zając się orkaniem tych papierów.  
A ty musiałbyś ciemniej drugie pytanie do  
teraz wyprost wytrzeć i dokumenta zata,  
czyli, których nie ma.

daruj, że ci tyle kłopotów sprawia, że  
nie mam więcej, który mi to sprawę zata,  
Tutaj. Kowalecki nie ma więcej or. Bardzo  
niektóry i w dzień w górze. niepowinny są.  
Najlepiej, gdybyś sformułował o interwencji pro,  
nie - i on naprawdę odpowiedział odczytać, że  
ja nie wiem (i nie chce) z tym korespondencja,  
zaci.

Co tam or was w szkole? by jmi w moim  
zmarłym? Kłopotliwy ma tutaj dyktorem.  
Kendel bardzo emantrajony i wroczami w domu.  
Jakie wiadomości stanią się o do permnecacji.  
Wtedy tu historyjny robie (gospodarstwo kla,  
ry 2 do 3 godzin wykładających, za zeni.  
Dynamie zbirami niektórymi i górze. - A  
godzinny raport me (zaci za godzinny wykł.  
dove. Niektórzy ~~nie~~ stanią się jeszcze  
wiadania dabra - wyprost keraelne!  
U nas cała rewta - nie roztarzi! Od miorizca

miał Rydel i Chira ajachai wspomnie reorga,  
ni razi - ale wrennie otworzy to na piwnicy  
Zeswolenie (i piwnicy) ora budowa nowego  
gminu jni Leigwe dwoie, ale kiedy rozpoczna  
Kopai - niemiadomo. Jertem atego Kontant, bi  
jani do nowego gminu nie mogte, ni przepro  
zostai. Przejawia byt 3 mienice w Lehrmit,  
Telkurson w Wiodrim. Coikabunek ni tam jadu,  
czyt - ale zdaje mi si, brak mu zamistowania  
do tej pracy. Herberg byt cioko stony - casto  
winy byt w Arco - teraz dopiero wrotat i ma  
dziej wstep do Konicia mkn. Jdnie jsi wybie,  
nie ma wykame? Poistatym Wasm Karte,  
gdnie ledztemy. - Mam projekt jachai przez  
Wenery - ~~Samuel~~ Rouanne, do Kapitel Pimmim  
- potem wiadnie Loreta i przez Anover, Timing  
wideni wrocie. To wykamach na Gjanu Htonac,  
kiedgo przyjate, do dnowa - teraz nie mo,

Jak tam wyglada mój abrac (Krakowianka  
w Instancie) na wystawie?

Legu jony tej dworobnowi od nas Mygga  
najbardziej mijejre jwdrominima ora <sup>siatke</sup> Kichan  
myk Pimstra - a Tubie napriod jni drugie  
ze Frank i jatyge Tuty Fruderyk



Badi tak debay napisz mi, co tam  
 Root u Was zairadnit, lub cosie nie  
 nomego od niego otrwiedzieli, co by  
mnie interesowac moglo. Dyrektor  
 nasz wyrazidnie ciagle po informacye  
 jidzi, ale nam nic nie mowi, tam  
 mniej mnie, ktorzy go, ile moimoci  
 mikan.  
 Na swieta do Luowa nie przyjdzie,  
 my, gdyz Koscielecy do nas ajonty,  
 — za to dopiero na Wtorkowce sie  
 tam umiemy.

W do Koscia "Orniniotkiego" — ma  
 byc ogloszony konkurs, do ktorego  
 tyko niektory artyści beda zaproszeni,  
 jak n.p. Bukowski, Frycz, Trocujstowicz  
 i.s.d. Ze Luowa nikto, tyko na  
 jurowisk proponowano Reichmana,  
 Stefaniowa, Brosas-Antymowicza i  
 Makarewicza, apriori innych.

piszka  
 Leczy cendune od nas powdowic,  
 nia na Kachanyk Sandta, sarkam  
 hebic zomier zestawnie  
 Twoj przydany

Kraków 5/XII 1909 160

Kochany Walerzy :

W sprawie, która ma Ciebie i wogóle  
Ma nas ona i mieć powinna pewną  
denotację, - chciałbym Ci nowe fakty  
podać, - ty myślisz to obsady nowych  
inspektoratów Ma okoliczności  
ciągłych. Przed wakacjami Bedt  
będąc w Krakowie, pytał się dyrektora  
na, kogo by na takiego inspektora pro-  
ponował. Bandrowski zaproponował mi-  
jącego Kosteckiego, byłego Technika, o-  
becnie od kilku lat profesora wy-  
krednój. O tem jednak nikt mi nie  
dował. Obecnie, zapewne po miarę,  
tych próbach w udworze, ~~został~~  
zamekwał Bandrowski Kosteckiego  
do słowa w celu omówienia tej



nominacji. Warunki były te same,  
 jakie i Nam proponowane tj. wyrostk  
 1400 kur. na jardy i najpiern 3 letnia  
 stwiba prawniowyma z siednika w kra  
 konia, a piżnięj przewiano by go do dnu  
 wa. Kwesteki zarządca jednak oprow  
 tego wyrostka jermu 2000 kur. podrypi  
 oremie wiaay — w zamian za dochod  
 jaki tu ma z wamaitych godwin nat  
 obumiastrzych. Je granie jednak Renta  
 okolna nie chciała sama rozstrzygn  
 zylko ceka na decyzyę ministerjum.  
 Pomianai Rent jest w uktas, pojeduch tam  
 do swowa Bandrentki i oprawa tam  
 nie rozstrzygnię. — Chciałem ci o tem do  
 nicie, abys wiedział, jak się w danym  
 rarie wystosowic, tem bardziej, że two  
 je ządanie było mniejsze, a nomina  
 ma Twoja kbiś sietscha on to obmanowiko  
 byłaby o wiele stosowniejza nietylko pod  
 względem podrypiernym ale i edyrmie  
 widiec staroych kolegow tak <sup>two</sup> K~~o~~niej.

sta, mi wyswami ludzi miodych.  
Korteki jest wprawdzie bardzo obco,  
niadzkonny, prowadzi biblioteka, robi roz,  
ktady gadzin, wytinguje nie jak mwie  
dyrektorowi - ale wreszcy koledy oz,  
ukolniek zdriniemi. Murey on wiod,  
nie rozat porrotany. Co do mnie wle,  
wygnomiam jui ~~nie~~ wytykach wue,  
Donyk gadnoci, ale jak widze, doze,  
kam sie jiuze zapetnego woinicie w oz,  
ny Komiec. - Trocujtonia demaga ne jui  
wowie ~~prawy~~ oity na tieba werkmij  
otra. Sominiemi takie na tiebie  
zarzadi <sup>laski</sup> pronic. Mamny wuzile przed,  
Tuzie jiuze w tym roku iadania no,  
wych oit nanumyeblyth, aby w mowym  
grunthu jui takone wprawdzie.  
Stefanowicz u nas wcale nie ma potka,  
zujc tak, jakby go to nie mie obcho,  
dnito. Co tej Ono mikonwkiemu ne  
stano?



Wielmożny Pan  
Malerz Kryciński  
art. malarz i profesor



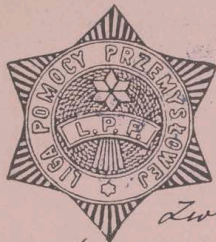
162

Lwów  
l.k. państwowa Szkoła przem.  
Główna (park Strzyżki)





# LIGA POMOCY PRZEMYSŁOWEJ



L. .... dnia 9/10 1925

Wielmożny Panie Profesorze!

Zwracam uwagę, że w Nr 233 z 5/10 "Kurjer dwowski" domaga się <sup>wielkim</sup> w artykule "Dwudzieścioletnica sztuki wielkiego" by na murze wyjąć narwisną malaturę <sup>1.3.</sup> - 3 krycia - sniego. Ponieważ kurjer ma to w Krakowie znany - zawiadamiam o tem z gęborem uszanowaniem  
 szersze zyczenia

Dyrektor

Ligi Pomocy przemysłowej

*Sopotowski*

Nadawca:  
Liga Pomocy przemysłowej  
Lwów, Pańska 11.

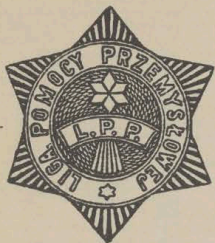


Wielmożny Pan Dyrektor  
Walerjan Kryciński

Kraków

Krowderska 21.





# LIGA POMOCY PRZEMYSŁOWEJ

18 051

28/10 1926

L. ....  
(w odpowiedzi prosimy powołać)

Lwów, d. .... 191 .....

Lwów, ul. Mikołaja 18.

Data założenia: 18 listopada 1903.

Biurowe w gmachu własnym:

Lwów ul. Pańska 11.

Numer telefonu 850.

Rach. poczt. kasy oszczędz. Nr. 75.762

FILIA

w Krakowie, ul. Straszewskiego 28.

Numer telefonu 15.

W roku 1913 L. P. P. liczyła

14.220 członków w 351 ogniwach Pomocy przem.

L. P. P. założyła:

14 kursów zawodowych dla kobiet we Lwowie;

2 kursy handlu dla mężczyzn

42 kursów na prowincji;

32 pracowni przemysłu domowego;

2 pracownie pożycznicze

11 spółek fakturowych;

1 spółkę maszynową;

12 spółek wytwórczych dla włościan;

21 warsztatów studenckich;

11 wystaw przemysł. w budynkach szkolnych.

L. P. P. wydała:

2 Skorowidze przemysłowo-handlowe Galicji w r. 1906 i 1913.

Zbiór publikacji fachowych (8)

L. P. P. urządziła do czerwca 1913;

588 postojów wyst. ruchomej

760 wieców przemysłowych

1119 odczytów o przemyśle

z obrazami świetlnymi;

Ogółem zwiedziło Wystawę

ruchomą 910.500 osób;

2 wyst. przemysł. okręgowe

2 wyst. zawodowe we Lwowie.

L. P. P. utrzymuje:

Bibliotekę fachową;

Biuro adresowe;

Bursę dla młodzieży rękod.

22 Ekspozytur koronkarskich

Muzeum eksportowe;

Seminarium przemysłu domowego

Warsztaty studenckie we Lwowie

Pracownie kwiatów sztucznych im. Maryi Konopnickiej

w Dawidowie i Lwowie, oraz

Pracownie zabawek wełnianych we Lwowie

•••

wojującej.

z głęboką czcią

Prezes

Dyrektor

LIGA  
POMOCY PRZEMYSŁOWEJ

*Wieruskowski*

*Nowakowski*







Przypominam się Łaskawej pamięci  
Pana Profesora. Sądząc że mógłby rapom-  
nąć mój adres, przeto poszetam go:  
Ulica Garbarska N° 7. w oficynach, dom  
Pani Górski w Krakowie.

5 Luty 1884

L. Löffler  
Profesor.



Correspondenz - Karte.

Karta korespondencyjna.



Wielmożny Pan  
Kryciński  
Profesor gimnazjalny  
in }  
w } Krotomyci.

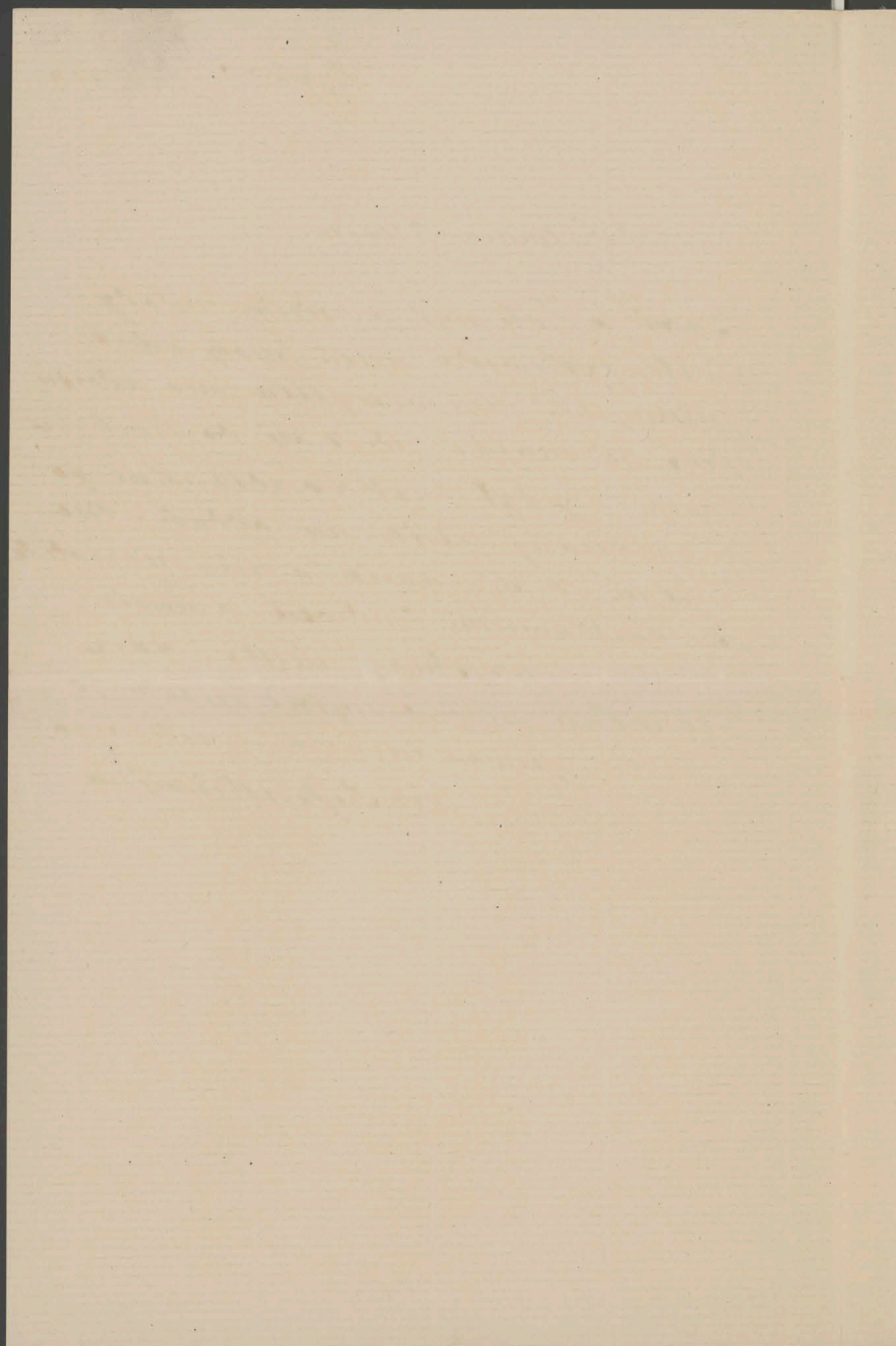
(Poln.)



Krasnow. 30/8 890.

Wilmozy Ganie!

Baleri w Wroclawiu a wroclaw młody  
 P. Majakowski uciekając przed  
 przymusami: Uniwersytecie ale adresem  
 jego nie mając udaje się do Krasnowa  
 Pana aby był Tarkow adresem go  
 i ratownicy licząc mu oddać. Nie  
 wstąpić że się maie a wiesz nie wrócić to  
 Także Sanktuarium trudności a mnie  
 wrobi się przysięgę miłości. Rzek  
 uczestnik przysięgi ugnie niekiedy  
 powołania do egipskiego  
 W Supremacji







Prof. Dr. Schreiber in a. m. c.



26  
1908

Drogi Walery.

Daj pozwolenie  
na kartkę papieru  
Cresneckiemu z  
Wielickich - ale kai robie  
raporty / to ten papier na  
malowuch chce robie  
pieniędzy - mui poduety  
pocz. Tetmajera - i bardzo  
watyj tego. sy ditekni i  
to ma jaki cel - a to  
na jego kierenij

Kai robie dobre raporty

Si icham cy pani  
ryce watyj - swoj  
zarosze

Jacek Malnewskyj.







Joseph MacLennan - artist.



Dziśny druk Sokole. 170

Obowiązkiem każdego społeczeństwa  
a cecha najprzekonniejszego narodu jest  
niezłomność prawdziwej wiary. Państwo,  
wiedźmy dojdemy dobie, dobrze wiemy,  
zanim my, nie to, co byśmy dali Ci, pro,  
guski, bo na to nas nie słab. Tem je,  
słabym przekonaniu, że nadzycie oco,  
nie drobny nasz upominek, jak już  
jestem, że u datumem swoim znowu  
zwinim, to, czego my i ojczyma od  
ludzi dobie podobnych zwinim, się ma,  
je, prawo. Wsley nadziei nasza wita  
i przywrócić naszego Sokola, i nadje,  
ja onego świata, kości nasz Sokol  
~~nie ma się przewodzi stani się onem~~  
a wolno być i będzie je wolno i wielkie  
postawiam.

Bohden. Hardyjovics

W  
S  
K  
F  
P

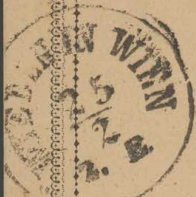


Wzrostaj we włosach wyjątkiem, poczekaj pod twoim adresem  
 dziesięć tygodniów łwoich - kopij z serwetki nieprawolitości  
 koncyliar mówią, że to prawda, jako objaśnienie więc  
 zostaje przy mnie musi - prosię cię, byś bardzo chciała dopis  
 rowat aby wyszedł le powróciły nareed do Anzuum, bo  
 w przeciwnym razie ja zostanę winnym; niepowaleplowatem  
 bowiem ich pierzeię nurosalu, rapomniatem, i wina  
 spadnie na mnie jeśli lam gdzie w Ministerium za-  
 wiernują się; prawnie są więc onich, btagam, dzwicois Anzuum  
 żadnych nie mam, a i on najpewniej niema nic z nich, bo robię  
 je na różnych szpargatach, które potem w sąf ruscat - przy po-  
 nimam nawet jeśli był w rias, ni dy, jedem z nich który mi się  
 podobat, ruscatem go teraz, ale nieznalartem; musiałem go wyrzucić  
 razem z wielu innymi niepotrzebnymi szpargatami. Zapylam je  
 Michasia czy niema co w nastadzie, ale żeby, było to wafpie, aby dać  
 waler, bo on za drogi - zwrócić, zrobić co można. Karkę odstadać do  
 następnego listu a tymczasem ścisam cię serdecznie  
 Papiesia Kochanego narduj, odemnie tylko nie raduś bo  
 Za pamięć o mnie dziękuję i przesyłam usniech przyjacielski, przytulny i  
 przytulny.

Kłopotliwy człowiek

Correspondenz-Karte

Karta korespondencyjna.



Adresse  
Adres

Waleryan Kryciński  
IV Koltschitzkygasse N. 3, II Stock, Thür n. 17.

in  
10

Wien

(Poin.)



Raum für schriftliche Mittheilungen.

Nie nie dowiesz moją ochotę co się dzieje z tobą - jawnie us-  
 winy z Ministerjum - czyś odebrał iżemusi ptośre ci powsta-  
 tem i w jakim stanie, bo nie były prawdziwego zapewnienia  
 jak się Papiesio miowa - w powabianie? Korespondencya  
 Tarasowa była ci czasem musi zabierać że już cię na  
 Kraków nie stać. Pisz mi Kierował. że masz mi przysłać  
 jego nice kamratowe (pisane) ptośre ci powstał z tym za-  
 stroszeniem - bardzo bytym rad z ich odebrania bo lubię jego  
 sposób pisania. U nas wszystko po starciu - niedawno był na  
 wystawie rnie Malejki "Wernykoła". Diabeł mówi iż Malejko maluje  
 w rękach w to ptośre pedale odciętą: złaz powstał niechcący wernykoła.  
 W rękach w rnie obrzekało staby bynajmniej nieodpowiadający zadożem - obetnie  
 roztawiający jest jego "żwan groźny" niewiżiadem go jester. Jak tam Kier  
 Die Postanstalt übernimmt keine Verantwortlichkeit für den Inhalt der Mittheilungen.  
 czy rnia duje z rwon? Niedawno widzieliśmy się z Łożką Karwicielką z Kouta. Cała  
 z rntarem prosta mię choć o parę z rdeńców, ale niematem - może być mięgo co jej prz-  
 stać - leży to do brzy wernykoła. Czekam listu a rynciarzem był rdośre  
 Papiesicium rerdziemy usenka. Subj



Korrespondenz-Karte



An Herrn Walerjan Kryciński akademiker  
der Bild. Künste IV Koltschitz Rigasse N<sup>o</sup> 3, II Stock, Thür 17.

in

Wien



Nie nie odpowiedział mi mój Kochany  
 na zapytanie co się dzieje z <sup>rymunkami</sup> ~~głównymi~~  
 o słówce konsyliar ugrozanie się nie  
 pokoi - bądź więc także wysłuchaj się  
 o odejście ich napowrót jak najprędzej  
 bo mi ciagle konsyliar o nie głowę uszy  
 milczy jak grób - co tam ty chacie - jak  
 się ma Papiesssi - co porabiacie obadwoj  
 Taruio tak się absorbuje że dla reszty  
 ty śmierlelników pospolitych już nie  
 nie zostaje - poprawie gnesny cztawiecie  
 uderz piórem po papiessie a dostaniess absolucyę  
 od Auda



Correspondenz - Karte.

Karta korespondencyjna.



Adresse  
Adres

Walerian Krycinski

Academie der Bildenden Künste Anna  
gasse No 3.

in  
w

Wien



Krasówo d. 28/6 879.

174

Zawszydzites mię pocharny mój Krucim  
przysydzając naraz tylk dowodzio paniceio  
mnie - niezastusystem na nie tak drugim  
milszeniem se same jednan powody cho-  
ciaz z innego itodta byty milszenia przys-  
cynna - i mnie brak czasu - i mnie lewie  
sloo przesladuje - tylko se brak czasu  
pochodzi u mnie z umoslwa roznyc h dro-  
biarowoych sprawek ktore mi czas ten  
bez potrzeby pochstaniaja, sobie zas zda-  
loby sie miec go dwa razy wiecej bo ci  
kazda godzina nowa rozysc przynosi  
a lewstwo - ono u ciebie natyralnym roz-  
miesiem umieszenia po catodziennej inmy  
wej pracy - umnie to wiechecenie - apatya  
no ale dosyc o tem. - Od miesinca miesinca  
z nami grabiec ktory przyszedl tu na  
jako rezerwista na cwoiczeniu - moga go biez  
dawa od 4<sup>ej</sup> - o czwartej bowiem wstaje  
i leciec musi az za Podgore do foslu woto  
Dw. Kronistawy i o 5<sup>ej</sup> juz muszelnija sie  
cety dicit z parogodnimym wyposzynkiem

meszace to strasznie przy upałach jawnie  
tu mamy - ale dziś udaje się już na ostatni  
dzień sturby to odpocznij trochę a potem  
jedzie na wieś za Loois. Był tam niegdyś o  
senotę fachową; nie o niej niewiem  
i nie przytatem się Konsyliarza gdyż  
jest teraz ciagle bardzo zajęty; raki,  
na dni ma wyjechać z Matuz do wód  
więc stara się przedomawiać interesy  
a miałowicie stać się z gipsami z  
kaplicy Zygmuntowskiej. Tombert fotograf  
fujie je teraz a fotografuje stusie by  
Konsyliarzowi do oblatunków w Wiedniu  
Kouchimiu etc. gdzie spodziewa się że  
mu kupią. Gruby to interes wyprawdzie,  
ale ślicki, bo niewiadomo czy co kupią  
a tu pierwsze exemplare kosztują  
już parę tysięcy reussich. - Ja sam  
przy swoich studjach konystarz z hata-  
czyi poznał trochę okolice Wiednia  
kosztowna to wyprawdzie niech sam  
być musi i zabiera dwoje czasu - ja bo  
ni gdzie niebytem i niewiem czy będzie  
chętna jak Konsyliarz wyjedzie to będzie  
moje trochę swobodniejszej. Chociaż  
i rotody wątpię abym mógł choć na



parę dni się oddalić bo będą go mniej  
 więcej zasłępywać. Wzowluitem się być  
 poprawdnie na diesige dni ale coś kiedy  
 tak się stoyto że wówczas nie miałem  
 pieniędzy na dalszą jaką wycieczkę i  
 nie miałem z nim a urlojniku bez na  
 prówiej nie chciał konuyljan odłożyć  
 zabadając się tem że wyjeżdża; więc  
 zeszły mi te kilka dni na spacerach  
 poza miastem i jedna dalsza wycieczka  
 nie przysta do sensu. — Konuyljan  
 groatuje o rymunsi abys na jego rachu  
 nek odstąpił za opasowanie ciżności  
 byleś mu odstąpił ~~pro~~ nie czeka już  
 wyjasdu — mówił mu Wejgel że wys  
 bierasz się na wakacje do Czech  
 czy coś podobnego więc nazat mi  
 przeszedziony o swoje sprawy i upo  
 sać jaką najprzedziej bodaj rewersion  
 denka i zapłacić cię na wsrystnie  
 Nogi nieba; pienza o przywianie  
 tych rymunsov — do pedniam więc  
 polecenia, reszta do ciebie należy.  
 Ważnie żeby Wejgel prawdę mówił  
 a przyznajmniej coś to innego być  
 musi, bo zdaje mi się że na wakacje

nieścis dotychczas projekt być w Kryn-  
icy albo w Tarnowie nowie? jeżeli byś  
miał przy Krakowie zatrzymać  
się parę dni to przyjeżdżaj do  
nas - mieszkaamy w tym samym domu  
na Lubiczowskiej ulicy ale już teraz na  
górze w tych porokach z gawczkami  
ładny mamy widok - poświęćmy się  
wygodnie więc nie rób samych  
a kupującem bądź zdów moją rocha-  
ny. Pamiętaj uscisnij i podziękuj  
za fotografię stworzoną  
z widokiem wasz  
i sęku



Kochany Walerku!

Niewdzięcznym mię narwiesz że po lat  
 długim milczeniu na tyle dorodną  
 panię Twoję o mnie dopiero teraz  
 odzywam się a i to w interesie - mea  
 culpa, wybacz i postuchaj's co chodzi.  
 Stehlik, kaniucian o rościsiciel  
 domu w którym Łos'niczka, udat  
 się do Rozwadowskiego a prosbę o  
 wyserkanie w Wiedum adresując  
 kiego Witalisa Smochowskiego -  
 profesor odesłał go do mnie mówiąc  
 że mu to ułatwię - niechciałem go  
 już gdzie indziej odsyłać i obiecałem  
 mu wykotać ten adres - ale teraz  
 w Tobie Panie całą nadzieję moją  
 pokładam a może nie zawiediesz  
 mnie; - ów Witalis Smochowski

skończył technikę przed parą laty  
i od tego czasu tuła się podobnie  
z kupa w kup - od roku czy więcej  
przebywa w Wiedniu - bardzo powo-  
nowa się interes ma do niego Schlik  
a nie wie gdzie adresować więc żę-  
był na tyle rozpamiętany i zech-  
go oddukać wielką brył oddał przysługę  
Schlikowi - no i mnie po drodze -  
może w Ogurisku wiedzą albo najpr-  
szą, drogą w Policy; mnie, wiedzieć  
o nim - słowem oddaję ten interes  
w godne Twoje ręce: cnota, ufności  
w pomysły skutki. - Co tam porabisz  
i co myślisz z wakacjami? czy nie  
zawiediesz czasem o nasze stare mury  
i swoje dniury? A warto by już wy-  
wiadać się w naszym Podwawelu bo u  
poczty tych parę lat musiato być uagnę i



rzyć - absolutną obietnicę ci z góry tylko  
 przyjdzie. U nas w nijakiego czasu spełn  
 panuje - i tak Kousylisz biedny umartwi  
 ny naprawdy to mu brat umartwi dawno  
 matka wyjechała na podole więc wswiat  
 biedacysko ogromnie - ja także skwocrony ch  
 dzy to mi od tygodnia w ucha coś wlało  
 i seropie, szumi jak w uchu - mówią że to  
 zapalenie błony - spruchdem na to ucho przepicie  
 Michalek także chory na gorączkę czy coś  
 podobnego - drugi dzieci leży w łóżku - pr  
 fesor. Kowandowski także bieduje bo mu  
 żona w kilku miejscach choruje i tak gryp  
 si ciągle że biedny profesor chodzi jak z  
 kuryta odjedy - o to masz sereng różnych  
 dolegliwości którym jeszcze w dodatku masz  
 mity klimacik - w pierwszego maja także  
 u nas zimna że wycy w paltach chodzą  
 i noży w koturnie chowają - ale usci cię

to nie straszny bo z pierwszym ciepłym  
dniem to cierpiciecia nasze fizyczne, ude-  
pię, no a moralne przynajmniej uciekają  
wiesz bądź pewny iż Cis tylko z usinie-  
ciem wolać będzie przyjeździ tylko -  
a tymczasem czekać na adres lub jakakol-  
wiek wiadomość o Suchohorskim  
i ścisłam szczerze

Twoj z Sulej

Kraków 20/5 76



Kochany Walerku!

Przed paru tygodniami piratem do Ciebie za  
prośbą o wycałowanie adresu nijakiego Wila-  
lisa Suwochowskiego bez dotychczas nie ma-  
jącej odpowiedzi. Zaprawdę nie może list ten nie do-  
szedłszy do Ciebie, prośbę w której idzie o adres  
wspomnianego Tegethoffa, byłego technika-  
prosił mnie o milnie Stehlik, i już parę  
razy dowiadywał się czy nie odebrałem repli-  
ki od Ciebie - może gdzieś się na mnie  
iżem Ci nieco spisał na popędzić swoje  
apostrofy ale wybacz miinój Kochany  
wiess że ten list do Ciebie oddawna, a teraz  
sym bardziej gdy przyjechał na nas kreska  
niespodziewana. Michał od 3<sup>tych</sup> tygodni  
leży w klinice na zapalenie płuca - bardzo  
złe było z nim bo już miało mnie przygłowiwać  
do pościguania go na zaważnie ale nasłajęta kępa  
pomysłowa i obecnie niebezpieczeństwa już nie ma

tylko osobliwy chłopski ogranienie i ze tny  
tygodnie jeszcze poleisy - ja muowu odmie, ni  
sięca ogłuchtem na prawe ucho tak ze prócz  
tego nie nie nie słyszałem, nieswoje tamowu  
szpanie etc. parę tygodni syjnie nie mogłem, dos  
dis' już słyszę, ale jeszcze nie tak jak trzeba - chr  
stowem kłopot sąjadi - pocieszyć się chya To  
tem że roslatem wyjaszkien ciaciawej bra kt  
nelki z bde kiluenn oszatkami która, zawoza ja  
u kawalerom przedstawiam. - Co by tam k  
sporabiasz między Niemcami - czyś zdrow - czy m  
niepnyjidiess kiedy do nas - tak dawno nie si  
miałem od Ciebie wiadomości - zastawięte u  
wprawdzie na to ale powinienś być wspania, sy  
Somysłnym raz jako ułysła powłóre jako by  
Soreanyer choragwi Kysidywa co najwasniej N  
na boć pniecie w tej stwie, serce cztaku mięsk  
knie jak mado niesolone więc też nie powi ka  
nieneś gniewać się na starego kawrata za jego ju



by lewislowo. - w Museum teraz cisza - mykta d<sup>ko</sup>  
 ie - nicma prócz rysunków - mało kto wieida - kousy  
 kroc<sup>o</sup> lian posępną po śmierci brata Dra. Mieczysława  
 auic<sup>o</sup> klórej ci już podobno pisatem - w mieście z alo  
 ten<sup>o</sup> dosyć rychu - niedawno był polocki z Drieduszy  
 ba - kim na ~~flor~~ niedreim Akademii - później zjadł  
 chyl<sup>o</sup> Twanyplo Talnaiskiego i Poluiczego - Kielcy  
 i bra<sup>o</sup> klóre się udaly doskonale bo śliczna była  
 uwem<sup>o</sup> pogoda i majówka zwiastdy wczoraj  
 au<sup>o</sup> klóra się nie udala bo w samym środku  
 czy<sup>o</sup> macura lunad deszcz jak z cebra i zga-  
 ni<sup>o</sup> rit wreszcie choreograficzne ognie - teraz  
 ipku<sup>o</sup> uow<sup>o</sup> przygotowują się do wianuków - zajmuje  
 uia<sup>o</sup> się tem Kossak i Niedzielski dyrektor  
 ko<sup>o</sup> bytwej muzy - to wiec i będzie co ładnego.  
 uiej<sup>o</sup> Kurawa robi komunik dla Rufina Pió<sup>o</sup> S<sup>o</sup>  
 uiej<sup>o</sup>skiego do Tarnowa - jeśli będziesz tam we wa-  
 owi<sup>o</sup> kacye to zobaczysz - no ale bądź mi zdrań bo  
 go<sup>o</sup> już nas Kossyliam wypredca a pamiętaj  
 o mojej prośbie i o mnie  
 swój Aul<sup>o</sup>

*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



Kochany Kryciu!

List swój do Konsyliana zasłał go na  
 wsiadanie do Podrołowca gdzie poje-  
 chał naprzeciw matki - kasat mi douwie-  
 ci że żadną miarą ustąpić ci nie może  
 gdyż całego majątku posiada 120 fl. z  
 któreśi jedzie - sama więc droga psoczo-  
 nie większa, potwor, tych pięćdziesiąt a  
 nowej floty nie przedko spodiewa się -  
 więc 40 za wybudowanego bo sam  
 jestem świadkiem że słotanowi nie  
 zapłacit za roboty dla Museum, bo  
 niema pięćdziesiąt - trzy fl. które tu  
 zabaczam miadem darcieśi jeszcze ci  
 postać na spłacenie długu Konsyliana  
 w Inst. Museum, ale mówious mi  
 że wyjechał do Monachium więc  
 wstrzymywanie się do powrotu -

tak zakopales' się w studiach swoich że  
ani wieści nie dajesz o sobie - ledwie od  
Celińskiego mogłam cokolwiek dowiedzieć  
się - przyjechał tu Papiński - narajuta odwie-  
dziłem go z Hieronimem ale rozchaliśmy  
go tak chorego że ledwie parę słów mógł  
poczętować - całą dobę i później jeszcze  
miał w fotelu - teraz mu już lepiej, wi-  
dziłem go na plantach już - miał wyjechać  
gdzieś na wieś ale niewiem co się z nim sta-  
nie. Miał w Szczawnicy od miesiąc  
jest tam i Grabiec - w tych dniach spodzie-  
mam się go z powrotem. - Ja tu siedzę  
ciągle jak raklety, jeszcze cała lato nigdzie  
nie byłem za miastem prócz w Szczawnicy  
gdę odwiedziłem Michalę ale tylko tam prze-  
nocowałem bo mi konsulian dał ułops  
ledwie na pięć dni tak że wystarczyć o czem  
tylko na drogę - a szkoda tego lata, tych



dui takich pogodnych i tak słonecznych  
 że się wydaje być blisko nieba - szkoda  
 ale na to nicma rady jak na teraz.  
 O żebyś wiedział mój kochany jak mi  
 już ta jednoślajność znużyła - od pierwszego  
 stycznia do ostatniego grudnia być codziennie  
 o tej samej godzinie, na tym samym miejscu  
 bez najmniejszej zmiany nigdy, to można  
 widywać w rękach albo w sercu - no ale ja  
 cię saduję, moją, biedą a ty i swojej masz  
 dosyć więc ięquam się do najbliższego listu.

Twój sub

Kraków 23/8 76

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*



1892

Kraków d. 13/10 876.

Kochany Hryciu.

Przebindowski zobowiązał mnie aby mu  
Ci przedstawić prośbę jego następującej  
treści: oto abyś był tyle wspomniany  
myśluy i narysował mu herb Ar-  
cyksięcia Jana Salvatorego, tego  
który tu jakiś czas przebywał - cha-  
ou zrobić ramy do fotografii Arcy-  
księcia która w Rzewuskiego wykony-  
wa się - jeśli mu ramy te uda się  
zrobić to przysyła biednemu Prę-  
bindzie parę roślinek wstalo mu  
więcej to przysyła zrobić - w wa-  
szym muzeum zapewne znajdziesz  
ten herb - pnytem jeśli można jak  
najprędzej, bo bardzo krótki termin.  
Dziękuję za pamięć w liście do Celin-  
skiego - zapewne wiesz że on z nami

niemka - bardzo nam dobre z umi-  
jakoś nie tak puściło w naszej staro-  
kawalerererynie - co tam w twojej  
Germanii nowego - u nas lato teraz  
cieple i ciche i takie pogodne jak  
tylko u nas bywa w tej porze -  
no bywa i zdów mój kochany  
bo jsi Pioto przywiązań paktę z ko-  
lei z Thonwaarami Kemeiskieimi  
Sneba rozpakowując etc. - a  
pauistaj v proście Pnybirudy i  
v mie crarem

twój i suf  
}



in

ro

i

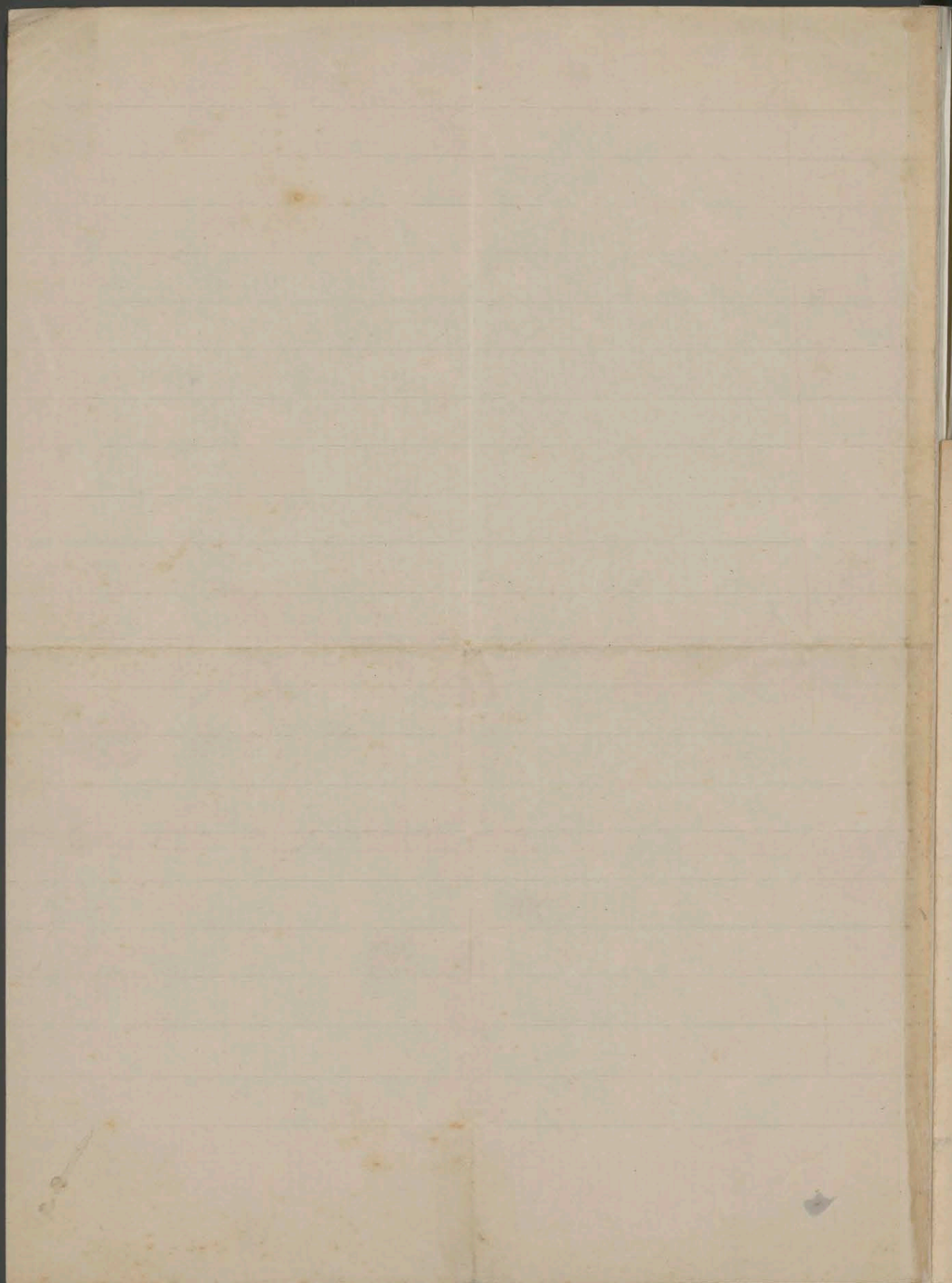
eras

-

y

ko

licia





Kraków 22/12 876

Kochany Krzyściu.

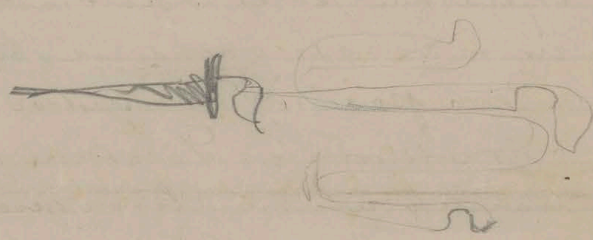
Dziękuję ci za pamiątkę - w samian porobiam  
 opłatki, autentykującą bo bezpośrednio przy-  
 niosł go nam do Museum sam twórca  
 jego brat Placyd od Franciszkańców; żeby  
 to nam było dane na przyszły rok roztawić  
 się u Ciebie panie profesorze a głównie  
 od skauowanej pani profesorowej ~~u~~ ~~z~~ ~~z~~  
 zyczenia; ba, ba, w każdym razie to już tra-  
 ja nasa, której się nie zapomnę. U nas mało  
 co nowego - wykłady skończyły się wczoraj  
 więc i dalej w Museum do czasu nim znowo  
 te srebrki nie przelubują się pod siłką  
 trochę tej wiedzy jak potrzebnej dla nich. W  
 tych dniach otrzymałem od jakiegoś Josefa  
 Zgroźnego z wiadoma miłośno różnych okazów  
 mineraln., rud, naczyni probierczych, tygli gwa-  
 filowych etc. etc. co to za jaden i skąd to przosi-  
 rad nie wiem - podobnego rodzaju skary przestaw

i do krasowskiego chusem - najwiecej mię-  
to dziwne ze nicma pewnej gatunki wyczesza-  
nej a tylko po trochu z różnymi diabłami;  
musi to więc być chyba jakiś zbieracz  
lub coś podobnego - widać jednak pewną  
przedylekę do tygli grafitowych których  
jest bardzo dużych prócz innych mniejszych  
nam przystat i do uacyn i wogóle środków  
probierczych złoźniczych i uacynnych - podobnie  
kadeja diabeł go tam znalazł wiec to tylko  
dziwne ze tak ni stop ni zowad przytrafio  
się to, tym bardziej ze z wiednia pierwszy to dor-  
żcał do nas po polsku ale bardzo prosta, pol-  
scyzna - mieszka na Heumarkt N°1 - gdybyś  
jemu spróbowała dowiedzieć się co to za ryba  
to mi napisz kiedy. Jak by tam będziesz wilijo-  
wat z Niemcami - każ swoim Niemcom zgolo-  
wać kuti i poczesuj - wiec widzą, ze polskie



iotądki kwarda i przedzej ich strawia jak  
 sui nas - my bzdriem u ciotki ale dopi-  
 ro w Niedziele tam obchodzą, chociaś jak  
 sdyeratam pezei zapowiadali sa powoiu-  
 sie w Sobote obchodzić bo w Niedziele  
 grech poscić; ot gnystwo tak tylko.  
 Crys widzial się z Pikaudem jak jezdit sda-  
 wać skracaniu - teraz spoczywa na lau-  
 rach - dobre zrobił się się, profesury chwyca  
 ma pny najmuiej zapewnione utrzymanie  
 pensyone w danym razie nawet z koutę-  
 pnytem moie pensie i coś malowić - a we-  
 goz więcej potrzeba. - No, trzeba cię poiregnać  
 bo jsi ramytkamy - a tego pensieci pensia  
 gac nie mozna więc do widzenia - zobaczy  
 się chyba na pnyesty rok a tyucrasem  
 sciskam cie serenc

A. M.



Custom. Marryth.



Kraków d. 27/7 877. 186



Kochany Krzyściu!

Przebież choć nas daleki znak  
iżcia - dołycheras tyłko odes-  
wane wiadomości, można było  
o łobie mieć od znajomych -  
musisz się zapamiętała ucy-  
daj Boże aby to przedniej skaj-  
cyć i iebyś do nas jeszcze  
już przyjechał w charakterne  
profesora tej naszej szkoły  
pencylstowej, która mówiące  
narwiasem jakoś bardzo bypo-  
rozwija się, zapewne z powoda  
nieśnasek między dyrektorem

a uczniami - brak laktu Dyre-  
ktora górnymu tego powodem.  
teraz wyprawdzie niemiecki le-  
pniechty, czy na drugo, czas  
pokazie. Powiadał mi Papiecia  
ze spodziewa się Ciebie w tym  
miesiecu - narobites' nam ape-  
tytu swoją obietnicą, przyja-  
du a teraz powiadasz ze nie  
a tego; dla czego taka zmiana?  
zapraszasz mię do wiecniia po-  
wiadając ze tam takie pusłki  
teraz, takie wudy ze wyłnywie  
trudno; a to bys' mię ubawid!  
Ale chociażby tam życie w ca-  
dej pełni wrađu, to wiesz dobrze  
jak sarossie jestem skrzepowany  
i w Museum, i stancem kieszceci  
ze marzyć nawet o takich wy-  
siedzkaech, nie wolno mi. Karawiedzi



187

wyjechał z Charku, pociąg Niedoicli do  
Mariubadu - z Charku ma do 17<sup>o</sup> Wroclawia  
a potem na wysławę Lwowską -  
nie od nas nie wyjeżdżamy prócz pię-  
sa cyrkowego (modelu) z Siersey - Ba-  
raniecki widocznie, jak każdy ratow-  
ciel, boi się o catość swych skarów.  
Michał wyjechał wczoraj do Smarow-  
cy w krajany słowie ślicznej pramy  
z naszymi (kłosa z matką, i braćmi  
kami) jedzie do Rabki - ja miałem  
takie rodzaj niesięzszego ułopu  
dla kąpienia się w Smorzowicach -  
mówię rodzaj ułopu, bo nie był  
on to w całym naszym kraju tego rodzaju  
gdyż chodzę z drugim lub trzecim  
dzień do muzeum dla ratowania  
wagłęjszych spraw, ale to zadaniem  
nie przesięzguje się nicem certy-  
i piśe godzin, chociaż nie bytanie  
tak ważnego, ot jak wyjeżdżanie z kon-  
zyliasem.

Co się tedy wyszło z tego salona  
to nieś tak się ma stać: przed  
wyjściem do Szwajcercji, napiszę  
list frachtorowy i polecenie do  
szwajcarskiej oddać na kolej moją  
wraz aby zapytał konsyliarza  
czy na Eilgub czy wyżej  
pociągami Szwajcarskim ma  
to wyjechać - konsyliarż widząc  
nie miał być roztędy roztędy  
quiony bo chociaż mu Skazat  
oddac na Eilgub, ale nie dał  
spisany na opłacenie i ten list  
oddac - gdyż w parę dni po tem  
przyjeżdżę zapytaniem się czy wyjechać  
inaczej, ani nie przez Szwajcercję  
nie przyjeżdżę zapytaniem się czy wyjechać  
byłoby to wygodnie i tak już  
po nieważnie. - Bismarck jedzie  
w tych dniach do na Ukrainę  
z Ajdukiewiczem a po przyjeździe  
nim tam pojechać do monachium  
pociągami ten Ajdukiewicz, tak go wieść



w opiekę - żeby to tak werysey robili  
 melane który sie cokolwiek wygna  
 biaz to by lepiej bylo iyc ich  
 wódrej braci - Tondos biedak  
 wegetuje z dnia na dzien - kupili  
 mu wprowadzie 3 akwarelki za  
 105 fl. ale czy to na drugo wyska  
 czy jak kto ma drugi? Papiński  
 nie pnedad nie w Warszawie, ale  
 przynajmniej nie musi się troszczyć  
 o ten chleb powszedni - czy widziades  
 ty na rozelawie "wiensyuka" i obra  
 mowiera; oż klos w Kiemniku Pol  
 skim prozomuje aby go Kraków  
 uslyt dla zawieszenia w salusku  
 a toby się ubrali! w Duchu  
 lilebeckim snów, cały artykut  
 o Abramowiczu "nieśm" autor  
 kancery swoje pochwały temu sie  
 malejko powinien być dumny z  
 takiego ucznia! moją doze, do wy  
 ci ludie nie są zdolni na świecie  
 tak pikieremnie blagować, to walyd

sta tego który jest przedmiotem  
tej blagi - ale to kto ma słyk  
tęj jide; Pitarowowi trafił się  
swoistny interes na wakacje; do  
jedna z naszych uszenie p. Glazer  
z Litwy, bogata bardzo, zaanga-  
rowała go na całe wakacje do  
siebie; będzie ją ucyt mało-  
wać; naturalnie że podwórko po-  
był tam nie go nie będzie koszt-  
ował a prócz tego parset rubli do-  
stanie, bo rodzice bardzo bogaci -  
zadziwoites obydwóch nas z Tapsieskim  
dowosząc o miłczeniu p. Skelny  
co by to być mogło? Chyba kto  
ci tam były sryje w nieobecności;  
powiniensyś sama pojechać na  
miejsce zbadać przyczynę; tak że to  
najwygodniejsza rzecz jak ci dzierowka  
z przed nosa swięta - ani przypus-  
czam abyś zdolny był tak sprawnie  
wzjechać; spodziewam się że Cię prosto  
ninyjny przedsię do Samosowa i z powro-  
tem za rozjęsioną swą ręką Ci-  
z serca życzą Twój Anz



Kraków 26/2 878.

789

Kochany Kryciu.

Darowa już zbierałem się pisać  
do Ciebie, szczególnie po paru  
piętnych dowodach Twojej pamięci;  
o mnie, ale napomody wstrzyma-  
łem jeszcze jakiegoś listu z kłó-  
go pewnie mógłby być jakieś wie-  
domości o Tobie - co porabiass-  
jak długo w Wiedniu jeszcze bawisz  
co dalej myślisz robić - co w  
Tarnowie słychać - kiedy do nas  
zawitasz. etc. etc. a tu nie  
i nie - napisz koniecznie bo  
jestem jak w lesie - u nas przez  
ten czas różne zmiany zasły-  
sichał od młodsza w Bu-  
rescie jako kasyer w oddziale  
pasportowym kompanii Kar-  
lowskiego i Sp. zajmującej się dostawą  
wszelkich wiktuałów, rapasów itd. itd.

armii moskiewskiej - zwerbował go  
sam podolak z naszych stron, Opo  
czyński, bardzo tegi chłop, z klóty  
Michał roszarowiny zaprzyjaś  
nił się - ciągnął, sam i miał ale  
pojechał to przedsięwzięcie bardzo  
niechętnego już prawdopodobnie i skutec  
 będzie, więc obawiam się puszczę  
tak na niebezpieczne - temu bardziej  
je droga kosztuje 150 fl. i na nią  
Michał pora porzycał się na  
wszystkie strony tak że może  
nie wód jego zajęcie skończy się u  
zdosta że drugi spłacić - bieżne  
wprowadzić 500 franków mieszkanie  
ale musi mieszkać w Bukarescie  
a sam obiad kosztuje 4 fr. kara  
1 fr. itp. mieszkanie najmniej  
50 fr. - więc mało co zostanie



Sumbardziej ze umiastwo pokus  
 bo jak pisze Michal, demoraliza  
 cya ogromna, a kobiety tak piekne  
 jak hurysy shahometa; z soba  
 sobym i<sub>3</sub> wiec puscid- przyjedz,  
 spróbujemy Rumuni - wiec i kon  
 stantynopola - bedziesz odaliski  
 i malowat. - Od wojtka miatem  
 list niedarow - jest teraz w Ry  
 manowie - nie bardzo zdrow ale  
 robi - szkoda go - zeby tak miat o  
 czem pojechać za granice, przyka  
 snuje się: poduczyć jeszcze; Bie  
 czad w Konachim - przejadł  
 bdy z Ukrainy - nie ile mu się  
 wiedzie; przywajmniej ma i<sub>3</sub> z  
 czego - chociaz takie na robotku to  
 jego utrzymanie wisi - Foudosio  
 biedny, diabla ciqguie za ogon

i żyje z dnia na dzień - no nie  
będę już więcej pisał bo nie  
dajesz mi adresu więc poszedłem  
list na niepewne

Twój

Anty

0-  
zu  
Syl  
K



Kraków 5/4 78 <sup>191</sup>

Kochany Krzymi!

O to nareszcie masz uświadomienie  
zanimś świadectwo było tylko nie było  
razem - Konsyliar chor - leży w łóżku  
biedacysko i na brzuch sęka - dajże to już  
od paru miesięcy chociaż ostatnich trzy  
tygodnie był już bardzo dobre, reszty i  
ruchliwy jak dawniej - dziś swobodnie  
go - proszę cię przeprosić że nie odpisuje  
a powiadamia że co się tyce Krzymi  
to nie wie jak radzić co.

bo rozkażesz cię tu widzieć  
przy szkole kossykowski -  
Eduer był tu niedawno i  
propozycją Kasyliarowi przy  
jście Dyrekcji Szkoły są która  
będzie miała około 3000 fl. na  
utrzymanie - z tych profesorów  
sumki dostanie do 300 fl. - więc  
żebyś wyprodukował sobie profesurę  
przy tejże szkole techn  
czno-przemysłowej która nie ma  
profesora ornamentyki fachowca  
(Tymczasowo widziela gadourki)  
a w dodatku 300 guldów ze  
szkoły kossykowski żeby utwo  
rzyło z profesora Kysierka  
udaj się z tem do Eduera tj. co  
do szkoły koss. i powiedz mu z  
upoważnienia Kasyliara



że pisać ci o tem i propono-  
 wać tę poradę - no każdy  
 wazie szkoda by się zagrebać  
 w takiej koturny - Suzeby  
 na początek miał tylko być  
 300 blań to szansa na  
 inne uboższe zarobki a  
 w reszcie do realnych moim  
 by się dostać bo i tam  
 wazby aby był zdolny os-  
 namencista - proponuję  
 Edmunda konsyliar paryżar  
 pod warunkiem żeby szkoda  
 była przy i moim tj. lokal-  
 wiec mają z Franciszkami  
 saktować. zapewne pary-  
 ciągnie się to z parą nie-  
 sięcy ale pnydnie do skutku

bo terazniejszy stan jest nieum  
linowy - skosa upada bo nieum  
kierownika prócz naukowych  
koszykana który choć zna swój  
przedmiot ale impulsu do roz  
woju nadać nie potrafi. - Dzie  
kuje ci za wszystkie dobre wieści  
o sobie - znać że pracujesz siggle  
w swoim zakresie - takich nam jak  
najwięcej - o który trudno będzie  
bo każdy kto ma to ród komplet  
zebrać a w księgarni sprzedają  
tylko dla abonentów - u wydawca  
my także nie ma bo za siebie  
murena - będą jednak paniebat  
mnie w której kawiearni odsta  
pię - no - bądź zdrow mój kryciu  
i dobrej myśli a pisz kiedy do  
nas zawitalas - od nichata dawno  
nie mia miatem - musi mi dobre być  
nie prze -  
swoją auty



Kochany Krzyściu!

Chociaż niewłaściwie nazywam Cię  
 kochanym, bo to już z Ciebie  
 lekarz, profesor, ciekaw poważył, stateczny,  
 ale pomysł dawnych naszych słomuszków,  
 sądzę iż jak ja dla Ciebie tak i Ty dla  
 mnie nie wieszysz się z czasem i odo-  
 licznoskami. - Długo to już dacieja  
 od ostatnich naszych listów; Tyś już  
 doczekał się stanowiska nieraźnego,  
 a choć w trudnej i uciążliwej pracy,  
 jesteś jednak ujętym dla wielu,  
 a i Tobie zapewne, praca to przyjęta  
 na to wprawdzie od dawna obciąża.  
 Ja, blisko półtora roku już jak po-  
 nownie to biednie, powoli i kłopotliwie,  
 choć mi nie dać nie mogło na przy-  
 włość - wólcym się już przez ten czas

po Rumunii, Węgry, Serbii i Kołoz-  
dnie w tych wędrowkach widziałem niez-  
licznymi, pięknymi kobietami, cudownymi  
widokami, oryginalnymi strojami i zwyczai-  
jami - całą najdroższą polowę słowiańskiego  
świata mniej więcej pomatem i nie  
zapomnę, bynajmniej tych parę lat  
włoszacji; przeciwnie, gdyby śródmi po-  
temu, prusiłbym się znów na kuba-  
kę choćby na rentę życia.

Od kilku tygodni jestem w Odessie,  
gdzie stale myślę ranielskiej - nie dla  
tego aby mi tu było przyjemnie,  
przeciwnie - ale malarzem tu stałem  
wspierając w kantonie komisarzy, zbrojowców  
i poliklinum w najpoziomiej na Odessę -  
choć praca nie świetna, równie jednak



nie równie wyjechać niż w Museum  
 Michal w Paskawie, u fotografa Chmiele  
 Lewskiego, polana - ion ma znacznie <sup>lepszy</sup>  
 dochód niż w Krowoskiego; a temsamym <sup>nie</sup>  
 bezkwas nam obu na poszczególnym krajo-  
 wem a ja rad bym jednej chcieli woić  
 do was, choć niewiem nawet czy jemu  
 kiedy w rym was obawę.

~~Podczas~~ ~~mojej~~ ~~wieczny~~ Odrazu mego wyjazdu  
 z Krakowa, śledzę chętnie ro dziennikach  
 wyszło co o nim poszczególnym pisa i wie  
 zadowolone ograniczenie że nie tam niema  
 nie mówię już o jubileum Krowoskiego,  
 radości idem wam tych śliczych scen  
 ostaliach z pobytu Cesara, owych wyso-  
 nych, wesel, Krakusów - zgorszyłem się  
 zaś ogromnie wieścią, iż Cesarowi <sup>mu</sup>  
 mego nie powarali - chyba jakiś pucierota

Лета: Риме - Осам - Кудине Марчыск.  
Зворнишката А 4 - Кудина Коострката.

во саним Муреум, во инациј не мислам со  
впечатлениј на тој рапорманис - бы добы то дово  
дену кавадо великиј глупост, покоруваат ре. пружадо  
вала вице, страву еквиовей; и нарат патује Цео,  
нови на еволуце страву еквиовей, јаким подобуа,  
кајде мисла пориада, а не похваляе <sup>из</sup> индигуа,  
јаким маго во Европе. - Прејидрајце прет Крајно  
прет <sup>доома</sup> ~~јаким~~ мислигари, чејатем Цие видичи кајемини  
и мидтем до Јукиемис, годие довидичатем ис се пра  
ујес - бес на рходач и покрајем Сиенуриковина  
штој ми повидисат и ис там не рабае, - Швилеуб,  
Сем полиционе, мунатем вице и велем рупе ис пружа  
мисли. Кајим прот, со протабис, киди ис ревис, јак  
си ис протоди ?? Со си, диче и Сиенради, Паписиен, Пок  
ше, Елмин, Пинарден - содем стых вуптрак и елтрич и  
гдја, штојх редеме воспоминисе равоу рахован - дуисе  
со и о Муреум и Каранискину. раверкавае бде лила Твога а бде  
сраем раветам редемеу миса пружесу Тво  
А. Марачеј



Hans Macht

195

Wien den 30. Juli 1881



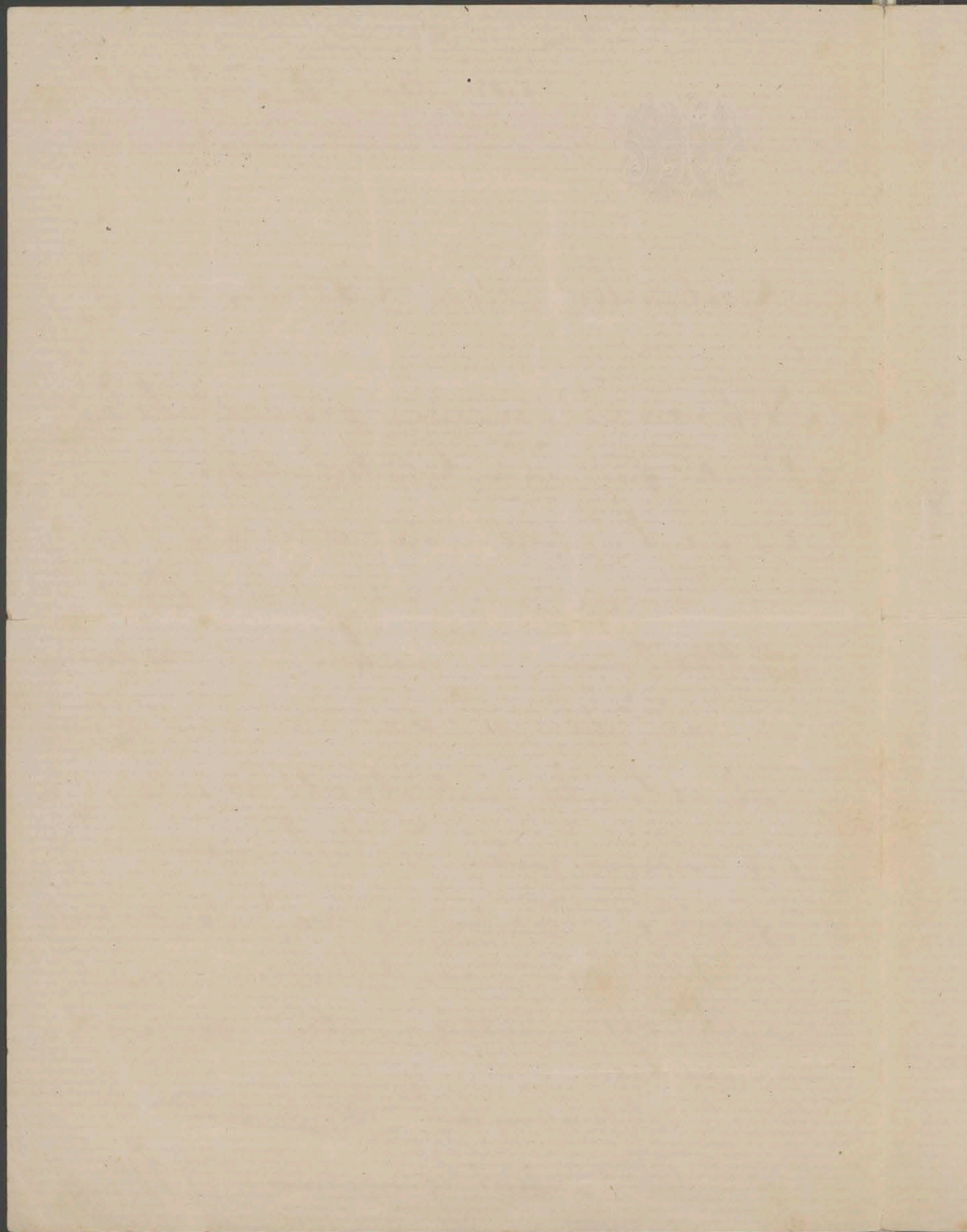
Gehrtester Herr Collega!

Nehmen Sie meinen freundlichsten  
Dank für Ihre Gratulation.

Es freut mich auch dass Sie die  
Güte hatten mir von Herrn Obst  
Mittheilung zu machen nur bedauere  
ich sehr dass er, wie mir von Herrn  
Tschischwitz mitgetheilt wurde,  
sich keines guten Walbefindens er-  
freut. Wollen Sie die Güte haben  
mich Ihrer Frau Gemalin, wenn  
auch als Unbekannten bestens zu  
empfehlen

Mit besonderer Hochachtung

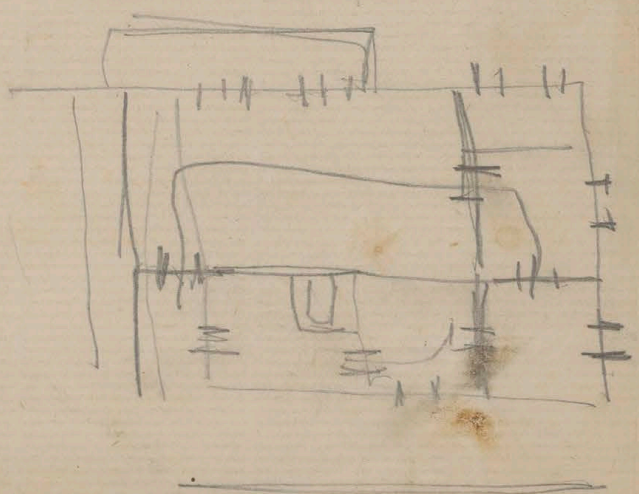
Ihr aufrichtig ergebener  
Macht





196

Svein	Salon
Kush	
Tada	Sy
Aker	Ming

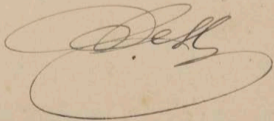




197

Dziś o godzinie 6<sup>1/2</sup> u mnie zebranie co do założenia  
pisma - Upraszam o łaskawe przybycie - Jest także  
redaktor gazety polskiej z Petersburga - i będzie  
na posiedzeniu.

Jane Rogoży Szczęśliwy



13/10 85

Wtorek

Adam Mastakiewicz



Monachium 13/vii. 09. 1908

Wielmożny Panie  
Profesorze!

Od kilku dni jesteśmy  
w Monachium i spodziewamy  
się, że Ministerstwo także wnet  
tu zawita.

Wreszty wtorek byłem u  
Radey Stef. i zrobił mi  
wiadoma, propozycję, co do  
inspekcji; karał jednak za-  
chowai tajemnicę. Rada  
Baekera zaś obiecał napisać  
mi do Monachium w razie,  
jeżeli drugi kandydat nie

przyjmie propozycyi. Jeżeli  
przyjmie, to nie dostanę odpo=  
wiedzi. Czyżż Wasz Profesor  
nie wie coś w tym względzie?

Ciekaw również jestem,  
jak Wasz Profesor znalazł  
me malunki na wystawie  
kościelnej. Niewiem czy  
w razie niesprzedania me  
wziąłby je, n.p. Gława=  
nek w komis. Zapomnia=  
łem się go spytać o to  
we Lwowie, więc mu napiszę  
w tym względzie.

W Monachium jest co  
widzieć tego roku, bo



w Glaspalacie jest między-  
 narodowa wystawa,  
 w Süsstellungsparku  
 Gra "Künstertheater",  
 mający całkiem nowe,  
 t.j. zupełnie odmiennie  
 jak dotychczas dekoracje  
 - zwłaszcza zupełnie przeto-  
 w malarstwie etc. teatral-  
 nym..., a wreszcie jest  
 i "Kunststellung bemalten  
 Wohnräume" na której  
 zjeżdżają się zewsząd  
 dekoratorzy.  
 Jak widac brak tylko

Wana Profesora i dlatego  
go bardzo bym się cieszył,  
gdyby wnet brak ten  
ustat.

My zostajemy tutaj  
przynajmniej do 22. lipca.

Koniec, ustatowaniem  
raczek Pani Dobrodziejce  
i ustatowaniem dla Wana  
Profesora, od nas obojga.

Z głębokim szacunkiem  
Stanisław Matske.

Adres: München

Wörthstrasse 9/III

G. Wimbauer.

Ja  
2  
K



Zarkawy Jani. ' muowci'ny ni wrowaj  
z Lancyf Danyu' s'mie w abekowci Jani  
Kypinickiej z' d'ni kedy'ny po jutudni 200  
u Zarkawcy Paua - Ponkewaj ale tak wyprawdi  
z' m'p'it'nie m'is'pod'new'anie z'm'nowaj  
z'ot'm' wyj'ehoi d'ni do Myrnica - j'nele  
z'm'jed'nie g'ng m'inyt' u Paua na o'm'ny d'ni  
a Jan Zarkawy z'ehel mi to wybowaj

i miłi da wyśtōmowanego. Tymczasem  
brony myśli wyprawy wspaniałej.

Karol Maszkowski

3071 III



Lunajki b. IV 923.

Kochany Panie Profesorze!

Wzrogo szukatem Pana prof.  
 we Lwowie i w Krakowie, i dopiero  
 w z oświeceniu dowiedziatem się,  
 że Pan prof. przebywa w Krakowie.  
 Chcąc Panu zaprosić na oświe-  
 cenie moje wydaty w Warszawie,  
 nieestety trochę zapomniałem, pytałem  
 przede wszystkim z mojej ostatniej  
 wydaty. W lipcu wrogiem dawać,  
 zbiorowa wydaty, w tych prac we  
 Lwowie, pisz oła tego do Pana, gdzie  
 u niego szukatem pierwsze powrotki  
 maestra i oła tego mam oła Pana  
 profesora wiele oświeceni. Jaxtem  
 oświeceni, ciekaw, co Pan obecnie porabia

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten notes in the right margin, including a list of numbers: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50.



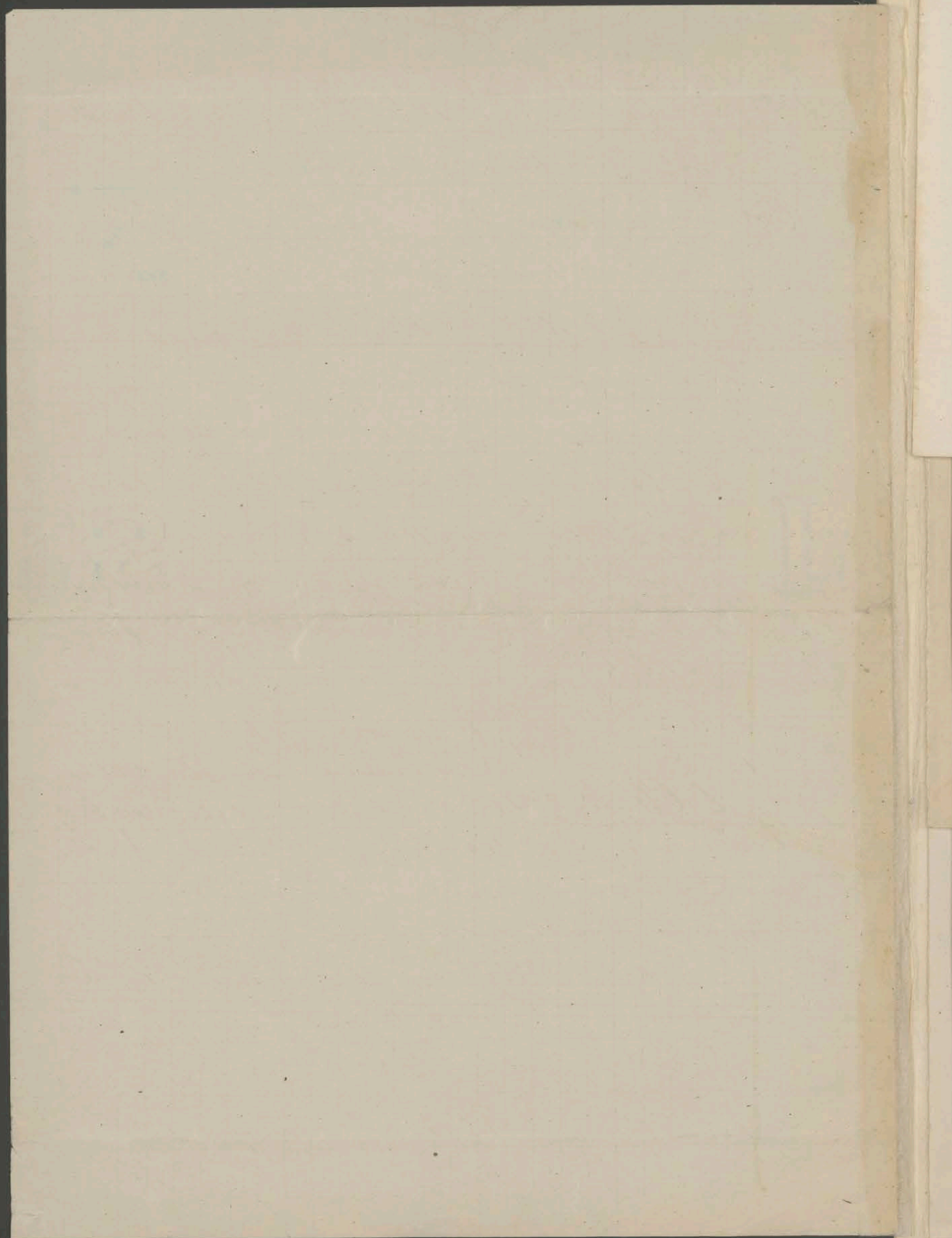
Oj pracujj Pan u Szkole Pwem. u Krakowie.

Co Pan ma tuje obecnie i. t. d.

Mam nadzieję, że niedługo będzie  
u Krakowie i stąd, Mił swoje usprawo-  
wanie. Oj Mój Matulu kataran  
ukłony. Ja po ostatniej ofensywie  
bolshewickiej w 1904 gdzie byłem  
wzięty do niewoli bolshewickiej jako  
oficer polski, więziony z niemi  
i odepiero rok temu jak się zorientowa-  
łem do przemy. Lieder, obecnie na rsi  
na własnym folwarku gospodarz  
i ma tuje, - ale niedługo opuściam  
te strony, - pręciw się do zachod-  
niej Małopolski, gdzie wronę jako  
słownik, - a na przyszły rok jak  
stosunki walutone się zmieni-  
ją, wyjadę za granicę.

Prócz bardzo dawno mi o sobie  
napisać. Łączę wyprosy najtę, bępo  
szacunku i pozdrowienia

Rouclterowicy





203

KATALOG V-ty.

STYCZEŃ - LUTY 1923 r.

# WYSTAWA ROMANA MERZOWICZA



SALON CZEŚŁAWA GARLIŃSKIEGO, WARSZAWA, MAZOWIECKA 16

TEL. : 188-21.

## ROMAN MERZOWICZ

---

„Wszyscy prawdziwi artyści, zaś w pierwszym rzędzie plastycy, są doskonałymi żołnierzami!” powiedział w 1915 r., na drugi dzień po wielkim i zwycięskim ataku pod Arrasem, generał francuski Pain.

Przykładem i potwierdzeniem słuszności słów, niestety poległego w czasie wojny, generała jest życie i bohaterska śmierć całego szeregu artystów polskich, a wśród nich życie i bitewne czyny dzielnego żołnierza-artysty Romana Merzowicza.

Wychowaniec Akademii w Krakowie, świetnie zapowiadający się uczeń prof. Jana Malczewskiego — Roman Merzowicz zaledwie rozpoczął samodzielną pracę w swej pracowni, gdy wojna wytrąciła mu paletę z dłoni i złożyła w zaufane ręce karabin.

Ukochali się po tych osobliwych zaślubinach, ukochali się nawzajem: wojna i artysta na długo, na całe ośm krwawych lat. Za miłość jej płacił artysta czem mógł: sercem, krwią, wyrzeczeniem się, a gotów był w każdej chwili nawet życie własne rzucić na ofiarę jej. Życie mu jednak wojna hojnie darowała. Mocno je nadszarpała, wiele krwi wytoczyła, obciążyla je skutkami nadludzkiego trudu, ciało na pamiątkę wspólnego pożycia bliźniami poznać i rozwiódła się z żołnierzem, ofiarowując wolnej Polsce artystę.

Roman Merzowicz wrócił do swej pracowni. Opuuszczona przez tyle dni słonecznych i chmurnych, pusta, zmartwiała samotnica niechętnie powitała powracającego gospodarza.

Wszystko życie artysta musiał zaczynać od początku. Pamięcią — worywać się w twardą skorupę czasu, rwać bronią woli powierzchnię zachwaszczonych ugorów by móc siać i mieć nadzieję na urodzaj, na pierwsze nowej pracy i posiewu ziarna.

I oto Merzowicz, ten żołnierz bez lęku i trwóg jednocześnie pracowity i zdolny artysta doczekał się pierwszych plonów swego trudu.

Na obecnej wystawie zgromadził je wszystkie: różne w założeniach, fakturze i wyrazie; tu kilka zaledwie prób własnych



sił, tam już zupełnie skończony i dociągnięty wyraz tych nawiązo-  
wo zbudowanych, a niezaprzeczalnych sił twórcy.

Akwarele Merzowicza z Zakopanego, dalej „Lwów“, „Le-  
żąca“, „Autoportret“ to obrazy przed którymi nie wolno się nam  
nie zatrzymać. W nich zawiera się możliwość i obietnice Mer-  
zowicza-artysty. W przeszłość jego uwierzyć musimy zarówno,



jak musimy ocenić wysiłki jego już zrealizowane, bowiem artysta  
ten, mimo ośmioletnią z paletą rozłąkę, nie zaczyna swego malarstwa  
od pokonywania małych, drobnych trudności, lecz wchodzi od-  
razu na drogę poważnego oporu i istotnych zagadnień. Stąd też  
obrazy, które widzimy nie trąca szablonem i są poważnym za-  
początkowaniem działalności artystycznej młodego, pełnego tem-  
peramentu i sił twórczych malarza Romana Merzowicza.

J. Ż.

- 
- 
- |                                 |                                        |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| 1. <i>Autoportret</i>           | 11. <i>Z doliny Białego (Zakopane)</i> |
| 2. <i>Wieś w Małopolsce</i>     | 12. <i>Siewca</i>                      |
| 3. <i>Lwów</i>                  | 13. <i>Stary kościółek w Zakopanem</i> |
| 4. <i>Śpiąca</i>                | 14. <i>Pejzaż z Pomorza</i>            |
| 5. <i>Portret p. D.</i>         | 15. <i>Szałaszy (Zakopane)</i>         |
| 6. <i>Pejzaż z Zakopanego I</i> | 16. <i>Portret p. X.</i>               |
| 7. „ „ „ II                     | 17. <i>Pejzaż</i>                      |
| 8. „ „ „ III                    | 18. <i>Portret żony</i>                |
| 9. <i>Gewont I</i>              | 19. <i>Pejzaż jesienny</i>             |
| 10. <i>Gewont II</i>            |                                        |
- 
-



Wielmożny Panie!

Ponieważ wkrótce oddojemy ogłoszenie wykładów  
do druku, proszę zasiedzeniem H. O. Profesora  
i wykład Polishi numerowany został na dzień  
10 marca piątek od 7 do 8 wieczorem i  
ogłoszony będzie p. 2. "Pismo ornamentalne  
gotika i wyzierki".

Gdyby H. O. Profesor miał już ten wykład  
inne zajęcia proszę o jak najrybny odpowiadzi.  
Próbowaliśmy zasiedzeniem H. O. Pana, że selem  
do zrobienia go ewentualnie potrzeba  
doprosyby, proszę go o prowadzenie  
się re muz w godzinach wskazanych (10-1/5-8)  
najdalej do 25 b. m. gdyż w przeciwnym  
razie nie byłoby miło wyrazić za ich ogłoszenie  
na czas wykładu.

Z szanownymi pozdrowieniami

J. B. Bałwierz

1848

February 1st

Dear Mother  
I received your kind letter  
of the 24th and was glad  
to hear from you. I am  
well and hope these few  
lines will find you the same.  
I have not much news to  
write at present.

I have been thinking  
of writing to you for some  
time but have been so busy  
that I could not find time.  
I am well and hope these  
few lines will find you the  
same. I have not much news  
to write at present.



C.k. Namiestnictwo

Centrala krajowa dla gospodarczej odbudowy Galicyi.

L. 15493 /z.  
IV.

Lwów, dnia 15 sierpnia 1918.

Do W.P

*Walerjans Gryciński art. malar i prof. akad. państ.*  
.....  
w e  
*składy przemysłowe*  
Lwów ul. św. Kuli 5. I p.

Uwzględniając straty spowodowane wypadkami wojennymi, c.k. Namiestnictwo C.O.G. na wniesioną tu prośbę asygnuje równocześnie kwotę .....K., słownie ..... koron, za pośrednictwem pocztowej kasy oszczędności, tytułem bezzwrotnej zapomogi finansowej, celem podtrzymywania egzystencji gospodarczej i zakupu odzieży, bielizny, tudzież najniezbędniejszych przedmiotów domowego urządzenia. -

Kierownik Sekcji IV-tej.  
C.k. Nadca Namiestnictwa:  
Zoll w.r.



C. K. NAMIEŚCICIELWO  
Centrala krajowa dla przedsiębiorzeń od budowy Galicyi

my Pan

Walerjan Kryczmowski  
bard. melar. i prop. arkusz  
parremytorów 10,  
15493  
Lem. 1000  
ul. ar. Lelcu 5 I. p.

RZECZ URZĘDOWA WOJNA  
od opłaty pocztowej





Buchauszug: Wyciąg z księgi: Die Statthalterei (Landessentrale) zahlt: — Namiestnictwo (Gospodarska Centrala) pfaci:

207

Tyt. zapomogi w kwocie — — — — — 3000 K. - h.  
w myśl rozporz. c. k. Namiest. L. o. S.  
z 15/VI 1918 L. 15493.

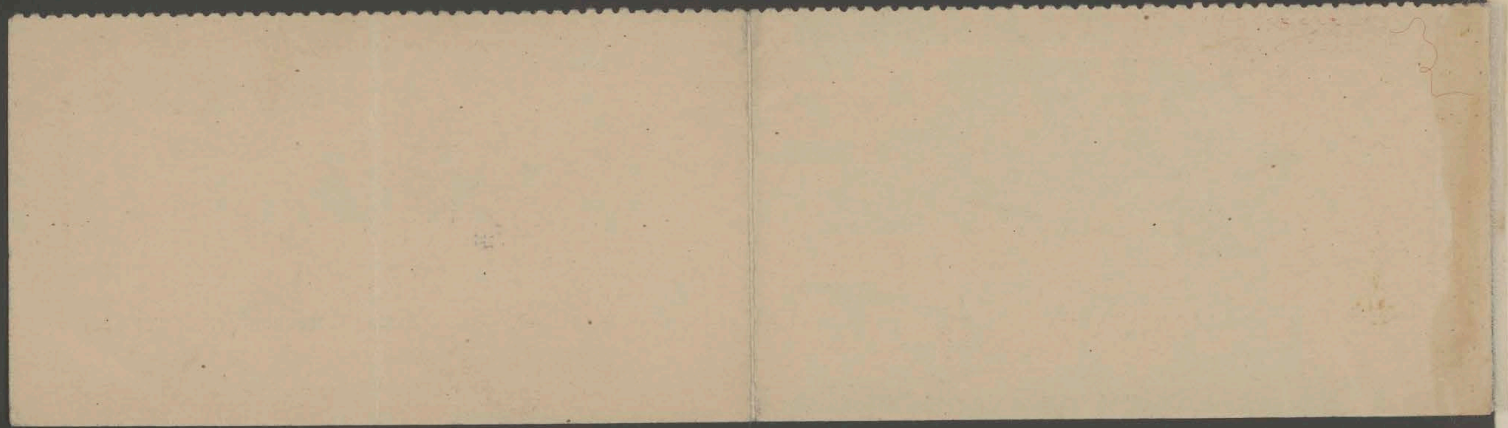
Von der Partel abzutrennen.

Odcinek dla odhroczy.

Deutsch-polnisch. K. K. N. D. ST. DR. (ST.) 513.

Galizien.

Streng verrechenbar. Muster 5 bb.





Tygodnik ilustrowany  
„NASZ KRAJ“

wychodzi co sobotę  
w objętości 6 arkuszy druku  
ozdobionego  
do 50 ilustracjami.

Redakcja i Administracja  
we Lwowie, ul. Piekarska l. 32.

Właściciele i wydawcy:  
BRONISŁAW LASKOWNICKI  
ZYGMUNT HAŁACIŃSKI.

„NASZ KRAJ“

LIST ADMINISTRACYJNY.

Lwów dnia 21/5 1907.

WIELMOŻNY PANIE PROFESORZE !

Gorąco i serdecznie dziękujemy WPanu za pamięć o nas i za przysłanie nam tak pięknych klisz, które będą prawdziwą ozdobą naszego pisma. Gdyby wydawnictwo nasze rozporządzało większym funduszem, i gdyby nie wielkie straty, jakie dotąd ponieśliśmy, nie wahalibyśmy się nabyć takowej na własność. Ponieważ w obecnej chwili jest to dla nas niemożliwe, skorzystamy tylko z drugiej propozycji W Pana, i po użyciu klisz w najbliższym zeszycie natychmiast je W Panu zwrócimy.

Polecając się i nadal łaskawej pamięci pozostajemy

z głębokim poważaniem

REDAKCJA  
tygodnika ilustrowanego  
„NASZ KRAJ“  
we LWOWIE

Laskownicki  
Zbierkowski



Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Main body of faint, illegible text, appearing to be several lines of a letter or document.

*Handwritten signature or name in cursive script, located in the lower-left quadrant of the page.*

Fragment of text from the adjacent page on the right, including the letters "CZ", "R", and "W".



Członek Krajowej Komisji Przemysłowej

Radca Dworu A. Nawratil  
Lwów, Kopernika 42 A.

1. 11. 10

Wielmożny Panie Profesorze!

Upraszam Wasza Profesora najuprzejmiej  
o takżewo napisanie do mnie stereego  
firma, Kröthlycs, o spotreżeniach  
dodatku i ujętych, jakii Wasz  
poręczył na Krajowym Kurse zawodow-  
nym dla instruktatorów, pragnę bosić  
mederystthieu uicdrice o Le Kuro,  
który doży siele Kwartowal prauy i pie-  
medary, adposicardod trenum zadawia,  
a także chce mederystthieu puiitnie pitmo  
Wydrinatow Krajoweam, by uicdrad

jakéžto Profesor ocení  
správně.

O také přitma proae, ročno,  
creiaie pp. Stefanowera i Gro-  
nera, který také do kontroli  
nauki na Kurse byli zaproseni  
Z ugrozbenem posrodruce

Włodzki

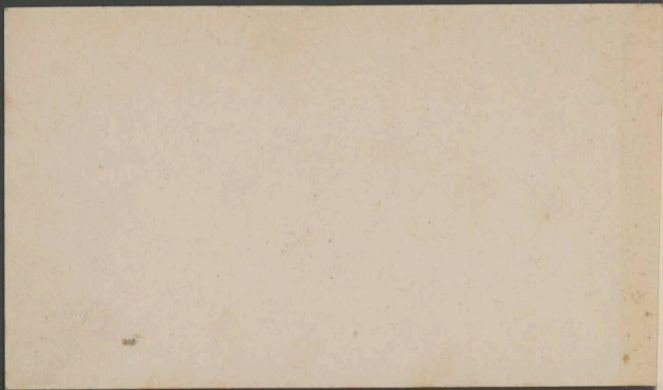


210

ERNST NORDSTRÖM

Doctor Phil.

Finland.





211  
Wiede 11/10 06

Stawomij Panu - Profesorowi!

Mam nadzieję, że w „Dzielnice”, i kłopoty Kościoła naszego  
zamiarom w sprawie rozpatrze-  
wać. Jutro przed wyjazdem, do-  
ce najpierw w Berlinie i Wiedniu i jak  
sądy i sprawy i do-  
znanom. N. ten jest (za parę  
tygodni Panu W. i in. i in. i in.  
głównie o in. i in. i in. i in.  
niezależnie od p. r. wytoczenia 2 don-  
ki, do wyjazdu nie będzie w sprawie.  
Jeden z nich, w Berlinie, w sprawie  
miejscowej 5000 fl. - drugi  
w Berlinie i in. i in. N. ten w Berlinie  
miejscowej i in. i in. i in. i in.

with this is for my Com. No. 10  
3K. in 1875 (Bureau No. 10000)  
the present is 1875  
4K. at the Bureau, it is  
very quiet in the city  
right is a type of the  
Bureau just for Bureau  
place and just with the  
my is going to type as  
nicely, for 2K. 50).

George Washington  
in, John is very good  
St. Paul, take as to with  
in place (1875) but  
town) just is & it is  
Kojin stop, a number of  
corn, the more is to be





Właściwie rzecz sama woli i  
suka i o wylgoi mi bzdur nap-  
miedziuj obawy - u praeis nym  
vriu mi ludowalby na usy.  
Spadok jest wzdru, a dui  
ca i woskoda i raskoda i  
cplba, jak na Wied, b. Dobro.

P. Bapstulki, o sta wsi wiodo-  
mo niedek ypodzi woz pta  
en, frytaw Dejard jak tem  
b. cizthi a wsi - ludowa b. ko-  
utrska.

Lobaw, u Wile jasne mi-  
sio, jowem na duiingres  
wygidiam i bany.

2 wyidiam jowisaiens  
J. Olesoniny



J. Ochowicz

213  
Winst. 17/X 06

Przeuczycielu! Profesore!

Z listu pańskiego miły, i przy-  
strawienie jedynego i mojego pre-  
zentu węgla domowego mi kładzie  
możliwość. Nie dlatego, iżby wy-  
maganie pańskie było wyso-  
kowskie, tylko iż dom wyjątkowo  
mało ma drewna. Zuberowa pań-  
ska kocha pańską pracę, ponieważ  
przy takiej wielkości i dyspozycji  
wyrobów, mi bardzo się gromadzi  
ani na pastwę, ani na stryżak  
i musiałoby objąć całą pań-  
ską wyrob.

Przeuczycielu! Profesore!

rym, t.j. takiego, którym jest  
to iszopolie Dana, nie był na  
stopnie przekroczenia, stanowi  
dużo pracy, tembardziej przy 3<sup>tych</sup>  
Krotkajach porównawczych  
 $1 \frac{1}{2}$  dnia i więcej. Pracy tutaj  
nie wystarczy iszopole. Mógł być  
to jakiś przybicie, iszopole  
amurów, taki jakiego h. Dan  
wobu rym, Krotkajach mniej  
ci 7000 ft. a rozmiarom iszopole  
Kowem, obpatkiem, ~~dyktatem~~ (amur  
Drewnianym ogrodka około 800.

Budowa Drewniana formidna  
Krotkajach nie wiele tamiz nit i cechy  
przy ciułek murów; liska nie  
opada iszopole przy b. niskich  
okładach adozolich. Mierzący



wyprzedzić wybudować Działowa  
 owie karczki, a także przy  
 wys nowym Kambienym, która  
 mogła być St. Gama niejedną  
 - która oczywiście będzie  
 przystawki: listownie. Przy  
 tym przedmiotem także jest  
 w Wile 11 domów, a także 6  
 niaw, 3 gipsowe i 2 mur-  
 wane; a także też kilka  
 budowlane na miejscach  
 przy budowie most, a także  
 i domów do przetrwania,  
 a przy tymże wszystkim  
 klimatycznym i ekonomicznym  
 nieopracowane jest także  
 nadejście (niezły, i dawa), a  
 także obrotów nowe.

Gezby Sr. Ben, alho Lapij Sr. Pavi  
stano obaje, magli poustij de Wi-  
stij up. 1, 2-4 list. (Dnie svistka  
na), ovesni l. bysiny te kvartje  
i nusi. Daboly is cos' Danylowa.  
Pudomy de Koyei, nio dypnis is  
pudymaj, ko utakim sarin  
fridno unikaj' poustisii, ko Ml-  
no volobys is obajic. Budajje  
rai de vobin, z celom vyuzymu  
lab yadaj, nusi is otosovai  
de vyuzymaj' poustisaj, asly mi  
vostai na Kome.

Z wyzornim pozdravem

J. Orlovsky



Wiedeń 27/1/06

Pracownicy Banku Opatowski!

O wydziałach między listami  
obawiając się, że nie skombi-  
nowania państwa i innych  
z moją kłopotliwą. Istnieją, że  
dostają się i pierwsze rozpo-  
kroć i mnie nie narodził  
na rynku, a jednocześnie  
i S. Banku powstanie wol-  
ny rynek. Za długie o tam  
pisać, ale ponieważ nie  
używa a ja mam wybit-  
ko przygotować przed wyje-

Tem, ugraszeniu o Waszemu  
związku i o naszym. py-  
tania:

Czy S. P. trwa i zamiana  
porządania Doublu i Wisk?

Jakobyśmy mieli na to  
prowizory? Jak wielkim  
miejscem naszym być opo-  
dob? Czy dom nasz być ko-  
municacji muroszy?

W jakim kierunku musimy  
być gotowi?

Obyśmy mieli związek i  
to pytanie, przede wszystkim  
projekt, albo też więcej



A planowolny projekt do  
 Doukha, teinny i wspania  
 dajacych gotowosci precy-  
 znych letnikow.

Za tydzien musi byc kwe-  
 stya przykajmiej w rana  
 die przybowany, bo in-  
 nej nie miedzybyc wspania  
 budowy wczesny wiosny. W  
 Dewykiem musimy jesc  
 przed wyjezdem wprowadzic  
 majstra i Ciencya i w dalsi  
 um plany. Pomytady o  
 Terkany mytady wspania  
 a jesci miwie o przyjad,

Whitby summer retreat  
pastorally.

2 *Wynthium fornicium*

J. Othorowicz



Warszawa, d. 5. Marca 1879 R.

KŁOSY

217

TYGODNIK OBRAZOWY.

DYREKTOR

CZĘŚCI ARTYSTYCZNEJ.

39. Nowy Świat. 39.

Szanowny Panie!

Nie odpijywałem Pana  
zanim po odebraniu paryskiego  
liście, prawiem ci chociażem  
powiedzieć ci, że nie ma  
Pana wystawy, dziś gdy  
one znajdują się już w  
paryskich nekach, może  
Pana odpowiedzieć i na inne  
punkta.

Aby w do cyfrykacji  
lub jak ja tam powie  
narymować, Panu  
nie podabny zakład mamy  
w Warnawie i wrywemy

Аще мезы у миава  
паторебы, натуратне не  
збыт ерсто гдыи як Дамы  
то сам стус не замварает  
павичорчонной рyzунку  
як мнѣй слаче сна  
ни дуревы та, не  
збыт ерсто не з tego  
каррытаны, зотавіае  
то пїсмом кумары сты=  
рнем і другоз днѣм  
кларых ту не бракае  
у Варнавіе. Спавва=  
драі јднак такід рyz=  
сунком не ехчену



i nie możemy, ale  
 z zagranicy wabimy  
 więcej z prac powyższych  
 artystów tylko drewo-  
 ryby chci nas to więcej  
 kosztuje -

Patrzając pamięci  
 Stanowiska Pana "Ktory"  
 przez system wymiaru tra-  
 cenia z kłosem porobisz.

M. Umyński

"Nac" znajduje pan w  
 N<sup>o</sup> 115 Ktorów

I am very sorry, as  
I cannot find any  
more of your papers  
and I am sorry to  
hear that you are  
not well -

I am very sorry to  
hear that you are  
not well -

M. M. M.

18 1/2 1/2 1/2



Kabanj Pami! Chciatem  
 wchano, Pami abwiezic  
 jednat nic zastaticu - jedel  
 morekorym by lyto Pami or  
 samu porostac, jatro mytby  
 sturje - o goby nic G. mielac  
 z podw. w. w. w.

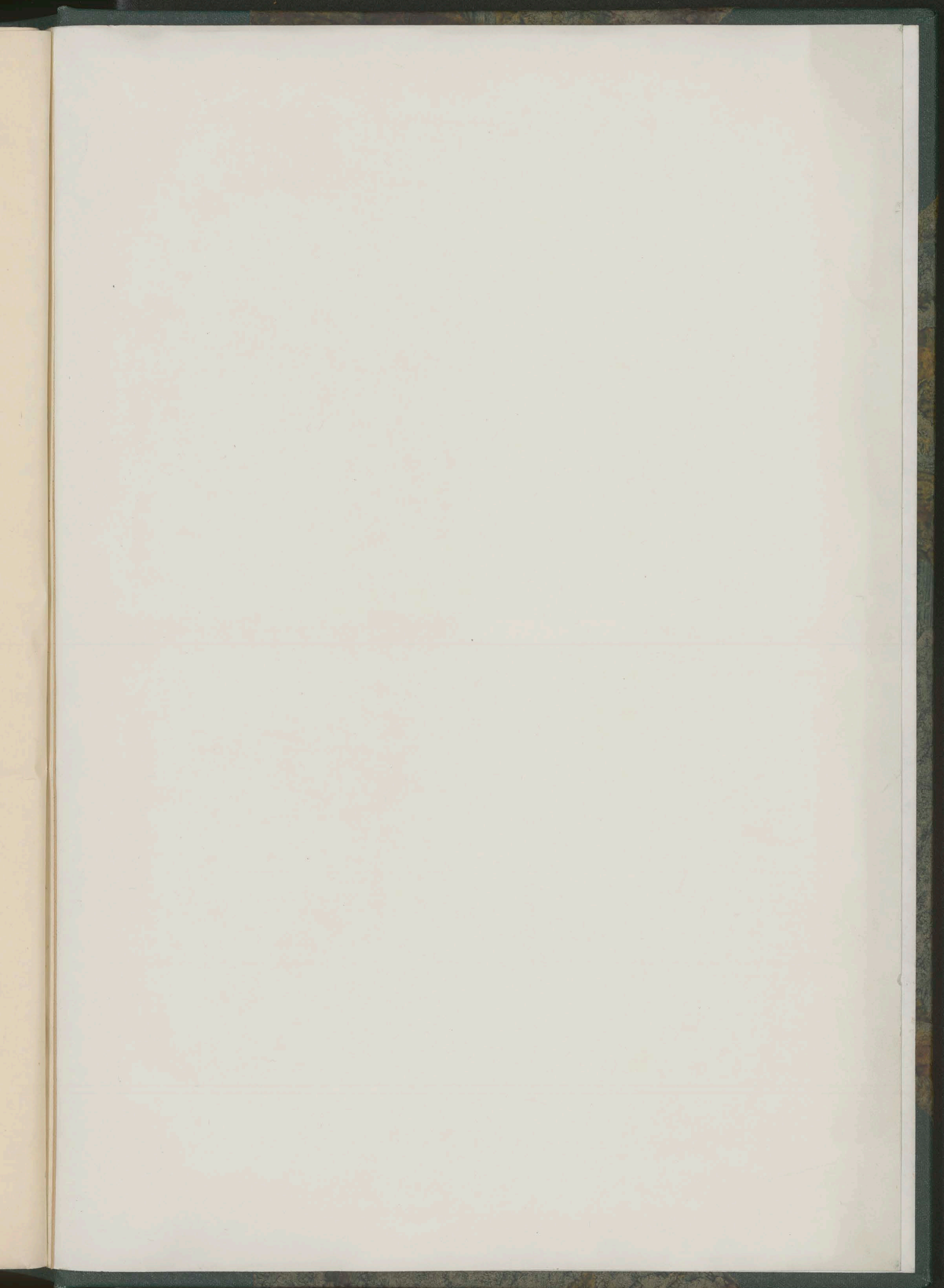
Манастир св. Кирилла и Иована -

Victor Osiadatch

Etudiant diplômé de l'Académie  
de Commerce à Vienne.

K





20

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



